

**IMMOBILIEN
CHRISTINA BEYME**
Immobilienfachwirtin IHK
**Professionell.
Am Ort.
Für Sie.**
30938 Burgwedel · Breslauer Str. 33
Tel. 0 51 39/98 08 04
www.beyme-immobilien.de

Marktspiegel

Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

Marktstraße 16, 31303 Burgdorf
(0 51 36) 8 99 40

Nr. , 49. Jahrgang
Sonabend, 21. Dezember 2024

NURDA
Ihr Landhaus
Mit Festpreis- und Bauzeitgarantie.
NURDA-Beratungszentrum
Berkehopstr. 8 · Großburgwedel
05139 996624
www.nurdahaus.de

Wir wünschen
frohe
Weihnachten!

Foto: unsplash.com

**1+1+1=2
DAS RECHNET SICH!**

**3 PAAR NEHMEN
ABER NUR
2 PAAR ZAHLEN!**

* Auf die Winter-Saisonware, auch für alle Sonderpreise. Nicht für NOS-Basics und Ware aus der kommenden Saison, die mit einem gelben Punkt gekennzeichnet ist. Birkenstock, Finn Comfort, Giesswein, Haflinger, Lowa, Leguano, glerups, Seibel, timberland nehmen leider nicht teil.

polch
Schuhe seit 1896

Hannoversche Neustadt 45 | 31303 Burgdorf
Tel. 0 51 36 - 88 15-0 | Geöffnet Mo-Fr 10-18.30/Sa 10-16h

Nur noch bis zum 24. Dezember:
**GROßER
WEIHNACHTS-
SONDERVERKAUF**
Sparen Sie bis zu 30%
auf aktuelle Wintermode!

**ONLY HUGO BOSS JACK&JONES GANT
BARBARA LEBEK BRAX ELBSAND CECIL DIGEL
someday. comma, StreetOne katestorm
GIL BRET khujo Smith&Soul VENTI MAC
munich freedom VERO MODA ETERNA OPUS
CASA MODA ROY ROBSON BETTY&CO ROBERT RED
REPLAY TOMMY HILFINGER
LACOSTE camel active monari DIDRIKSONS bugatti
WELLENSTEIN FUSCH-HARTON CG Mare O'Pollo soyaconcept
IDENIM TOM TAILOR CLUB COMFORT pierre cardin PME LEGEND AMERICAN CLASSIC MOS MOSH
BURG & HASTEN HERRLICH RAGMAN LIEBLINGSSTOCK PRINCE BOWTIE**

fehling FEHLING-Modehaus · Marktstraße 56 · 31303 Burgdorf · www.fehling-mode.de
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10 bis 19 Uhr · Samstag bis 18 Uhr

**Frohe Weihnachten
und ein glückliches
Jahr 2025!**

Wir wünschen allen Burgdorferinnen und Burgdorfern ein friedliches und besinnliches Weihnachtsfest, erholsame Feiertage und einen gesunden Start in das neue Jahr. Viel Erfolg bei Ihren Vorsätzen und auf bald.

I ❤️ B Burgdorf
Stadtparkasse Burgdorf

TOP LAST MINUTE GESCHENKE

SAMSUNG Smartphone Galaxy A25 5G
• Hochwertiges 16,42 cm (6,5 Zoll), 120 Hz Super AMOLED-Display*
• 6 GB Arbeitsspeicher
Web-Code: 15075341001
128 GB Speicher! 199,99

OOONO Blitz- und Verkehrswarner CO-DRIVER NO2
• CarPlay und Android Auto
• Wiederaufladbare Batterie
• Magnetische Halterung
• LED Lichtring
Web-Code: 15097004952
UVP 79,- 14% 60,99

BRAUN Herrenrasierer Series 5 61-N1000s
• Gründliche Rasur und Hautkomfort: Mit SensoFlex-Kopf und SensoFoil-Klinge für geringen Druck auf der Haut
• Lithium-Ionen-Akku für bis zu 3 Wochen Rasur (50 Minuten), 5 Minuten Schnellladung für eine komplette Rasur
Web-Code: 36002252012
99,-

Mehrstufiges Filtersystem - Gegen Staub und Allergene
SAMSUNG Akku-Handstaubsauger mit Stiel VS15A60BGR5 Jet 65 PetPRO
• Ausdauernder und wechselbarer 21,6 Volt Akku - Für bis zu 40 Minuten Laufzeit mit einer Akkuladung
• Jet Cyclone - Starke Saugleistung und saubere Luft
Web-Code: 36204018743
UVP 549,- 59% 222,-

amazon echo Smart Speaker Echo Pop (1. Gen.) Smarter Bluetooth-Lautsprecher
• Nach vorne abstrahlender 49,5-mm-Lautsprecher, Lossless High Definition
Web-Code: 12185071039
UVP 54,99 63% 19,99

expert BURG DORF LEHRTE
www.expert-burgdorf.de
www.expert-lehrte.de
EHG expert Elektrofachhandel GmbH
31303 Burgdorf · Weserstr. 1
Tel. 05136/8002-33
Im Burgdorf Carré (Firmensitz)

NOCH KEIN GESCHENK?

Schenken Sie doch einfach gutes Hören und Sehen.

GESCHENK GUTSCHEIN

KIND
Burgwedel · Von-Allen-Straße 21
Burgdorf · Marktstraße 52
Altarmbüchen · Wietzeau 3
Einföhrbar in allen KIND Augenoptik und Hörakustik Fachgeschäften in Deutschland.
KIND GmbH & Co. KG · Kokenhorststraße 3 - 5 · 30938 Großburgwedel

Fleischerei | Partyservice
vom 23.12.2024 bis 28.12.2024

ZIMMERMANN
Qualität

Weitere tolle Angebote finden Sie auf unserer Webseite unter www.fleischerei-zimmermann.de

oder direkt auf unseren Weihnachtsprospekt, einfach den QR-Code einscannen

Wir danken für Ihr Vertrauen in 2024 und wünschen Ihnen alles Gute in 2025.
Familie Zimmermann und Team Zimmermann

vom 23.12. bis 27.12.2024 **Tagesmenü** Eintopf 4,55 € Menü: 7,80 €

Montag	Weißkohleintopf mit Rauchfleisch
Dienstag	Heiligabend
Mittwoch	1. Weihnachtstag
Donnerstag	2. Weihnachtstag
Freitag	Paniertes Seelachsfilet mit Rahmspinat und Kartoffelsalat

Fleischerei Zimmermann GmbH | Marktstr. 17 | 31303 Burgdorf
Telefon 05136/2228 | www.fleischerei-zimmermann.de



Ihr Testament für den Tierschutz – hinterlassen Sie bleibende Spuren.

VIER PFOTEN rettet Tiere in Not und beschützt sie.

Wir sind gerne persönlich für Sie da!



Sabine Cordes: 040 399 249-76
Olaf Höwner: 040 399 249-36
E-Mail: testamente@vier-pfoten.de



expert
Mit den besten Empfehlungen

BURG DORF LEHRTE CELLE

EHG expert Elektrofachhandel GmbH (Firmensitz: Burgdorf) 31303 Burgdorf · Weserstr. 1
Burgdorf Carré · Tel. 05136/8002-33
www.expert-burgdorf.de

(Firmensitz: Burgdorf) 31275 Lehrte · Parkstr. 30
Zuckerfabrik · Tel. 05132/88867-0
www.expert-lehrte.de

(Firmensitz: Burgdorf) 29229 Celle · Zur Hasselklinik 3
Tel. 05141/93456-0
www.expert.de/celle

COUPON DER WOCHE

Blu-Ray – Alien: Romulus
• FSK: 16

17,99

15,50

Das Anmeldeverfahren gilt sowohl für die Kitas in städtischer und freier Trägerschaft als auch

Ein Mäzen mit Herz – Trauer um Bernd Gessert

Burgdorfer Unternehmer ist mit 82 Jahren gestorben. Er engagierte sich für den Handball und die Stadtgesellschaft.

BURG DORF (bis). Sein Herz schlug für seine Heimatstadt Burgdorf und den Handballsport: Bernd Gessert, Gründer des Unternehmens CPPharma, unterstützte zeit seines Lebens soziale und kulturelle Projekte, als Hauptsponsor vor allem die Recken. In der Nacht zu Donnerstag, 12. Dezember, starb der Burgdorfer nach schwerer Krankheit. Die Handballwelt trauert mit der Familie, Burgdorfs Bürgermeister Armin Pollehn (CDU) würdigte die Verdienste des 82-Jährigen für die Stadtgesellschaft.

„Ich bin wunschlos glücklich: Ich habe Geld, ein schönes Auto, Häuser. Warum soll ich da nicht helfen?“ Mit diesen Worten begründete Gessert einst eine Spende ans Tierheim, und aus dieser Motivation heraus öffnete der Unternehmer noch sehr oft die Schatulle. Die vierstelligen Summen, die der Burgdorfer damals übergab, hatte er zu seinem 65. Geburtstag bei seinen Gästen eingesammelt – anstelle



Bernd Gessert – Sponsor der Handballer der TSV Burgdorf.
Foto: Michael Pluemer

von Geschenken. Beim 70. Geburtstag durften die Gäste erneut spenden, mit dem Geld unterstützte der Unternehmer die Tafel. „Bernd Gessert war Ehrenmitglied bei uns“, sagt Manuela Haacke vom Tafel-Vorstand und erinnert an eine Spende im vergangenen Jahr. Zum wiederholten Mal habe

Gessert den Kauf eines Kühlwagens ermöglicht.

Über Jahrzehnte prägte Gessert die Stadtgesellschaft als Mäzen, sei es bei der Kulturwerkstatt oder bei Museumsprojekten, bei Aktionen in Schulen oder in Sportvereinen. Er wirkte im Stadtmarketingverein und im Verkehrs- und

Verschönerungsverein mit, verließ diese allerdings nach einem Streit. Seine Herzensprojekte begleitete er aber weiter intensiv – und betrieb so ein sportliches Stadtmarketing. Denn mit seinem finanziellen Engagement sorgte Gessert dafür, dass die Recken den Namen seiner Heimatstadt in die Handball-Bundesliga trugen. Mit anderen Engagierten schuf er ein Umfeld, um Länderspiele zur Olympia-Qualifikation und die Ausrichtung einer Heim-WM zu ermöglichen.

„Bernd Gessert hat sich über Jahre sehr großzügig bei sportlichen und kulturellen Belangen der Stadt gezeigt“, sagt Pollehn. Damit habe er auch das ehrenamtliche Engagement bei sozialen Projekten und in Sportvereinen gestützt und gefördert. Für das Engagement wurde er mit der Bürgermedaille der Stadt Burgdorf ausgezeichnet. „Wir sind tief betroffen von seinem Tod und in Gedanken bei allen Familienangehörigen“, sagt Pollehn.

Weihnachtswünsche werden wahr

BURG DORF. Unter dem Tannenbaum stehen für viele Menschen festlich verpackte Geschenke. Doch für Kinder aus sozial benachteiligten oder gesundheitlich eingeschränkten Familien gehen die Weihnachtswünsche oft nicht in Erfüllung. Um einigen von ihnen eine Freude zu machen, hat die ALDI Regionalgesellschaft Sievershausen eine Wunschbaum-Aktion organisiert. Kinder, die vom Kinderschutzbund betreut werden, konnten ihre Weihnachtswünsche aufschreiben. Die Zettel wurden dann an einem festlich geschmückten Weihnachtsbaum in den Räumen der ALDI Regionalgesellschaft aufgehängt. Die Mitarbeiter konnten sich dann einen Wunsch aussuchen, den sie erfüllen wollten. Insgesamt überreichten sie 30 Geschenke, darunter Spielzeug, Malutensilien, Kuscheldecken, Bücher und vieles mehr.

„Die Wunschbaum-Aktion ist für uns nicht nur eine schöne Tradition, sondern auch ein Zeichen der Verbundenheit mit unserer Region. Wir bei ALDI Nord sind stolz darauf, lokale Organisationen zu unterstützen und den Menschen in unserer Nachbarschaft ein Lächeln ins Gesicht zu zaubern“, betont Kevin Zergiebel, Leiter Human Resources der ALDI Sievershausen.



Regionalverkaufsleiter Jonas Helfrich, Regionalverkaufsleiterin Leonora Ramadani und Junior Human Resources Business Partnerin Nina Lehner von ALDI überreichen die Geschenke an die Kinder vom Kinderschutzbund Burgdorf.
Foto: ALDI Nord Deutschland Stiftung & Co. GG

Anmeldungen für das neue Kita-Jahr

BURG DORF (r/fh). Die Stadt Burgdorf nimmt bis zum 31. Januar Anmeldungen für das neue Kita-Jahr 2025/26 entgegen. Wenn ihre Kinder vom 1. August 2025 bis zum 31. Juli 2026 eine Kindertagesstätte besuchen sollen, können Eltern beziehungsweise Sorgeberechtigte das entsprechende Formular bei der gewünschten Betreuungseinrichtung einreichen oder es online im Portal „Little Bird“ ausfüllen, unter <https://portal.littlebird.de/Suche/Burgdorf>.

Das Anmeldeverfahren gilt sowohl für die Kitas in städtischer und freier Trägerschaft als auch

für die Kindertagespflege. Arbeitszeitnachweise der Eltern können per Post oder per E-Mail an Familien-Kinder@burgdorf.de bei der Stadt eingereicht werden. Die Vordrucke dafür finden sich auf der Internetseite www.burgdorf.de unter den Menüpunkten: Familie & Soziales > Kinderbetreuung > Anmeldung Kinderbetreuung > Formulare & Dokumente.

Weitere Infos zu den Kitas und dem Anmeldeverfahren gibt es unter Telefon (05136) 898323. Rückfragen zur Kindertagespflege könnten Eltern unter Telefon (05136) 898348 stellen.

ANGEBOTE DER KIRCHENGEMEINDEN

Gottesdienste zu Weihnachten und Silvester

Evangelische Gemeinden

St. Pankratius Burgdorf: Heiligabend, 24. Dezember, 14.30 Uhr Gottesdienst für die Kleinsten und ihre Familien (Pastor Heinicke) // Heiligabend, 24. Dezember, 16 Uhr Musikalisches Krippenspiel (Pastor Winnen) // Heiligabend, 24. Dezember, 18 Uhr Christvesper (Superintendentin Preuschhoff) // Heiligabend, 24. Dezember, 23 Uhr Christnacht (Pastorin Grote) // 1. Weihnachtstag, 25. Dezember, 17 Uhr Festgottesdienst (Vikar Lechler) // 2. Weihnachtstag, 26. Dezember, 10 Uhr Kantatengottesdienst (Musik aus dem Weihnachtsoratorium von Bach) // Silvester, 31. Dezember, 17 Uhr Gottesdienst mit Verabschiedung von Vikar Lechler

St. Paulus Burgdorf: Heiligabend, 24. Dezember, 15 Uhr Krippenspiel (Pastor Matthias Freytag) // Heiligabend, 24. Dezember, 17 Uhr Christvesper (Pastorin i.R. Hella Mahler) // Heiligabend, 24. Dezember, 23 Uhr Christnacht (Pastor Matthias Freytag) // 1. Weihnachtstag, 25. Dezember, 10 Uhr Festgottesdienst (Pastor Matthias Freytag)

Schillerslage: Heiligabend, 24. Dezember, 16 Uhr Krippenspiel (Pastorin Grote)

Ehlershausen: Heiligabend, 24. Dezember, 16 Uhr Christvesper für Familien (Pastor Henrik Heinicke) // Heiligabend, 24. Dezember, 23 Uhr Christnacht (Lektorin Burk) // Silvester, 31. Dezember, 17 Uhr Altjahresabend (Pastor Bertram Sauppe)

Ramlingen: Heiligabend, 24. Dezember, 17.30 Uhr Christvesper unter freiem Himmel (Pastor Bertram Sauppe)

Otze: Heiligabend, 24. Dezember, 16 Uhr Christvesper für Familien (Pastor Bertram Sauppe) // 1. Weihnachtstag, 25. Dezember, 10.30 Uhr Festgottesdienst (Pastor Bertram Sauppe)

Altmerdingsen: Heiligabend, 24. Dezember, 15 Uhr Krippenspiel (Pastorin Behler)

Obershagen:

Heiligabend, 24. Dezember, 15 Uhr Krippenspiel (Pastorin Neuenfeldt) // 18 Uhr Christvesper (Pastor Lahmann) // Silvester, 31. Dezember, 17 Uhr Altjahresabend (Pastorin Neuenfeldt)

Hänigsen:

Heiligabend, 24. Dezember, 15 Uhr Krippenspiel (Pastor Lahmann) // 16.30 Uhr Krippenspiel (Pastor Lahmann) // 23 Uhr Christnacht (Pastor Lahmann) // 2. Weihnachtstag, 26. Dezember, 10.30 Uhr (Pastorin Behler) Dollbergen: Heiligabend, 24. Dezember, Krippenspiel in der Reithalle (Pastor Anca) // 18 Uhr Christvesper (Pastor Anca)

Uetze:

Heiligabend, 24. Dezember, 15.30 Uhr Krippenspiel // 16.30 Uhr Krippenspiel (Jugendmitarbeitendenkreis) // 18 Uhr Christvesper (Pastorin Behler) // 1. Weihnachtstag, 25. Dezember, 10.30 Uhr Festgottesdienst (Pastorin Neuenfeldt)

Schwüblingsen:

Heiligabend, 24. Dezember, Krippenspiel auf dem Hof Kobbé (Pastor Anca)

Katensen:

Heiligabend, 24. Dezember, 16.30 Uhr Christvesper (Pastorin Neuenfeldt)

Katholische Gemeinden

St. Nikolaus Burgdorf: Heiligabend, 24. Dezember, 15.30 Uhr Krippenfeier für Kinder // 22 Uhr Christmette // 1. Weihnachtstag, 25. Dezember, 11 Uhr Festmesse // 17 Uhr Messfeier der indischen Gemeinde // 2. Weihnachtstag, 26. Dezember, 11 Uhr, Messfeier mit besonderer musikalischer Gestaltung

St. Matthias Uetze: Heiligabend, 24. Dezember, 16.30 Uhr Weihnachtsandacht // 1. Weihnachtstag, 25. Dezember, 9.30 Uhr Festmesse // Silvester, 31. Dezember, 18 Uhr Messfeier zum Jahreschluss



Öffnungszeiten der Museen

BURG DORF (r/fh). Die Burgdorfer Museen öffnen zwischen den Jahren regulär und bieten zu Weihnachten und zum Jahreswechsel zusätzliche Öffnungszeiten an. Im Stadtmuseum, Schmiedestraße 6, ist derzeit die Ausstellung „Zeit – Takt im Räderwerk der Welt“ zu sehen. Und die Kulturwerkstatt, Poststraße 2, zeigt Cartoons von Tetsche, die aus dem „stern“-Magazin bekannt sind.

Sie können am zweiten Weihnachtsfeiertag, 26. Dezember, am Sonntag, 29. Dezember, sowie an Neujahr, 1. Januar, jeweils von 14 bis 17 Uhr besichtigt werden. Das Stadtmuseum öffnet auch am Sonnabend, 28. Dezember, zu den gleichen Zeiten. An diesem Tag wird ab 14.30 Uhr auch eine Führung durch die Ausstellung angeboten. Sie steht unter dem Motto „Tickt's noch richtig?“ – Von der Idee, etwas nicht Sichtbares zu messen, bis zur Uhrenindustrie in Deutschland“. Im Anschluss besteht die Möglichkeit, ein „Nokturnal“, also eine Sternuhr, zu bauen, mit dem im Mittelalter die Zeit ohne die Sonne bestimmt werden konnte.

Versammlung der Ortsfeuerwehr

HEEBEL (r/fh). Die Ortsfeuerwehr Heeßel lädt zur Jahreshauptversammlung ein. Sie beginnt am Sonnabend, 4. Januar, um 19 Uhr im Feuerwehrhaus, Dorfstraße 15. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem Berichte sowie Ehrungen und Ernennungen.

Ladies Night

HEESSEL (r/fh). Der Heeßeler Sportverein lädt zur „Ladies Night“ ein. Die Disco-Nacht für Frauen beginnt am Sonnabend, 15. Februar, um 19 Uhr im Gasthaus Haase, Lehrter Straße 12. Der Eintritt kostet im Vorverkauf 10 Euro und an der Abendkasse 12 Euro. Anmeldungen sind ab sofort möglich per E-Mail an ladiesnight@heesseler-sv.de.

Schließung der Kirchenbüros

BURG DORF (r/fh). Die Kirchenbüros der Burgdorfer Gemeinden St. Pankratius, St. Paulus und der Martin-Luther-Kirchengemeinde Ehlershausen bleiben vom 23. Dezember bis zum 5. Januar geschlossen. Das gilt auch für das kirchliche Friedhofsbüro. Ab Montag, 6. Januar, sind die Büros wieder zu den üblichen Öffnungszeiten erreichbar.

Regionspolitiker treten in die Pedale

REGION. Die Mitglieder der Regionsversammlung haben beim diesjährigen Stadtradeln den ersten Platz belegt. 24 der insgesamt 84 Politiker machten mit und legten im dreiwöchigen Wettbewerbszeitraum insgesamt 4866 Kilometer zurück – mehr als alle anderen Kommunalparlamente in der Größenkategorie Kommunen über 500.000 Einwohner. „Eine konstante Steigerung vom Vizetitel zum Champion – das ist ein toller Erfolg. Ich freue mich, dass die Region Hannover nach dem zweiten Platz im vergangenen Jahr nun sogar das fahrradaktive Kommunalparlament stellt“, betont Regionspräsident Steffen Krach und ergänzt: „Über die Fraktionen verteilt haben hier die Menschen aus den verschiedenen Kommunen gezeigt, wie man aktiv eine Verkehrswende gestaltet.“

Insgesamt konnte sich die Region Hannover neben Platz 1 im Parlamentarier-Ranking auch Rang 2 im Gesamtranking der Kommunen sichern. Mit 4.236.168 Kilometern liegt die Region Hannover vor München (3.409.940) und muss nur Berlin (6.826.342) vor sich lassen.

„Tiere sind kein Weihnachtsgeschenk“

Burgdorfer Tierheimleiterin erhält derzeit viele Anfragen für fünf Welpen, die dort aufgepäpelt werden / Doch dieses Jahr werden sie nicht mehr abgegeben

BURGDORF (ih). Tiere sollten kein Weihnachtsgeschenk sein – diese Botschaft senden in der Adventszeit viele Tierheime und so auch das Tierheim Burgdorf. „Wir bekommen sehr viele Anfragen in den Wochen vor Weihnachten. Und manchen merkt man schon an der Formulierung an, dass sie nicht ernst zu nehmen sind“, sagt die Burgdorfer Tierheimleiterin Diandra Boczek.

Sie warnt davor, sich unüberlegt ein Tier anzuschaffen. Besonders Welpen seien beliebt. „Für kleine Hunde – besonders die, die klein bleiben – bekommen wir viele Anfragen“, sagt sie. Anders sei das bei älteren und größeren Hunden, die zum Teil mehrere Jahre im Tierheim verbringen.

Die vielen Vermittlungsanfragen abarbeiten, kostet Boczek und ihre Mitarbeiter viel Zeit – Zeit, die sie eigentlich nicht haben. Deshalb hat das Tierheim auch in den sozialen Medien einen Aufruf dazu gestartet, keine Tiere zu verschenken. „Ein Tier ist keine vorübergehende Freude, sondern eine langfristige Verantwortung“, heißt es in dem Facebook-Post. Hunde, Katzen und andere Tiere könnten viele Jahre alt werden und

benötigten ihr ganzes Leben lang Pflege und Zuneigung.

Zudem sei nicht jede Umgebung geeignet für ein Tier und wenn jemand beschenkt wird, der sich eigentlich gar kein Tier anschaffen wollte, ist die Person schnell überfordert. Nicht selten muss das Tier dann – vielleicht schon zum zweiten Mal – in den Tierschutz. Das Tierheim rät stattdessen, sich nur nach langer und sorgfältiger Überlegung ein Haustier anzuschaffen.

Kurz vor Weihnachten gibt die Einrichtung grundsätzlich keine Tiere ab. Die Gefahr, dass sie als unüberlegtes Geschenk unter dem Baum überreicht werden, sei einfach zu groß. Als Weihnachtsgeschenk eignen sich stattdessen beispielsweise Patenschaften für Hunde oder Katzen, um das Tierheim finanziell zu unterstützen. Nur in seltenen Fällen macht das Tierheim eine Ausnahme und vermittelt auch in der Adventszeit Tiere. „Wenn jemand sich für ältere Tiere oder eines unserer Sorgenkinder interessiert, dann entscheiden wir nach bestimmten Kriterien, ob trotzdem in diesem Zeitraum eine Adoption infrage kommt“, so die Tierheimleiterin.

Fünf Welpen, die derzeit im Tierheim aufgepäpelt werden,



Fünf Welpen werden zurzeit im Burgdorfer Tierheim aufgepäpelt. Foto: Tobias Woelki

werden den Jahreswechsel hingegen auf jeden Fall noch dort verbringen. Ein Autofahrer hat sie kürzlich in einem völlig durchnässten Pappkarton auf einem Rastplatz an der A2 bei Lehrte gefunden und sie ins Tierheim Burgdorf gebracht.

Voller Flöhe und vollkommene verängstigt kamen die Hunde laut Boczek dort an. „Ich konnte mich ihnen kaum nähern, ohne dass sie sofort weggelaufen sind. Daran merkt man, dass sie mit Menschen keine guten Erfahrungen gemacht haben“,

sagt die Tierheimleiterin. Nur wenige Tage später sah die Lage schon anders aus. Wenn Boczek zum Füttern und Säubern in den Zwinger kommt, laufen die Welpen mit wedelndem Schwanz auf sie zu, spielen und lassen sich füttern.

Etwa sieben Wochen alt sind die Welpen laut Schätzung der Tierschützer. Sie haben die jungen Hunde auf die Namen Murrel, Kiwi, Keks, Erbsen und Wurzi getauft. Um welche Rasse es sich handelt, lässt sich nicht genau sagen. „Wir tippen auf Pinscher-

gedackelte Terrier“, sagt die Tierheimleiterin. Momentan befinden sich die Welpen in Quarantäne, also in einem eigenen Zwinger, weil sie erst einmal gesund werden müssen.

Zuerst haben sie Medikamente gegen Flöhe und Würmer bekommen, nun gibt es eine Behandlung gegen Parasiten. Zudem werden die Hunde auf weitere Krankheiten getestet. Deshalb stehen die Welpen auch noch nicht für eine Vermittlung zur Verfügung. „Wir bekommen täglich sehr viele Anfragen für die fünf, aber in diesem Jahr wird das auf jeden Fall nichts mehr“, sagt Boczek.

Es ist keine Seltenheit, dass Welpen im Tierheim landen. „Es vergehen keine vier Wochen ohne neue Welpen bei uns“, sagt Boczek. Meistens handle es sich dabei um Beschlagnahmungen – die Hunde werden also in schlechten Verhältnissen aufgefunden und dann ins Tierheim gebracht.

Selten sind es einzelne Tiere, oft aber ist es eine ganze Gruppe, die intensive Betreuung benötigt. „Ich habe alle von diesen Welpen lieb, aber mir fehlt das Verständnis für die Menschen, derentwegen sie bei uns landen“, sagt Boczek.

Weihnachtsgrüße spenden Kraft

Ehrenamtliche des Hospizdienstes schicken Karten an erkrankte Menschen, Angehörige und Hinterbliebene

BURGDORF. Wer einen geliebten Menschen am Lebensende im Sterben begleitet oder seinen Tod betrauert, unterliegt in der Advents- und Weihnachtszeit einer besonderen Herausforderung. Nicht nur der Dezember bereitet vielen Menschen Mühe. Viele Familie haben im Laufe des Jahres schwere Monate des Abschieds und der Trauer hinter sich, andere befinden sich im Kampf um die letzte Zeit des Lebens.

Mitte Dezember trafen sich engagierte Ehrenamtliche des ambulanten Hospizdienstes für Burgdorf, Lehrte, Sehnde und Uetze, um Weihnachtspost mit Grüßen und aufbauenden Worten an Betroffene zu versenden. Liebevoll und mit persönlichen Äußerungen versehen wurden

Weihnachtskarten selbst gestaltet, adressiert, frankiert und als Geste des Mitgeföhls verschickt.

Die Karten sollen den erkrankten Personen, den Angehörigen aber auch den Hinterbliebenen Kraft und Zuversicht überbringen. „Sie sollen unsere Anteilnahme zum Ausdruck bringen und den Menschen signalisieren, dass wir ihnen in schweren Momenten bestehen“, beschreibt Koordinatorin Manuela Fenske-Mouanga die Aktion. Insgesamt wurden nahezu 100 Briefe verschickt.

Seit mehr als 30 Jahren begleitet der ambulante Hospizdienst für Burgdorf, Lehrte, Sehnde und Uetze schwer erkrankte, sterbende und trauernde Menschen. Diese Beratung und Begleitung durch den ambulanten Hospiz-



Die ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen des Hospizdienstes schreiben Weihnachtspost: Kirsten Jagau-Brinkmann (von links), Brunhilde Monecke, Heike Pfennig und Anette Neben. Foto: Manuela Fenske-Mouanga

dienst ist – nicht nur in der Advents- und Weihnachtszeit – ein tragender Baustein für betroffene

Menschen. Um dies aufrechtzuerhalten, kann jede Unterstützung und Spende helfen.

Neue Ladesäulen für E-Autos

BURGDORF (r/fh). Die Stadtwerke haben im Herbst zwei neue Ladesäulen für E-Autos in Betrieb genommen: am Bürgermeister-Schuster-Park zwischen Marktstraße und Hannoverischer Neustadt sowie am Stadthaus an der Sorgenser Straße. Sie verfügen jeweils über zwei 22-Kilowatt-Ladepunkte. Schon im Frühjahr waren neue Standorte am Hermann-Hoffmann-Kreisel an der Hochbrücke und auf dem Schützenplatz hinzuge-

kommen. Damit betreiben die Stadtwerke jetzt an sechs Standorten insgesamt sechs Ladesäulen mit elf 22-Kilowatt-Ladepunkten und zwei Schnelllade-säulen mit insgesamt vier Ladepunkten, die eine maximale Leistung von 180 Kilowatt haben.

„Die Stellplätze zum Laden an den Säulen sind mit Schildern und oftmals auch Markierungen auf dem Boden versehen. Hier darf nur während des Ladevorgangs geparkt werden – deshalb

halten Sie die Flächen bitte für ladende E-Fahrzeuge frei“, appelliert Daniel Korf, Technischer Leiter bei den Stadtwerken Burgdorf. Unberechtigt parkende Fahrzeuge könnten kostenpflichtig abgeschleppt werden.

Eine neue Ladesäule findet sich beim Bürgermeister-Schuster-Park an der Hannoverischen Neustadt. Foto: Joachim Lührs



Neues Flugzeug für Luftsportverein

BURGDORF (r/fh). Der Luftsportverein (LSV) Burgdorf hat Grund zur Freude: Im Rahmen der Herbstauschüttung des Sparkassen-Sportfonds Hannover wurde der Verein mit 4.000 Euro für die Anschaffung eines neuen Schulungsflugzeugs, einer ASK21 B, gefördert. Zusätzlich hat die Stadt Burgdorf den Kauf des Flugzeugs mit einem Zuschuss in Höhe von 5.000 Euro unterstützt.

Das moderne doppelsitzige Segelflugzeug wurde im Dezember geliefert und wird künftig eine wichtige Rolle in der Ausbildung von Flugschülern spielen. „Mit der ASK21 B können wir unsere doppelsitzige Schulung auf den neuesten Stand bringen und unsere Jugendarbeit weiter stärken“, freut sich der Vorstand des Vereins.

Ambulanter Pflegedienst
SILKE LIPPERT

Ambulante Pflege
Palliativversorgung

24-Stunden-Notruf
Tel. 05136/ 9 72 02 25
mobil: 0170 - 805 82 80

Betreutes Wohnen
Worthstraße 1, Otze

→ Carolin Zitzelsberger → Cord Fricke → Sandra Bachfeld

Ihre Immobilienprofis für Burgdorf, Uetze, Lehrte und Sehnde.
Tel.: 0511 3000-9867

Sparkasse Hannover

AKS automotive GmbH

Karosserie- & Lackierzentrum Burgdorf

- UNFALL-INSTANDSETZUNG
- Autolackiererei
- STEINSCHLAGREPARATUR
- SMART-REPAIR

Wollenweber Straße 8 • 31303 Burgdorf/Hannover
Tel.: 0 51 36 / 97 12 90 • www.aksautomotive.de

MIMUSE
KABARETT • COMEDY • MUSIK

Liebe Freunde der Mimuse, das Jahr neigt sich dem Ende zu, und wir möchten diese besinnliche Zeit nutzen, um Danke zu sagen – für all die schönen, lustigen, verrückten und unvergesslichen Momente, die wir gemeinsam erlebt haben.

Schon jetzt sind alle Shows für 2025 im Vorverkauf – sichert Euch früh Tickets für ein weiteres Jahr voller Kabarett, Comedy und Musik!

JUWELIER COHRS

Gold-Ankauf Bargeld sofort
Tagesaktuelle Höchstpreise

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Armbänder | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

Wir wünschen Euch ein frohes und besinnliches Weihnachtstfest sowie einen guten Rutsch in ein neues Jahr 2025 voller schöner Momente.

Noch auf der Suche nach einem passenden Weihnachtsgeschenk? Mit einem MIMUSE-GUTSCHEIN verschenkt Ihr Lachen, Freude und großartige Momente. Einfach und bequem unter service@mimuse.de bestellen - auch noch Last Minute!

MIMUSE-HOTLINE: 0152-266 172 93
INFOS ZUM PROGRAMM FINDET IHR HIER:

Marktspiegel

Jeden Samstag
frei Haus ...
www.marktspiegel-verlag.de

Das „Schaufenster“ der heimischen Wirtschaft und der lokalen Events.

DER NEUE CUPRA
TERRAMAR

MEHR DETAILS UNTER WWW.HACKEROTT.DE

AB 379 € MTL.
MIT LOYALITÄTSPRÄMIE. GÜLTIG BIS 30.12.24

CUPRA Terramar 1.5 e-HYBRID 150 kW (204 PS) 6-Gang-DSG: Kraftstoffverbrauch (gewichtet kombiniert): 0,4 l/100 km; Stromverbrauch (gewichtet kombiniert): 17,6 kWh/100 km; Kraftstoffverbrauch (bei entladener Batterie): 5,8 l/100 km; CO₂-Emissionen (gewichtet kombiniert): 10 g/km; CO₂-Klasse (gewichtet kombiniert): B; CO₂-Klasse (bei entladener Batterie): D; elektrische Reichweite (kombiniert): 125–131 km

DIE NEUE CUPRA GARAGE
KOKENHORSTSTR. 6
30938 BURGWEDEL

FROHE WEIHNACHTEN

HACKEROTT.de

GLAUBENS SACHE

Weihnachten im Dunkel: Ein Friede, der trägt

Die Uhr tickt in der stillen Wohnung. Für Lisa fühlt sich die Zeit wie ein zäher Brei an. Seit dem Unfall vor einem Jahr ist nichts mehr wie zuvor. Ihr Mann, ihre große Liebe, ist nicht mehr da – ein jäher Bruch, der ihr Leben in zwei Hälften geteilt hatte: Davor und Danach. Weihnachten? Das ist nur noch eine Erinnerung an glücklichere Zeiten. Draußen hört sie Kinder lachen, irgendwo spielt jemand „Stille Nacht“ auf der Geige. Lisa schaut aus dem Fenster, sieht die Lichterketten an den Häusern, die leuchtenden Sterne. Es ist, als wollte die ganze Welt feiern – ohne sie. Sie setzt sich auf das alte Sofa, zieht eine Decke um sich und schaltet den Fernseher ein. Nachrichten laufen: Krieg, Klimakatastrophe, Menschen auf der Flucht. Die Worte „Friede auf Erden“ aus der Weihnachtsgeschichte klingen wie Hohn. Frieden? Wo denn? In dieser chaotischen Welt? In ihrem zerrissenen Herzen? Lisa schließt die Augen. Und dann ist da plötzlich ein Gedanke, fast wie eine Erinnerung. Sie sieht das Bild einer Krippe, wie sie es als Kind oft in der Kirche bewundert hat: das Baby in der Futterkrippe, die schlichten Hirten, das Licht eines Sterns, das durch die Nacht bricht. Die Ge-

schichte hat sie damals beeindruckt, aber heute scheint sie weit weg – fast zu schön, um wahr zu sein. Doch dann fragt sie sich: Warum kam Gott in einen Stall? Warum mitten in die Dunkelheit, mitten in die Kälte? Vielleicht genau deshalb – weil das Leben oft genauso aussieht. Zerbrochen. Hart. Verzweifelt. Vielleicht will Gott zeigen, dass er keine perfekte Welt braucht, um bei uns zu sein. Lisa steht auf und sucht im Regal. Nach einiger Zeit hat sie gefunden, was sie sucht. Ganz in der Ecke steht sie – ihre alte Bibel, die sie zur Konfirmation geschenkt bekommen hat. Ihre Hände zittern, als sie sie aufschlägt. Die Worte aus Lukas 2 sind wie alte Freunde, die nach langer Zeit wieder zu Besuch kommen: „Und der Engel sprach: Fürchtet euch nicht! Denn siehe, ich verkünde euch große Freude, die allem Volk widerfahren wird“ (Lukas 2,10). Sie liest weiter. Die Hirten, einfache Menschen, die nichts hatten, wurden die ersten, die von diesem Frieden hörten. Es war kein Friede, der die Welt auf einen Schlag heil machte. Es war ein Friede, der in die Herzen kam. Ein Frieden, der trug – auch in der Dunkelheit. Als sie zum Ende kommt, flü-



Sabine Preuschoff, Superintendentin, Ev.-luth. Kirchenkreis Burgdorf. Foto: Dethard Hilbig

tert sie: „Friede auf Erden.“ Es fühlte sich noch brüchig an, aber es ist ein Anfang. In dieser Nacht spricht sie zum ersten Mal seit langer Zeit ein Gebet. Es ist einfach, fast unbeholfen, aber es kommt aus tiefstem Herzen: „Gott, wenn du wirklich Frieden bringst, dann zeig dich. Hier, in meinem Chaos.“ Weihnachten bedeutet nicht, dass alles plötzlich heil wird. Aber es bedeutet, dass Gott da ist – mitten im Zerbruch, mitten im Schmerz. Sein Friede ist nicht der Friede einer perfekten Welt, sondern der Friede, der uns trägt, wenn alles andere zusammenbricht. Lisa spürt, wie sich etwas in ihr löst. Sie weint. Nicht, weil alles wieder gut ist, sondern weil sie sich zum ersten Mal seit langer Zeit nicht mehr allein fühlt. Weihnachten in ihrem zerbrochenen Leben – Gott ist da, und er bleibt. In dieser Nacht macht Lisa das Licht am Weihnachtsbaum an. Es ist ein kleines Licht, aber es reicht, um die Dunkelheit zu durchbrechen. Und das ist genug. Gesegnete Weihnachten! Ihre Sabine Preuschoff Superintendentin des Ev.-luth. Kirchenkreises Burgdorf



Mit dem Licht zur Hoffnung: Weihnachten 2024. Foto: Stefan Heinze

Kinderbuch aus Burgdorf

Stephanie Springmann und Meike Vincentz laden mit „Zeit für Ich“ dazu ein, die Natur zu entdecken

BURG DORF (fh). Die Burgdorferinnen Stephanie Springmann und Meike Vincentz haben gemeinsam ein Kinderbuch mit dem Titel „Zeit für Ich“ gestaltet. Es erzählt von Lisa, die sich nach einem anstrengenden Tag in der Kita auf eine Entdeckungsreise im Wald begibt. Dabei begegnet sie nicht nur einem Rotkehlchen, einem Eichhörnchen und einem Specht, sondern lässt auch ihrer Fantasie freien Lauf: Vor ihrem inneren Auge sieht sie in den Baumstämmen mit ihren ungewöhnlichen Wuchsformen Schildkröten, Affen, menschliche Gesichter und vieles mehr.



In dem Buch „Zeit für Ich“ geht Lisa im Wald auf Entdeckungsreise. Foto: privat

Meike Vincentz ist Diplom-Designerin; Stephanie Springmann ist Erzieherin und leitet ein Familienzentrum in der Region Hannover. „Wir kennen uns schon seit 20 Jahren und hatten beide schon lange im Kopf, dass wir irgendwann mal ein Kinderbuch schreiben wollen“, sagt Springmann. Während der Corona-Lockdowns sei sie dann viel in der Natur unterwegs gewesen und da sei ihr die Idee für die Geschichte gekommen. Die Fotos machte sie während ihrer Spaziergänge in den Wäldern rund um Burgdorf und schrieb auch den Text dazu. Vincentz kümmerte sich dann um die Illustration und das Layout.

Das Buch solle eine Einladung an Familien sein, ihre Umgebung zu entdecken und in der Natur zu Ruhe zu kommen. „Schon Kinder stehen heute oft unter Stress“, sagt Springmann. Morgens beim Aufstehen, Anziehen und Frühstück müsse oft alles schnell gehen, tagsüber folge dann die Zeit in der Kita, die mit ihren vielen Eindrücken und Kontakten schön, aber oft auch anstrengend für die Kinder sei. Abends oder am Wochenende stünden weitere Termine an und auch die digitalen Medien forderten Aufmerksamkeit. „Umso wichtiger ist es,



Die Burgdorferinnen Stephanie Springmann und Meike Vincentz haben ein Kinderbuch geschrieben. Foto: privat

zwischen durch auch mal langsam wie eine Schnecke ganz ohne Zeitdruck umherzustreifen und draußen in Feld, Wald und Flur Kraft zu tanken“, sagt Springmann. Von der Idee bis zum gedruckten Buch seien etwa drei Jahre vergangen. „Das Grundgerüst und der Text standen relativ schnell“, sagt Springmann.

Deutlich mehr Zeit habe das Layout in Anspruch genommen. „Außerdem gab es viel zu organisieren, vom Instagram-Kanal bis zur Vorfinanzierung über Crowdfunding“, beschreibt Springmann. Das Buch „Zeit für Ich“ ist unter anderem in den Burgdorfer Buchhandlungen erhältlich.

Geschenke für Burgdorf-Fans

Stadthistorische Bücher, Regenschirme, Theater-Abos und vieles mehr

BURG DORF. Wer für Weihnachten noch nach einem passenden Geschenk mit lokalem Bezug sucht, findet eine vielfältige Auswahl: Die Palette reicht von der Burgdorfer Jahreschronik 2023 über Bücher zur Stadtgeschichte oder zur Historie der TSV Burgdorf bis hin zu Regenschirmen mit Burgdorfer Sehenswürdigkeiten und Theater-Gutscheinen.

Das Weihnachtswahl-Abonnement gewährt beispielsweise Eintritt für zwei Aufführungen im Theater am Berliner Ring. Zur Auswahl stehen der Musical-Thriller „Sweeney Todd“, das Schauspiel „Don Quixote“, der musikalische Abend „Unendliche Sterne“, das Schauspiel „Im Menschen muss alles herrlich sein“ und das Musical „Und täglich grüßt das Murmeltier“. Auch eine Jahresmitgliedschaft im Verkehrs- und Verschönerungsverein (VVV) lässt sich verschenken. Das ist nicht nur ein Bekenntnis zu Burgdorf und unterstützt das vielfältige Engagement des Vereins bei der Betreuung der Museen, Organisation der Pferdemarkte und vielen weiteren Aktivitäten, sondern



Die Chronik der TSV Burgdorf gibt Einblicke in 175 Jahre Turn- und Sportgeschichte in Burgdorf. Foto: Privat

bringt auch den Beschenkten Vorteile. Sie erhalten frühzeitige Informationen und Ermäßigungen für die Veranstaltungen des VVV.

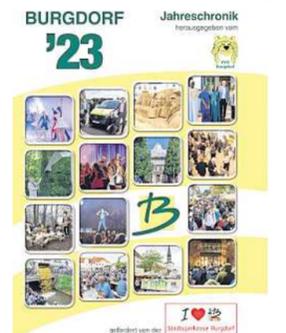
Die Burgdorfer Jahreschroniken von 1985 bis 2023 bieten einen Überblick über das lokale Geschehen der zurückliegenden Jahrzehnte. Zudem hat Heidi Rust zusammen mit dem mittlerweile verstorbenen Dieter Heun

mehrere Bücher über die Stadtgeschichte verfasst. Erhältlich sind unter anderem ihre Werke „... wie gerne bliebe ich doch hier – Bedeutende Burgdorfer und prominente Gäste“ und „112... nicht nur, wenn's brennt – Die Burgdorfer Feuerwehr wie man sie nicht kennt“.

Erhältlich sind die VVV-Mitgliedschaft, das Theater-Abo, die stadthistorischen Bücher und Jahreschroniken bei Bleich Drucken und Stempeln, Braunschweiger Straße 2. Die aktuelle Jahreschronik 2023 gibt es auch bei der Buchhandlung FreyRaum (Marktstraße 54) und Wegeners Buchhandlung (Marktstraße 65). Interessante Einblicke liefert auch die Chronik „175 Jahre Turn- und Sportgeschichte“ über die TSV Burgdorf und ihre Vorläufer. Sie ist in diesem Jahr anlässlich des Jubiläums erschienen. Der Autor Klaus Mengers hat dafür umfangreich recherchiert und eine Vielzahl von Fotos und Dokumenten zusammengetragen. Erhältlich ist dieses Buch für 15 Euro unter anderem in der Geschäftsstelle der TSV (Hannoversche Neustadt 15), beim Sporthaus Goslar (Marktstraße 37), bei

Wegeners Buchhandlung (Marktstraße 65) und dem Fotostudio Karos (Bahnhofstraße 22).

Die beliebtesten Burgdorf-Schirme bieten sich ebenso als Weihnachtsgeschenk an. Darauf sind charakteristische Burgdorf-Motive mit bekannten Sehenswürdigkeiten abgebildet. So befinden sich darauf unter anderem Abbildungen der Rathäuser I und II, der St.-Pankratius-Kirche und der Sorgenser Mühle.



Die Burgdorfer Jahreschronik lässt das lokale Geschehen Revue passieren. Foto: Privat

Fast wie im richtigen EU-Parlament

Schüler der BBS Burgdorf nehmen an einem Politik-Planspiel in Berlin teil

BURG DORF (r/fh). Bei einem Planspiel haben Schüler der Berufsbildenden Schule (BBS) Burgdorf Einblicke in die europäische Politik erhalten. Eine elfte Klasse des Beruflichen Gymnasiums Wirtschaft fuhr dafür Ende November nach Berlin. Bei der „Simulation des Europäischen Parlaments“ (kurz: SIMEP) schlüpfen die 19 Jugendlichen in die Rolle von EU-Parlamentariern. „Die Teilnahme hat uns gezeigt, wie komplex politische Entscheidungsfindung ist – und wie wichtig es ist, sich einzubringen“, resümierten die Schüler. Neben dem intensiven Programm bot die Fahrt auch Zeit, Berlin zu erkunden und als Gruppe zusammenzuwachsen.

Nach der entspannten Anreise am Donnerstag und einem gemeinsamen Bowlingabend startete der Freitag mit voller Konzentration: Die Teilnehmer wurden in Länder- und Fraktions-

gruppen eingeteilt, erarbeiteten Positionen zu realitätsnahen Entscheidungsanträgen und diskutierten diese in lebhaften Sitzungen. Dabei hatten sie die Möglichkeit, sich mit Politikern auszutauschen und Änderungsanträge vorzubereiten. Themen wie Klimaschutz, Digitalisierung und europäische Zusammenarbeit

standen im Mittelpunkt der Debatten. Am zweiten Tag ging es in die Ausschüsse, wo die zuvor erarbeiteten Anträge finalisiert und abgestimmt wurden. Der Höhepunkt folgte in der Plenardebatte: Wie im echten EU-Parlament präsentierten die Fraktionsvorsitzenden ihre Positionen, diskutierten

Änderungsanträge und stimmten schließlich über die Entscheidungsanträge ab. „Für einige Schülerinnen und Schüler war dies eine Herausforderung, aber auch eine wertvolle Erfahrung, die ihre Sicht auf politische Prozesse nachhaltig geprägt hat“, resümiert Lehrerin Julia Strugalla, die die Lerngruppe begleitet hat.

Änderungsanträge und stimmten schließlich über die Entscheidungsanträge ab. „Für einige Schülerinnen und Schüler war dies eine Herausforderung, aber auch eine wertvolle Erfahrung, die ihre Sicht auf politische Prozesse nachhaltig geprägt hat“, resümiert Lehrerin Julia Strugalla, die die Lerngruppe begleitet hat.



Bevor die Schüler in die Rolle von EU-Politikern schlüpfen, haben sie sich am Vorabend auf einer Bowling-Bahn vergnügt. Foto: Julia Strugalla / BBS Burgdorf

Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“

116 016

- anonym
- kostenfrei
- 24/7 erreichbar
- mehrsprachig
- Online-Beratung: www.hilfetelefon.de

Gemeinde feiert Nikolaustag

Kaplan dankt den Ehrenamtlichen für ihr Engagement in der Kirche



St. Nikolaus spricht im Gottesdienst über das Teilen und Schenken. Kaplan Kirill Buslov hört zu. Foto: privat

BURGDORF (r/fh). Die katholische St.-Nikolaus-Gemeinde Burgdorf hat am 6. Dezember ihr Patronatsfest gefeiert. Damit würdigt sie den Tag, der ihrem Namenspaten gewidmet ist – dem heiligen Nikolaus. Das nahm Kaplan Kirill Buslov zum Anlass, um sich bei den vielen Ehrenamtlichen zu bedanken, die sich in der Gemeinde engagieren. Zugleich würdigte er auch die Arbeit der Hauptamtlichen. Pfarrsekretärin Christiane Berger sei immer erste Ansprechperson und manchmal

auch Prellbock. Und Gemeindefereferent Stefan Horn wirke im Hintergrund und begeistere immer wieder mit neuen Ideen und Wegen. Im Anschluss an den Gottesdienst war im Pfarrheim bei Grünkohl und Brengewurst reichlich Gelegenheit untereinander ins Gespräch zu kommen. Im Sonntagsgottesdienst am 8. Dezember kam der Nikolaus vorbei, sprach über das Teilen und Schenken und brachte den Kindern kleine Überraschungen mit.

Von Plätzchenduft bis Bastelkunst

BURGDORF. Ende November hat die Ingo-Siegner-Grundschule in Burgdorf zum Adventsbasar eingeladen. Zu Beginn eröffnete der Schulleiter Sven Többen feierlich den Basar und richtete eini-

ge Worte an die anwesenden Familien, Lehrer und Gäste. Er bedankte sich bei allen Helfern, die durch ihr Engagement diese Veranstaltung möglich gemacht hatten.

Ein besonderer Höhepunkt folgte direkt im Anschluss: Die Kinder der Klasse 3a präsentierten auf der Bühne einen Weihnachtsrap. Als nächstes versammelten sich alle Schülerinnen und Schüler gemeinsam auf der Bühne, um ein stimmungsvolles Weihnachtslied zu singen. Mit diesem musikalischen Auftakt war der Adventsbasar offiziell eröffnet. In den liebevoll dekorierten Räumen der Schule gab es danach viel zu entdecken: Selbstgebastelte Adventsdekorationen, handgefertigte Geschenke und weihnachtliche Köstlichkeiten warteten auf die Besucher. Ob Weihnachtsschmuck, Kerzenhalter oder weihnachtliche Karten – die Kreativität der Kinder war beeindruckend.



Beim Adventsbasar gab es selbstgebastelte Adventsdeko, handgefertigte Geschenke und weihnachtliche Köstlichkeiten. Foto: Privat

Auto als Tatwaffe

BURGDORF (Ih). Ein 33-Jähriger aus Burgdorf soll in einer Nacht gleich zweimal versucht haben, Menschen mit seinem Auto anzufahren. Dafür musste er sich vor dem Landgericht Hildesheim wegen versuchten Mordes verantworten. Nach der Anhörung von Zeugen und Sachverständigen hat die Kammer nun ein Urteil gefällt: Der Mann wurde wegen schweren gefährlichen Eingriffs in den Straßenverkehr und versuchter gefährlicher Körperverletzung zu einer Freiheitsstrafe von zwei Jahren und sechs Monaten verurteilt.

Zeugen und später einen weiteren mit seinem Auto anfahren wollte. Bezüglich der ersten Tat wurde er vom Gericht freigesprochen, wie ein Sprecher des Landgerichts mitteilte. Die Kammer habe nicht eindeutig feststellen können, ob es tatsächlich Kontakt zu dem Zeugen gegeben hatte, weil in der Beweisaufnahme widersprüchliche Aussagen gemacht worden seien.

Im Hinblick auf die zweite Tat rückte das Gericht von dem Vorwurf des versuchten Mordes ab – der Burgdorfer wurde stattdessen wegen versuchter gefährlicher Körperverletzung verurteilt.

Ortsdurchfahrt ist vorerst frei

HEEBEL (r/fh). Die Bauarbeiten an der Ortsdurchfahrt HeeBel pausieren über Weihnachten und den Jahreswechsel. Seit Mittwoch sind Gehwege und Bushaltestellen sowie die Fahrbahn vorübergehend wieder vollständig freigegeben. Damit sind alle Verkehrsverbindungen zwischen Beinhorn und Burgdorf bis voraussichtlich Mitte Januar nutzbar. Dann werden die Bauarbeiten fortgesetzt, und die

großräumige Umleitung tritt wieder in Kraft. Geplant sind unter anderem Restarbeiten an Gehwegen, Lichtsignalanlagen (LSA) und Bushaltestellen sowie die Fertigstellung des Fahrbahn-teilers am Ortsausgang Richtung Beinhorn. Der genaue Baubeginn kann wetterbedingt variieren. Der Busverkehr und die Ersatzhaltestellen bleiben unverändert in Betrieb.

Wechsel bei der SPD in Burgdorf

Julian Kienast ist neuer Vorsitzender des Ortsvereins



Der geschäftsführende Vorstand des SPD-Ortsvereins Burgdorf: Matthias Niewerth-Meinig (von links), Julian Kienast, Tim Schneider und Helmut Wolynski. Foto: Privat

BURGDORF (r/fh). Die SPD hat einen neuen Vorstand: Bei der jüngsten Jahreshauptversammlung haben die Mitglieder Julian Kienast mit 97 Prozent der Stimmen zum Vorsitzenden gewählt. Die weiteren

Posten übernehmen Tim Schneider als stellvertretender Vorsitzender und Helmut Wolynski als Schriftführer. In seinem Amt bestätigt wurde Matthias Niewerth-Meinig als Finanzverantwortlicher. Zuvor

hatten Susanne Paul und Rudi Alker bekanntgegeben, nicht erneut für den Vorsitz zu kandidieren. Kienast betonte, dass er den Austausch mit Bürgern, Vereinen und Händlern intensivieren wolle.

Kunstkalender des Gymnasiums

Schüler haben bei den Bildern unterschiedliche Techniken angewandt

BURGDORF (r/fh). Zum diesjährigen Weihnachtsfest gibt die Fachschaft Kunst des Gymnasiums wieder einen Kunstkalender heraus. 14 Schülerarbeiten schmücken die Seiten des hochwertigen Wandkalenders im A3-Format. Bei ihren Kunstwerken

haben sie ganz unterschiedliche Techniken angewendet, unter anderem Ölkreidezeichnung, Druckgrafik, Tusche- und Acrylmalerei sowie Produktdesign. Erhältlich ist der Kalender in der Schulbibliothek und bei der Buchhandlung Wegener (Marktstraße 65).



GYMNASIUM BURGDORF 2025

Der neue Kalender des Gymnasiums Burgdorf versammelt wieder Kunstwerke von Schülern. Foto: privat

80 JAHRE JUBILÄUM

XXX Lutz

Gutschein

250 €

bei Kauf ab 1.000 €

Ausgenommen: siehe S) sowie in dieser Werbung angebotene Ware

XXX Lutz

Gutschein

500 €

bei Kauf ab 2.000 €

Ausgenommen: siehe S) sowie in dieser Werbung angebotene Ware

XXX Lutz

Gutschein

1.000 €

bei Kauf ab 4.000 €

Ausgenommen: siehe S) sowie in dieser Werbung angebotene Ware

19%
 XXXL Taschen-Aktion
 MwSt. geschenkt

2) + S) Exklusiv für Freundschaftskarten-inhaberinnen und -inhaber

ILDE52-4-d Für Druckfehler keine Haftung. Im Online Shop wird immer der beste Endpreis angezeigt (mit Aktion gekennzeichnet) unabhängig jeglicher Rabattaktionen. Marktplatz-Verkäufer/Drittanbieter sind von allen Aktionen ausgenommen. Die XXXLutz Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg. 1) Gültig bei Neuaufträgen für Möbel, Küchen, Matratzen, Teppiche und Babyzimmer auf mit „Hauspreis“ gekennzeichnete Artikel. Ausgenommen: siehe S). Soweit anwendbar, Kombination mit dem „Hauspreis“ möglich, darüber hinaus keine weiteren Konditionen möglich. Gutschein gilt nur in unseren Filialen. Pro Einkauf und Kunde nur ein Gutschein einlösbar. Gültig bis mindestens 28.12.2024. 2) Exklusiv für Freundschaftskarteninhaberinnen und -inhaber. Gültig auf mit „Hauspreis“ gekennzeichnete Artikel. Ausgenommen: siehe S). Der Rabatt entspricht dem deutschen MwSt.-Anteil des jeweiligen Kaufpreises (Minderung 15,96%). Der geminderte Betrag ist Grundlage für die auf dem Kassenschein ausgewiesene deutsche MwSt. (Keine Erstattung der ausgewiesenen deutschen MwSt. möglich). Soweit anwendbar, Kombination mit dem „Hauspreis“ möglich, darüber hinaus keine weiteren Konditionen möglich. Gültig bis mindestens 28.12.2024. 3) Baby-Exklusivmarken: Jimmy Lee, My Baby Lou, Avelia und Pannio. Einkaufstasche: XXXL Shopping Bag, ca. 53 x 40 x 22 cm (83500010) für 1,- € erhältlich. S) Gültig bei Neuaufträgen. Ausgenommen: Artikel in dieser Werbung, in der Ausstellung als „Bestpreis“/„Bester Preis“ gekennzeichnete Artikel, Blomus, Boxxx, Depot, JAB, Joop! Teppiche, Leifheit, Musterring, Pächl, Soehnle, Tilo, Tom Tailor Teppiche und Vorwerk, bereits reduzierte Ware, Saisonartikel, Badzubehör, Elektro-Kleingeräte, Gutscheinverkauf und Bücher. Bei XXXLutz in Flensburg, Wentorf, Halstenbek, Gadenstedt und Blankenburg keine Baby-Artikel, sowie in Flensburg keine Teppiche platziert, aber bestellbar. Keine Barauszahlung.

Jetzt ist Weihnachtszeit

Andreas W. Westendorf
Garten- und Landschaftsgestaltung
...wünscht Ihnen
Frohe Weihnachten
und ein glückliches,
gesundes und
erfolgreiches
Neues Jahr!

Westerstraße 10 • 31303 Burgdorf • a.w.westendorf@galabau-westendorf.de • Telefon: 05136 - 96190 • Fax: 05136 - 3580

Peeling zum Verwöhnen selbst gemacht

Von Hand hergestellt, da steckt Liebe drinnen: Gerade in unseren turbulenten Zeiten haben solche Geschenke einen besonderen Wert. Sie zeigen, jemand hat sich Zeit genommen, Gedanken gemacht und dann ein eigenes Bastelprojekt umgesetzt. Wer noch auf der Suche nach Anregungen ist, erhält hier eine Idee für die Adventszeit - mit Materialliste, Anleitung und Tipps. Heute: ein Peeling für Wellnessfans. Das Gute daran: Am Ende können Sie das Ergebnis weiterschleppen - oder einfach selbst behalten. Peeling mit Kokos und Zucker für die Haut. Mit wenig Aufwand und wenigen Zutaten können Sie ein Peeling herstellen. Großer Vorteil: Sie wissen genau, was drinnen ist - und können es auch mit guten Gewissen verschenken.

■ **Material:**
50 Gramm Kaffeesatz - gut durchgetrocknet
100 Gramm Vollrohrzucker
50 Gramm Kokosfett, nicht raffiniert



Fertig ist das selbstgemachte Peeling - einfach im Kühlschrank aufbewahren.
Foto: Christin Klose

niert Ätherisches Öl, etwa Orange, Limette, Minze, Rose oder Lavendel

■ So geht es in 3 Schritten:

1. Kokosfett in einem Topf erhitzen - bis es flüssig ist.

2. Das flüssige Fett mit dem Kaffeesatz und dem Zucker gut vermischen.

3. Einige Tropfen ätherisches Öl dazu geben und alles gut verrühren.

Die Zubereitung dauert laut «Ökotest» etwa fünf Minuten.

Das fertige Peeling in ein Schraubglas füllen und bis zur Verwendung im Kühlschrank aufbewahren.

■ **Ein Tipp für die Anwendung:** Das Kaffee-Peeling einige Stunden vor der Verwendung aus dem Kühlschrank nehmen. So wird das Kokosfett weich und lässt sich einfacher auf der Haut verteilen. Am besten das Peeling mit einem Holzspatel aus dem Glas entnehmen. Gleichmäßig in die feuchte Haut einmassieren, kurz einwirken lassen und warm abspülen.

FAHRGASTBEFÖRDERUNG Alle Ortsfahrten Burgdorf
Taxi & Mietwagen
0 5 1 3 6
2216 (05136) **43 22** **8 €**
Mietwagen
Entspannt verreisen!
- zuverlässig
- pünktlich
- hilfsbereit
Unseren Kunden danken wir für das uns entgegengebrachte Vertrauen.
Wir wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr!
31303 Burgdorf, Bahnhofstraße 3A, info@mietwagen2216.de

DRESCHER Lohgerberstraße 2
31303 Burgdorf/Hann.
GmbH D (0 51 36) 89 66 89
Elektrotechnik E (0 51 36) 89 66 88
Geschäftsinhaber: Michael Bressemer Fax: (0 51 36) 89 66 87

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Geschäftspartnern schöne Weihnachten und viel Erfolg für 2025!

www.drescher-elektrotechnik.de • info@drescher-elektrotechnik.de

B
BARTELS COSMETIC
BARTELS PHYSIO
Wir wünschen schöne Weihnachtsfeiertage und ein gesundes neues Jahr!
Ihre
Inka Bartels Melanie Densky Lisza Zeck
Gartenstr. 22B • 31303 Burgdorf
Tel. 05136 - 95 11 44 6 • Tel. 0160 - 32 11 46 0
www.Bartels-Cosmetic.de

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und eine gute sichere Fahrt ins neue Jahr 2025!
KFZ-MEISTERBETRIEB
WALTER LITTMANN
Ihr DEKRA Stützpunkt
Leineweberstr. 15 • 31303 Burgdorf OT Hülptingen
Tel.: 0 51 36 / 8 41 08

Am Ende des alten Jahres herzlichen Dank für die angenehme Zusammenarbeit, verbunden mit den besten Wünschen für ein frohes, geruhiges Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr wünschen
Familie Bracht und Mitarbeiter

Fliesenleger-Fachbetrieb Guido Bracht
Im Dorfe 1 A Burgdorf OT Schillerslage
Tel.: 051 36 / 976 42 55
Tel.: 0170 / 7 09 79 78
www.bracht-fliesen.de



Entspannt Weihnachten feiern - wie geht das?

Besinnliche Adventszeit und ein harmonisches Weihnachtsfest - klingt gut. Doch die Realität sieht oft anders aus. Warum eigentlich?

«Kurz vor Weihnachten sieht man überall diese Werbepлакate - mit perfekt gestylten Wohnungen, leckeren Festessen und funkeln Kinderäugen. Aber wie realistisch ist das? Verabschieden Sie sich von den schönen, durchgestylten Werbebildern in ihrem Kopf», rät Daniela Pawelczak. Gerade Gastgeber oder Gastgeberinnen machen sich viel Stress, so die Diplom-Psychologin und Coachin aus Vechelde. Oft gehe es darum die eigenen viel zu hohen Erwartungen.

«Der Stress beginnt ja nicht erst, wenn Weihnachten da ist.

Deshalb empfehle ich, sich selbst gegenüber eine wohlwollende Haltung einzunehmen und sich klarzumachen, was man leistet - ist doch super, dass ich Gastgeberin bin. Damit tue ich den anderen auch einen Gefallen», sagt Pawelczak.

«Am besten verabschieden Sie sich also vom Perfektionismus. Wer sonst normal kocht, braucht auch an Weihnachten kein 5-Sterne-Menü aufzufahren.» Um sich von den eigenen Ansprüchen freizumachen, hilft die Frage: Worum geht es eigentlich bei dem Fest? «Oft sind Familienmitglieder schon glücklich, wenn bestimmte Ereignisse nicht eintreten - es also beispielsweise keinen Streit gibt.»

GÄSTE EINBEZIEHEN - EIN BESONDERES GESCHENK

Zur Entspannung trägt auch bei, Aufgaben abzugeben: «Gastgeber müssen sich nicht um alles kümmern. Spannen Sie andere mit ein. Das entlastet Sie und gibt den Gästen die Chance, dass sie einen Teil zum Fest beitragen können», rät Daniela Pawelczak.

Zusätzlich kann man für die anderen so ganz einfach einen weiteren Stressfaktor aushebeln: den Anspruch, das perfekte Geschenk zu finden. «Beziehen Sie ihre Gäste bei der Essensvorbereitung ein und sagen Sie: «Ich fände es total schön, wenn du dich als Geschenk dieses Jahr um die Vorspeise kümmerst». Oder lassen Sie bei-

spielsweise andere Familienmitglieder den Wein aussuchen oder den Nachtsch mitbringen.

SCHÖNES AKTIV EINPLANEN

Letztlich geht es darum, gemeinsam eine entspannte Zeit zu verbringen. Dabei hilft es, das Fest aktiv positiv zu gestalten. Pawelczak: «Planen Sie an Weihnachten einen Spaziergang an der frischen Luft ein - das macht den Kopf frei, lenkt ab und entspannt alle. Und legen Sie für später ein paar Spiele bereit.»

Für den Fall, dass ein Familienmitglied immer dieselben anstrengenden Themen hat, empfiehlt sie: «Überlegen Sie sich vorab Themen, über die Sie gerne sprechen wollen.» Fotos oder schöne Bildbände können eine Anregung für fröhliche Gespräche sein.

Sollte jemand dennoch politische oder schwierige Themen ansprechen, hilft es oft, direkt darauf zu reagieren. «Sie können dann etwa sagen: «Darüber können wir uns ein anderes Mal gerne austauschen. Wir wollen uns doch heute einen schönen Abend machen. Lass uns über heitere Themen sprechen», so die Psychologin.

Am besten haben Gastgeber dann schon ein anderes Thema parat, etwa: Was war eigentlich im vergangenen Urlaub besonders schön? Oder man fragt nach dem Lieblingsessen an Weihnachten aus der Kindheit oder dem schönsten Weihnachtserebnis, schlägt Pawelczak vor.

Zur Not helfen klare Worte. «Manchmal muss man vorher ein unangenehmes Gespräch führen, damit alle anderen Gäste dann entspannt zusammen feiern können.» Und: Störenfriede muss jedenfalls keiner einladen.



Weihnachtsmomente genießen: Entspannte Gespräche machen die Feiertage besonders harmonisch.
Foto: Christin Klose

Wir wünschen allen unseren Patienten ein gesegnetes und friedvolles Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.
Wir begrüßen außerdem
Zahnärztin Jagna Koch
als neue Mitarbeiterin in unserer Praxis.
Praxis für systemische Zahnheilkunde
Dr. M. Thalemann
Immenser Straße 37 • 31303 Burgdorf • 05136 - 38 38

Wir sagen DANKÉ für das engagierte Miteinander und das gestärkte Vertrauen ineinander.
Dem neuen Jahr sehen wir positiv entgegen und freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit und gemeinsame Projekte.
♥-lichst Ihre Brigitte Thomas und Team

THOMAS STEUERBERATUNG
Weserstr. 6 • 31303 Burgdorf
Telefon 05136 / 88 01-0
Telefax 05136 / 88 01 11
buero@stbthomas.de www.stbthomas.de



Jetzt ist Weihnachtszeit



Als Alternative zu rohen Eiern: Die Abtropfflüssigkeit von Kichererbsen eignet sich genauso gut für einen schneeweißen Zuckerguss.
Foto: Christin Klöse

Eischnee-Alternative

Zuckerguss mit Kichererbsensud

Eischnee macht den Zuckerguss stabiler und formbarer – perfekt zum Verzieren von Weihnachtsgebäck also. Allerdings hat man mit rohen Eiern im Essen immer das Risiko von Salmonellen. Darauf weist die Verbraucherzentrale Bayern hin. Doch es gibt eine gute Alternative:



Nehmen Sie stattdessen Aquafaba. «Das ist die Abtropfflüssigkeit von Kichererbsen», sagt Daniela Krehl von der Verbraucherzentrale. «Wenn man die mit Puderzucker aufschlägt, wird das genauso eine schneeweiße Masse wie mit Eischnee.»

EINIGE MINUTEN MIXEN

Auch beim Bundeszentrum für Ernährung (BZfE) wird der Abtropfsud aus einer Dose gekoch-

ter Kichererbsen als wahres Zaubermittel gepriesen. Mit dem Mixer aufgeschlagen – das kann einige Minuten dauern – werde daraus veganer Eischnee, der seinem Vorbild in nichts nachstehe.

Genauso eignet sich laut BZfE auch die Flüssigkeit von weißen oder anderen Bohnen wie etwa Kidneybohnen. Bei letzteren ist der Eischnee dann allerdings etwas dunkler – und passt weniger zu Weihnachtsgebäck, dafür aber zum Beispiel in eine Schokomousse.

BACKEN TÖTET KEIME IN EIERN UND MEHL AB

Übrigens: Die Keime können laut der Verbraucherzentrale nicht nur in rohen Eiern stecken, sondern auch in ungebackenem Mehl. So verlockend es ist – das Naschen von rohem Teig mit oder ohne Eier sollte man also lieber seinlassen. «Erst durch das Backen werden die Keime abgetötet», sagt Daniela Krehl. Dafür darf man sich die fertigen Plätzchen dann richtig gut schmecken lassen.

Freunde und Familie stehen im Fokus der Feiertage

Kleine Umfrage lässt Meinung erahnen

Wissen Sie eigentlich, was den Menschen um sie herum an Weihnachten am wichtigsten ist? Einer Umfrage des Meinungsforschungsinstituts Kantar im Auftrag des Vergleichsportals Idealo zufolge ist es, Zeit mit der Familie

und den Freunden zu verbringen. Rund zwei von drei Befragten (64 Prozent) legen darauf besonderen Wert, gefolgt vom Weihnachtessen und -gebäck (46 Prozent) sowie den Weihnachtsmärkten (40 Prozent).

Auf Geschenke sehen es hingegen deutlich weniger Befragte ab (19 Prozent). Wer in der Vorweihnachtszeit also von Laden zu Laden eilt, um sämtliche Präsenze zu besorgen, kann es mit dieser Umfrage im Rücken wo-

möglich etwas gelassener angehen.

SECOND-HAND-WARE KOMMT NICHT ÜBERALL GUT AN

Übrigens: Selbst, wenn Ihre Liebsten Wünsche haben, müssen Sie sich dafür nicht unbedingt in Unkosten stürzen. Bücher, Kleidung, elektronische Geräte und viele andere Dinge bekommt man oft auch deutlich günstiger, wenn sie gebraucht sind.

Viel wichtiger als Geschenke ist den meisten Menschen am Weihnachtsfest das Zusammenkommen mit den Liebsten.
Foto: Christin Klöse

Angst, dass ein solches Geschenk weniger gut ankommt? Ganz unbegründet wäre sie nicht. Der Umfrage zufolge freuen sich aber etwas mehr als die Hälfte der Befragten auch über Gebrauchtes (51 Prozent). Die restlichen 49 Prozent gaben an, sie würden sich nicht über ein Second-Hand-Geschenk freuen. An der Umfrage haben zwischen dem 31. Oktober und 8.



Wir wünschen unseren Kunden ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches 2025!
Ihr Jörg Neumann
Heizungsservice
FlexTHERM
Flextherm GmbH
Ahrbergenweg 1a
31303 Burgdorf
Tel.: 05136 - 973 56 65
Mobil: 0172 - 908 00 10

EYSSER
Garten- und Landschaftsbau
Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten ein harmonisches Fest und viel Glück und Gesundheit für 2025.
Tuchmacherweg 4 · 31303 Burgdorf-Hülptingsen
Telefon (05136) 8 21 85 · Fax (05136) 89 43 28

Allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr.
GERHARD SCZAKIEL
Ihr Entsorgungsfachbetrieb für
• Autoverwertung mit Verwertungsnachweis
• Containerdienst • Altpapier
• Schrott und Metalle • Baustofftransporte
Inh. Thorsten Sczakiel
Steinwedeler Straße 18, 31303 Burgdorf
Telefon (05136) 65 50, Fax (05136) 87 37 66
E-Mail: info@sczakiel.de, Internet: www.sczakiel.de

Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und bedanken uns herzlich für die vertrauensvolle Zusammenarbeit!
Alles Gute für 2025!
Leineweberstraße 19
31303 Burgdorf
Tel.: 05136 9708291
www.winkler-gala.de
info@winkler-gala.de
saschawinkler
Garten- & Landschaftsbau Meisterbetrieb

Wir wünschen unseren Mandanten, Geschäftspartnern und Freunden ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, erfolgreiches Jahr 2025!
Sandra Schrader
Steuerberaterin
Tuchmacherweg 7 · 31303 Burgdorf
Tel.: 05136-801 26 70 · team@schrader-steuerberatung.de
www.schrader-steuerberatung.de

Frohe Weihnachten!

Vielen Dank für Ihr Vertrauen und für die gute Zusammenarbeit.

Wir wünschen allen Kunden, unseren Freunden und Bekannten besinnliche Feiertage und einen guten Start ins Jahr.

Wir freuen uns auf die Begegnungen in 2025.



dpl druckpunkt langer
id image design liebenau

Kaiserstr. 33 · 31311 Uetze · www.langer-liebenau.de



Weihnachten zum Wohlfühlen!

Wir wünschen ein fröhliches Weihnachtsfest und ein tolles neues Jahr 2025 mit kreativen Wohnideen.

Leineweberstraße 1, 31303 Burgdorf, Tel: 05136 8843 0

Baustoff Brandes
125 Jahre Tradition+Trends
1899-2024



www.baustoff-brandes.de

Vielen Dank für Ihre Treue! Und besonderen Dank an unser Team für die gute Zusammenarbeit!

Wir wünschen unseren Kunden, Geschäftspartnern, Freunden & Bekannten ein besinnliches Fest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2025!

ÖHRING & BORGFELD
QUALITÄT AUS LEIDENSCHAFT!

www.malermeister-burgdorf.de · 0 51 36 / 8 54 00

Jetzt ist Weihnachtszeit



Wir wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern und Freunden ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2025!

Müller
Elektrotechnik

Jan Müller | Stettiner Str. 1a | 31303 Burgdorf
Tel. 0 51 36/97 22 88-2 | Fax: 0 51 36/97 22 88-3
Mobil: 01 72/515 32 68 | E-Mail: jm-elektrotechnik@web.de

Wir wünschen frohe Weihnachten!

DREWS
Fliesen-Meisterbetrieb

THORSTEN DREWS

E-Mail: info@fliesendrews.de

FLIESEN-MEISTERBETRIEB
HEINRICHSTRASSE 3A
31303 BURG DORF
TEL. 0 51 36 / 8 55 82
01 71 / 8 18 05 35
FAX 0 51 36 / 87 42 26

Danke!

All unseren Kunden wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest, Tage voller Freude und Harmonie, einen guten Rutsch und einen glücklichen Start in ein erfolgreiches neues Jahr.

Für Ihr Vertrauen bedanken wir uns von ganzem Herzen.

Evels + von der Ohe

Lehrte, An der Autobahn
Telefon (0 51 32) 82 95-0

JEDE FAHRT EIN FEST.
WIR WÜNSCHEN IHNEN SCHÖNE WEIHNACHTEN UND ERHOLSAME FEIERTAGE.

WELLER

Lise-Meitner-Str. 4 · 31303 Burgdorf
Tel 05136. 88 26-0 · wellergruppe.de

Wir danken allen Kunden und Geschäftspartnern für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen erholsame Weihnachtsfeiertage, sowie ein gesundes neues Jahr.

IHR STEINMETZBETRIEB IN BURG DORF & WATHLINGEN

ARNOLD HEINS
BILD- UND STEINHAUEREI

Wir können nicht nur Grabsteine!

Treppenbeläge und Fensterbänke aus Naturstein für Privat und Gewerbe
Tische, Waschtische und Küchenarbeitsplatten
Sägen, schleifen und bearbeiten von Naturstein

Natursteinbetrieb GmbH Arnold Heins

Bahnhofstraße 4 31303 Burgdorf Tel.: 05136-5282
Uetzer Weg 10b 29339 Wathlingen Tel.: 05144-2352



Fertig ist die Tonschale mit Blattmuster als Schmuckablage.
Fotos: Franziska Gabbert

Von Hand hergestellt, da steckt Liebe drinnen: gerade in unseren turbulenten Zeiten haben solche Geschenke einen besonderen Wert. Sie zeigen, jemand hat sich Zeit genommen, Gedanken gemacht und dann ein eigenes Bastelprojekt umgesetzt.

Wer noch auf der Suche nach Anregungen ist, erhält hier eine Idee für die Adventszeit - mit Materialliste, Anleitung und Tipps. Heute basteln wir:

TONSCHALE MIT BLATTMUSTER ALS SCHMUCKABLAGE

Eine Tonschale in Form eines Blattes ist ein guter Ort, um Schmuck abzulegen - und eine schöne Geschenkidee, für sich selbst oder für andere.

Material:

- * Ton (selbst trocknend)
- * Blatt (am besten frisch vom Baum)
- * Nudelholz zum Ausrollen, Schleifpapier, kleines Messer
- * Schale mit gewünschter Wölbung



Ränder mit etwas Wasser glätten und die Schale zum Trocknen in eine fertige Schale umbetten.

* Zum Verzieren: Pinsel mit harten Borsten, Acryl-Farben, Glitzer und Klarlack

Und so geht es:

1. Den Ton gut durchkneten und zu einer Kugel formen.
2. Nun den Ton mit dem Nudelholz ausrollen, der etwas dicker als die fertige Schale am Ende sein soll.

Das benötigte Material: Ton, frische Blätter, Nudelholz, Schleifpapier, ein kleines Messer, eine Schale mit gewünschter Wölbung und Farbe zum Verzieren

3. Das Blatt auf den Ton legen - und mit dem Nudelholz langsam darüber rollen.
4. Unter Umständen wiederholen, bis die Schale die gewünschte Dicke hat.

5. Die Blattform mit dem Messer ausschneiden.

6. Das Blatt am Stil anfassen und vorsichtig entfernen.
7. Die Tonränder mit leicht angefeuchteten Fingern glätten.
8. Die Schale zum Trocknen umbetten - am besten legt man sie in eine fertige Schale, die die gewünschte Wölbung hat.

9. Die Tonschale - je nach Herstellerangaben zum Ton - mehrere Stunden oder sogar Tage trocknen lassen.
10. Anschließend die Ränder der getrockneten Schale mit Schleifpapier abschmiegeln. Dann nach Belieben verzieren: zum Beispiel



Nach Wunsch Verzieren: Zuerst mit einem groben Borstenpinsel und dunkler Farbe die Konturen sichtbar machen.

zunächst die Konturen mit einem groben Borstenpinsel und dunkler Farbe sichtbar machen. Dann Farbe, Glitzer und Klarlack ergänzen. Kleine Abwandlung: Statt Blätter kann man auch Blumen, Lavendel etwa, oder Farn in den Ton rollen und die Schale rund ausstechen.

Tipps fürs Werkeln:

- * Ein frisches Blatt lässt sich leichter vom Ton entfernen als ein getrocknetes.
- * Je mehr Struktur das Blatt hat, umso schöner kommen die Konturen im Ton zur Geltung.
- * Idealerweise ist das Blatt flach, dann gelingt das Übertragen der Form leichter.
- * Wer vorher eine Folie oder Backpapier unterlegt, kann die Tonschale zum Trocknen leichter in eine Schale umbetten.



Lametta sorgt für Glanz am Weihnachtsbaum, ist aber nicht unbedingt nachhaltig.
Foto: Oliver Berg



Wohin nur mit dem alten Lametta?

Baumschmuck

Früher war mehr Lametta: Das mag für den Weihnachtschmuck in den allermeisten Haushalten stimmen. Doch in manchen Kisten im Keller findet sich womöglich sogar noch die bleihaltige Stanniol-Variante der glänzenden Fäden. Die ist laut Umweltbundesamt an ihrem Gewicht zu erkennen, das im Vergleich zu Lametta ohne Blei verhältnismäßig hoch ausfällt.

Das Problem mit den alten Stanniol-Schmuckfäden mit Blei: Werden sie beim Abschmücken nicht vollständig vom Baum entfernt, gelangt das toxische Schwermetall in die Kompostier- oder Verbrennungsanlagen -

und von dort in die Umwelt. Wer noch bleihaltiges Lametta zu Hause hat, sollte es dem Umweltbundesamt zufolge deshalb als Sonderabfall entsorgen. Im normalen Hausmüll haben die bleihaltigen Fäden nichts verloren.

VORSICHT MIT DEN KUGELN

Übrigens: Auch Lametta ohne Blei ist nicht gerade nachhaltig. Schließlich können auch Kunststoffe, so schreibt der Verbraucherzentrale Bundesverband auf seiner Webseite, die Umwelt verschmutzen. Und auch Bäume mit

Schneesprays sind später in der Kompostieranlage nicht sonderlich gerngesehen, so die Verbraucherzentrale Hamburg.

Nachhaltiger sind demnach Weihnachtsdekorationen aus Naturmaterialien wie Holz, Stroh oder Stoff und Wolle. Und auch aus Nüssen oder Orangenscheiben lassen sich hübsche Anhänger basteln. Wer auf der Suche nach durchsichtigen Kugeln für den Baum ist, hat es aus Nachhaltigkeitssicht aber eher schwer: Sowohl Glas als auch Kunststoff haben die Verbraucherschützer zufolge eine eher schlechte Ökobilanz. Behandeln Sie Ihre vorhandenen Weihnachtskugeln also möglichst sorgsam, um sie viele Jahre lang an den Baum hängen zu können.

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten besinnliche Weihnachtstage und ein gesundes neues Jahr!

Anstelle von Weihnachtsbriefen und Präsenten spenden wir in diesem Jahr an die Deutsche Krebshilfe und den Verein für krebskranke Kinder Hannover.

Autohaus Sellmann
Ein Weg der sich lohnt.

Wir wünschen allen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

HARTMANN
Bedachungen
Meisterbetrieb

Holzriesen 2 · 31303 Burgdorf Fon: 0 51 36-8 83 20
www.dach-hartmann.de

Wir wünschen unseren Kunden ein schönes Weihnachtsfest und alles Gute für's Neue Jahr!

CHRISTIAN LIES

Sanitär- und Heizungsbau
Gebäudeenergieberatung

☎ 05132-2239 ✉ info@firmalies.de

● Moderne Sanitär- und Heizungstechnik ● Badgestaltung ● Regenerative Energien
● Wartungen u. Reparaturen ● Energieberatung - Ausfertigung von Energieausweisen

Jetzt ist Weihnachtszeit

Zimtzauber

Weihnachtstorte mit Zebraboden und Apfelfüllung

Man kann in der Weihnachtszeit gar nicht genug Tortenrezepte haben. Denn es gibt es so viele Anlässe, gemütlich zum Kaffee zusammensitzen. Und bei einer Torte wie dieser mit leckerem Zimtboden, fruchtiger Apfelfüllung und himmlischer Mascarponecreme freue ich mich jetzt schon auf die (Vor-)Weihnachtszeit.

Mir persönlich ist es wichtig, dass eine Torte gut vorzubereiten ist und aus einfachen Zutaten besteht, die man fast immer vorrätig hat. Diese Torte kommt ganz ohne Gelatine aus und ist schneller zubereitet, als sie aussieht.

Der Zebraboden ist zwar kein Muss - aber er ist natürlich ein besonderer Hingucker. Wem das aber zu viel Aufwand ist, der mischt das Zimt- und Kakaopulver einfach unter den kompletten Teig.

ZUTATEN FÜR EINE 26 CM SPRINGFORM:

■ Für den Teig:
300 g Mehl
1 Päckchen Backpulver
180 g Zucker
4 Eier
250 ml Öl
120 ml Milch

1 TL Zimt
1/2 TL Kakaopulver zum Backen

■ Für die Apfelfüllung:

600 g Äpfel
200 ml Apfelsaft
Saft einer 1/2 Zitrone
2 EL Zucker
1 Päckchen Vanillesoße zum Kochen

■ Für die Creme:

250 g Mascarpone
200 g Magerquark
60 g Zucker
100 ml Milch
150 g Sahne
1 Päckchen

■ Zum Verzieren:

Schokodekor
Rosmarinzwige

■ Zubehör:

2 Spritzbeutel
Tortenring

■ Zubereitung:

1. Die Springform mit Backpapier auslegen und den Backofen auf 180 Grad Ober-Unterhitze vorheizen.
2. Aus Mehl, Backpulver, Zucker, Eiern und Öl den All-in-Teig zubereiten.

3. Den Teig halbieren, unter eine Hälfte Zimt und Kakaopulver rühren. Beide Teigsorten in je einen Spritzbeutel füllen.
4. Für den Zebra-Look einen Klecks hellen Teig in die Springformmitte geben, darauf Zimtteig geben, darauf wieder hellen Teig geben. So weiter verfahren, bis der Teig aufgebraucht ist.
5. Die Springform in den vorgeheizten Ofen schieben und ca. 35 min backen.
6. Komplet auskühlen lassen und in der Zwischenzeit die Apfelfüllung zubereiten.
7. Dafür die Äpfel schälen, entker-

nen und in Stücke schneiden.
8. Das Vanillesoßenpulver mit 5 EL Apfelsaft glatt rühren.
9. Die Apfelstücke mit Zucker, Zitronensaft und Apfelsaft in einen Topf geben und aufkochen.
10. Ca. 5 min köcheln lassen, dann die Saft-Vanillesoße-Mischung unterrühren und alles eine weitere Minute unter Rühren aufkochen lassen.
11. Um den ausgekühlten Zebraboden einen Tortenring stellen, das heiße Apfelpommt einfüllen und in den Kühlschrank stellen. Komplet auskühlen lassen.
12. Für die Creme den Mascarpone

mit Zucker, Magerquark und Milch glatt rühren.
13. Sahne in eine Rührschüssel geben, Vanillesoßenpulver einrühren und 2 min aufschlagen. Zur Mascarponecreme geben und unterrühren.
14. Die Creme auf die Apfelfüllung geben und glatt streichen.
15. Das Ganze am besten über Nacht im Kühlschrank durchkühlen lassen, dann mit Schokodekor und Rosmarinzwigen dekorieren und servieren.

■ Mehr Rezepte unter <https://www.biskuitwerkstatt.de/>

Ein Extra-Hauch von Weihnachten

Glühwein mit Tonkabohne

Nichts wärmt so schön von innen wie ein leckerer Glühwein. Im Dezember kann man ihn daher auf jedem Weihnachtsmarkt kaufen - und zu riechen ist er schon von weitem! Selbst gemacht schmeckt er oft noch mal so gut.

Entscheidend ist, was drinsteckt. Zimt, Nelken, Sternanis und Orangensaft sind die Grundzutaten bei fast jedem Glühwein-Rezept.

Dieses enthält aber darüber hinaus eine besondere Zutat: die Tonkabohne. Ihr herber, süßlicher Geschmack erinnert an Vanille, Mandeln und Karamell und

gibt dem Glühwein eine ganz besondere Note.

Die wichtigste Zutat ist und bleibt allerdings ein guter Wein. Daher gilt: Je besser der verwendete Wein, desto besser am Ende auch der Glühwein.

ZUTATEN FÜR 4 PORTIONEN

750 ml Rotwein (trocken)
1/2 Tonkabohne
8 Gewürznelken
3 Stangen Zimt
3 Sternanis
1 Orange
6 EL Akazienhonig

■ Zubereitung

1. Den Wein in einen Topf füllen. Die Tonkabohne fein reiben, mit den anderen Gewürzen zum Wein geben und bei kleiner Temperatur erhitzen (nicht kochen!).

2. Die Orange auspressen und mit dem Honig in den Wein rühren.
3. Den Glühwein etwa 20 Minuten auf niedrigster Stufe ziehen lassen.

Anschließend durch ein feines Sieb gießen und direkt servieren.

■ Mehr Rezepte unter <https://loeffelgenuss.de/>



Im selbst gemachten Glühwein dürfen Orange und weihnachtliche Gewürze nicht fehlen - die Tonkabohne gibt dem Getränk noch mal eine ganz besondere Note.

Foto: Julia Uehren

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.



BETTINA VOGT-HOLZKE
DIPLOM-KAUFFRAU
STEUERBERATERIN

Imbiss

Vielen Dank für das entgegengebrachte Vertrauen. Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches 2025. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Imbiss geschlossen vom 23.12.2024 - 05.01.2025

Vor den Höfen 25 • 31303 Burgdorf/Hülptingsen
☎ 05136 / 89 66 99

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 11-19 Uhr • Sa. 11-15 Uhr • Sonn- u. Feiertag geschlossen

Weihnachtszeit – zur Ruhe kommen, sich besinnen, Klarheit schaffen und Kraft sammeln für das kommende Jahr. In diesem Sinne wünschen wir erholsame Weihnachtstage und einen guten Start ins neue Jahr!



AKS Automotive GmbH
Karosserie- & Lackierzentrum Burgdorf

Wallenweber Straße 8
31303 Burgdorf/Hannover
Tel.: 0 51 36 / 97 12 90
www.aksautomotive.de

UNFALL-INSTANDSETZUNG
PKW's - Lkw's - Omnibusse u.v.m.

STEINSCHLAGREPARATUR
und Neuverglasung

SMART-REPAIR
kostensparende Reparaturen

Autolackierer
Autolackierer
Autolackierer

Ihr **KNEER-SÜD FENSTER** Fachhändler

- Fenster
- Haustüren
- Zimmertüren
- Rollläden
- Markisen
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Terrassendächer

Ich bedanke mich bei meinen Kunden für ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit und wünsche allen frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

seit über 25 Jahren

Sascha Hahn
Bauelemente - Montagen

Tuchmacherweg 10 · 31303 Burgdorf
E-Mail: info@hahnbauelemente.de
Fon: 05136 / 97 63 24 · Fax: 97 63 25
www.hahnbauelemente.de

Schill
-Sonnenschutz & Technik

Inhaber Olaf Pietruschinski e. K.
Am Güterbahnhof 2
31303 Burgdorf
Tel. 0 51 36 / 24 62

Wir wünschen allen Kunden und Freunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2025.

Wir sind umgezogen!

Fenster + Haustüren, Insektenschutz, Falstores + Jalousien, Terrassendächer, Rollläden uvm.
Markisen jetzt zu Winterpreisen!

somfy roma
WIRUS markilux

Wir wünschen all unseren Kunden und Freunden ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches 2025.

Malermeister MIMUS
Inhaber Werner Singelmann
Maler- und Lackiermeister

Malerarbeiten • Vollwärmeschutz • Fassadenanstriche
Möchten Sie renovieren? Rufen Sie uns an!

Burgdorf · Elchweg 4 · Tel. (05136) 8 67 98 · Fax 43 44

Das Team von **Auto Zierk** bedankt sich bei Ihnen ganz herzlich für Ihr Vertrauen und Ihre Treue.

Wir wünschen eine frohe und besinnliche Weihnachtszeit und für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.



Ford
JAC MOTORS **DFSK** **BAIC**

Auto Zierk
Stärke durch Kompetenz

Auto-Zierk GmbH & Co. KG
Feldstraße 33 | 31226 Peine | Tel.: 05171 5840-0
Burgdorfer Str. 115 | 31275 Lehrte | Tel.: 05132-82960

Jetzt ist Weihnachtszeit

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes und besinnliches Fest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

LINDEMANN

MALERBETRIEB

Malerbetrieb Matthias Lindemann
Imkernhof 20a • 31311 Uetze • Mobil: 0176-78459550
info@maler-lindemann.de • www.maler-lindemann.de



Schokoladige Rentier-Kekse mit Brezelgeweih

Wir wünschen besinnliche Weihnachten und denken besonders an die Familien, die sich in diesem Jahr von einem Lieben Menschen verabschieden mussten, Kraft und Zuversicht sollen Sie 2025 begleiten.



Bestattungen Krebs GmbH

Bestattungen
Krebs
31311 Uetze-Hänigsen, Henighuser Straße 2a
Telefon (0 51 47) 80 88

IRot leuchtet die Nase vom Schokokeks-Rudolph. Die Plätzchen passen gut in die Advents- und Weihnachtszeit und sind ganz leicht zu backen.

Foto: Julia Uehrens Gabbert

«Rudolph the Red-Nosed Reindeer had a very shiny nose.» Wer hat diesen Weihnachts-Evergreen nicht schon geschmettert! Passend dazu sind diese niedlichen Rentierkekse ein hübscher Hingucker auf dem Plätzchenteller.

Aber nicht nur das: Sie schmecken auch köstlich. Eine große Portion Kakao verwandelt den Teig in eine dicke Schokobombe, und die Kekse sind geschmacklich nah an amerikanischen Brownies. Die Konsistenz ist allerdings luftig-leicht, wie man sie von Sandkexen kennt.

Darüber hinaus ist das Rezept so simpel, dass auch Backneulinge gut damit zurecht kommen.

Eine kleine Herausforderung gibt es: Es braucht etwas Fingerspitzengefühl, das Geweih aus den Mini-Salzbrezeln zu brechen.

ZUTATEN FÜR 30 RUDOLPH- PLÄTZCHEN

60 Mini-Salzbrezeln (eventuell ein paar mehr als Reserve)
200 g Butter (Zimmertemperatur)
100 g Zucker
250 g Weizenmehl (Type 405)
1 TL Backpulver
5 EL Backkakao
1 Prise Salz
60 Zuckeraugen

30 rote Schokolinsen
1 EL Puderzucker

Zubereitung

1. Die Salzbrezeln so auseinanderbrechen, dass zwei «Y»-Formen für das Geweih entstehen.
2. Butter und Zucker mit einem Rührgerät schaumig schlagen. Mehl, Backpulver, Kakaopulver und eine Prise Salz dazugeben und mit sauberen Händen zu einem festen Teig kneten. Aus dem Teig ca. 30 gleich große Kugeln formen.
3. Das Backblech mit Backpapier auslegen und den Backofen auf 180 °C Ober- und Unterhitze vorheizen.

4. Die Teigkugeln auf das Backpapier legen und etwas flach drücken. Die «Y»-Brezelstücke wie ein Geweih an der Oberseite in den Teig stecken.
5. Die Plätzchen im Backofen ca. 15-20 Minuten backen. Anschließend komplett abkühlen lassen.
6. Einige Tropfen Wasser zum Puderzucker geben und glatt rühren. Damit werden Augen und Nase am Rentier befestigt. Die Zuckeraugen und die roten Schokolinsen kurz in die Puderzuckercreme tunken und auf die Plätzchen setzen. Trocknen lassen.

■ Mehr Rezepte unter <https://loeffelgenuss.de/>



Was Hunde nicht fressen dürfen

Weihnachtsteller

Mandarinen, Schokolade, Nüsse - all das finden wir in der Weihnachtszeit in Socken, Stiefeln oder schön präsentiert auf einem Teller. Wer die Naschereien dort auch leicht erschnüffeln kann: unser Hund. Doch welche Weihnachtssnacks dürfen wir mit ihm teilen?

ZUCKER IST TABU

Schokoweihnachtsmänner und Plätzchen gehören im Advent für viele dazu - das gilt allerdings nicht für Vierbeiner, denn: «Alles, was Zucker enthält, sollte für Hunde tabu sein», sagt Ann Kari Sieme von Aktion Tier. Schokolade enthält da-

rüber hinaus auch Theobromin, das für Hunde gefährlich ist. Starkes Erbrechen, Krämpfe und Durchfall können die Folge sein. Vorsicht auch beim Backen: Bei Kuvertüre, Kakaopulver und dunkler Schokolade sollte man als Hundehalter besonders aufpassen. Das beliebte Weihnachtsgewürz Zimt wiederum ist in Spuren zwar unbedenklich, bei größeren Mengen können aber Vergiftungserscheinungen und Reizungen der Schleimhäute auftreten. Auch um scheinbar gesunde Weihnachtsleckereien wie Rosinen oder Weintrauben sollten Hunde einen großen Bogen machen: Sie können zu akutem Nierenversagen führen. «Hier gilt schon eine Menge von zehn Gramm pro Kilo Körpergewicht als gefährlich», warnt Ann Kari Sieme.

Viele Weihnachtsleckereien sind für Hunde leider tabu: Schokolade, Rosinen, Zimt und alkoholhaltige Speisen können für sie gesundheitsschädlich sein. Foto: Jens Wolf

WAS DARF DER HUND FRESSEN?

Zur Weihnachtszeit auch beliebt: Äpfel und Mandarinen. Und davon kann man Hunden gerne ein Stück abgeben, so die Hundexpertin. Auch Nüsse sind erlaubt - allerdings kommt es hier auf die Auswahl an:
* Walnüsse, Haselnüsse und Maronen können in geringen Mengen gefressen werden und sind sogar gesund für den Freund auf vier Pfoten.
* Bei Erdnüssen, Paranüssen und Walnüssen sollte man ganz vorsichtig beginnen. Sie können bei einzelnen Hunden allergische Reaktionen auslösen.
* Macadamianüsse und Muskatnüsse sind für Hunde giftig und dürfen auf keinen Fall gefüttert werden.



■ Tipp: Wer nicht will, dass der Hund an Weihnachten leer ausgeht, kann ihm auch einen eigenen bunten Weihnachtsteller mit Hundeleckeris zusammenstellen.



Anstelle von persönlichen Weihnachtsbriefen spenden wir auch in diesem Jahr an das Kinderhospiz Löwenherz.

FROHE WEIHNACHTEN
UND SICHERE FAHRT INS NEUE JAHR!

Genießen Sie die festliche Zeit mit Ihren Liebesten - und entdecken Sie Fahrfreude, die auch im neuen Jahr begeistert. Wir freuen uns, Sie auch in 2025 Willkommen zu heißen.

... seit über 40 Jahren DER MAZDA-Vertragshändler in Ihrer Region!
Ihr Team vom ...

Winkelstr. 3 (Ortsmitte)
31311 Uetze
Fon 0 51 73 240 07-0
www.autozentrum-uetze.de
info@autozentrum-uetze.de

Auto Zentrum
Uetze GmbH

Raiffeisen-Markt
Wir leben Näher!

Besinnliche Weihnachten
und ein gesundes Jahr 2025!

Raiffeisen-Warengenossenschaft Osthannover eG
Raiffeisen-Markt Uetze • Schapers Kamp 7 • 31311 Uetze • Tel. 05173 98360
Raiffeisen-Markt Burgdorf • Raiffeisenstraße 8 • 31303 Burgdorf • Tel. 05136 8009344
Raiffeisen-Markt Burgwedel • Thöner Straße 20 • 30938 Burgwedel • Tel. 05139 5042
Raiffeisen-Markt Nienhagen • Dorfstraße 44 • 29336 Nienhagen • Tel. 05144 2707
Raiffeisen-Markt Edemissen • Peiner Straße 30a • 31234 Edemissen • Tel. 05176 5553371

DER MAURERMEISTER
Fummel & Flick
Alles Gute ist gefährlich - wenn falsch damit umgegangen wird.
(Henry Ford)
All meinen Kunden und Geschäftspartnern ein besinnliches Fest und einen guten Rutsch ins Jahr 2025!
Ihr Maurermeister Tessars
☎ 05136 - 2319

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest

Gebäudetechnik
May GmbH
Elektro • Wasser • Heizung • Klima
Gartenstraße 34 • 31303 Burgdorf • Tel. 05136/89199-0

BHS Bauzentrum
hausSpezi Baustoffe • Bau & Gartenmarkt

Danke für die gute Zusammenarbeit, das Vertrauen sowie die Freundschaft und Wertschätzung im vergangenen Jahr! Wir wünschen allen Mitarbeitern, Kunden, Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten ein besinnliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2025.
Holger, Yvonne, Henrik und Hennes Wittchen

Wäscherei & Heißmangel Gerke
Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2025.
Abbensen, Edemisser Landstr. 1
Tel. 0 51 77 / 18 22
Fax 0 51 77 / 98 54 60

Der Zauber des Moments

Grüßwort des Uetzer Bürgermeisters Florian Gahre zu Weihnachten und zum Jahreswechsel

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, seit ungefähr zwei Wochen er tappe ich mich bei unzähligen Versuchen, Ihnen und Euch mit ein paar Worten die wichtigsten und positivsten Nachrichten des ablaufenden und des anstehenden Jahres gut verpackt unter den Baum zu legen. Bei meinem gedanklichen Streifzug durch das Jahr 2024 bleibe ich dabei an so vielen Punkten hängen und genieße das ganz häufig.

An diesen Momenten wirkten so viele tolle Menschen mit, sie aufzuzählen oder auch nur annähernd alle wundervollen Ereignisse des Jahres aufzuschreiben zu wollen: Es wird mir nicht gelingen. Auch aus einem anderen Grund wird meine Aufzählung niemals vollständig sein können. Denn für jede und jeden von Ihnen wird es diese eigenen Erlebnisse in 2024 gegeben haben, die Ihnen ein Lächeln ins Gesicht gezaubert haben. Diese Momente, die auch nach Tagen oder Wochen nichts von ihrem Zauber verlieren oder ihn erst in der Rückschau entwickeln. Tun Sie mir bitte einen Gefallen? Denken Sie bitte kurz daran. Jetzt.

Wissen Sie, als Bürgermeister die Verantwortung für über 500 fantastische Mitarbeitende und fast 21.000 Einwohnerinnen und Einwohner zu tragen: Das

wiegt manchmal echt schwer; es führt zu kurzen und schlaflosen Nächten, zum Grübeln und hin und wieder auch fast zum Verzweifeln. Ich kann dennoch behaupten, dass diese Aufgabe die schönste der Welt sein muss – und ich das noch viele Jahre machen möchte. Denn wo erlebt man in so kurzer Zeit so viele Momente wie die, an die Sie eben gedacht haben. Die tollen, die einzigartigen Momente. Die Momente, von denen man vielleicht auch erst im Nachgang merkt, wie besonders sie waren.

Der Moment zum Beispiel, als der Rat beschlossen hat, dass wir die Straßenausbaubeiträge abschaffen und damit ganz vielen Menschen eine (finanzielle) Last genommen haben; die trägt jetzt unsere starke Gemeinschaft. Denn viele Schultern schaffen so viel mehr, als ein paar wenige. Oder der Moment, als der Rat für den Haushalt der nächsten zwei Jahre stimmte und damit unter anderem die Gelder für den Neubau der Grundschule in Uetze, die Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf LED sowie eine Fortführung der Spielplatzoffensive beschlossen hat. Wir haben Brücken gebaut, Begegnungsorte geschaffen und gemeinsam sachlich diskutiert, auf Hockern geturnt, uns bei Erfolgen zugejubelt, Aufstiege und Titel



Bürgermeister Florian Gahre denkt beim Rückblick auf das Jahr 2024 an viele einzigartige Momente. Foto: privat

gefeiert und in schwierigen Situationen Trost gespendet.

Und in den kommenden zwei Jahren haben wir noch so viel mehr vor. Wir wollen unsere Feuerwehren noch mehr unterstützen, das Ehrenamt insgesamt stärken. Wir wollen uns aber auch selbst überprüfen: Sind die Abläufe in der Verwaltung effizient genug und sind

wir zukunftsfähig aufgestellt? Deshalb haben wir eine Untersuchung der eigenen Organisation gestartet, die das Ziel hat, eine effiziente, gut funktionierende und vor allen Dingen bürgerfreundliche Verwaltung auch in den kommenden Jahrzehnten sicherzustellen.

Ich bin aber nicht nur Bürgermeister, ich bin auch Florian. Der Mensch mit all seinen Wünschen und Erlebnissen, mit seinen Gefühlen, Sorgen und ganz persönlichen tollen Momenten. Wenn ich beispielsweise am Sonntagmorgen von meinem Sohn viel zu früh geweckt werde, weil seine Pokémon-Karten verschwunden sind. Das ist dann so ein Moment, der seinen Zauber erst später entfaltet – nämlich nach dem ersten Kaffee. Oder die, zugegebenermaßen viel zu selten besuchten, Canasta-Abende bei meinen Freunden in Burgdorf. Auch das ist ein Teil der Wahrheit, die sicherlich nicht nur auf mich, sondern auch auf viele von Ihnen zutrifft: In der Hektik des Alltags, in der Trubel der Woche fällt es oft schwer, auch mal an sich und sein Seelenheil zu denken. Wir wollen immer Erwartungen erfüllen; frei nach Tim Bendzko noch 148 Mails checken und kurz die Welt retten; freie Zeiten gibt's häufig nur auf dem Weg zur Arbeit, dann läuft immer die

gleiche Playlist und irgendwann stehen wir vorm Spiegel und fragen uns: „Was will ich eigentlich wirklich?“

Einer meiner besten Freunde, dessen Trauzeuge ich sein durfte, hat neulich zu mir gesagt: „Es gibt diese Momente im Leben, die können alles verändern. Deshalb sollten wir jede Sekunde genießen und wir dürfen und sollen in der richtigen Dosis auch hin und wieder an uns selbst denken. Denn nur so können wir Kraft schöpfen, um für die da zu sein, die wir lieben.“ Ich finde, Nils hat recht.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen und euch eine wirklich entspannte und entschleunigte Weihnachtszeit. Verbringen Sie sie mit Ihren Liebsten sowie einer ausreichend großen Portion Plätzchen und Liebe. Und auch wenn Sie heute oder in den nächsten Tagen einsam sind oder wenn die Welt in den vergangenen Monaten nicht gut oder ungerecht zu Ihnen war: Sie sind dennoch Teil einer starken, freundlichen und unterstützenden Gesellschaft. Denn das ist eine unserer großen Schätze in der Gemeinde Uetze: das „WIR“.

Bitte bleiben oder werden Sie gesund und rutschen Sie sicher ins Neue Jahr!

IHR FLORIAN GAHRE

Adventskonzert der Chorvereinigung

DEDENHAUSEN (r/fh). Beim Adventskonzert hat die Chorvereinigung Dedenhausen in der gut gefüllten St.-Urban-Kirche traditionelle Weihnachtslieder wie „Tochter Zion“ gesungen, aber auch moderne Songs wie „White Christmas“, internationale Klassiker wie „Feliz Navidad“ sowie Unbekannteres wie das barocke Stück „Kommt her zu mir“.

Das mitreißende Akkordeonspiel von Iris Leonhardt animierte das Publikum bei den Liedern „Schneeflöckchen, Weißbäckchen“, „O Tannenbaum“ und

„Alle Jahre wieder“ zum Mitsingen. Und die Singgemeinschaft „Tuesdays“ aus Hämelerwald bereicherte das Programm mit einem weihnachtlichen Kanon in drei Sprachen. Abgerundet wurde das Konzert durch Gedichte und heitere Geschichten.

Es war das dritte und letzte Konzert unter dem Chorleiter Johannes Heiser. Die Chormitglieder drückten ihr Bedauern über seinen Weggang aus. Aber eine neue Chorleiterin ist bereits gefunden. Sie hat sich das Konzert angehört und eingewilligt, den Chor ab Januar zu übernehmen.



Die Chorvereinigung Dedenhausen und die Singgemeinschaft „Tuesday“ aus Hämelerwald singen gemeinsam mit den Besuchern Weihnachtslieder. Foto: privat

Blutspende im Schulzentrum

UETZE (r/fh). Das Deutsche Rote Kreuz (DRK) Uetze ruft zu einer Blutspende auf. Die nächsten Termine sind am Freitag, 27. Dezember, sowie Montag, 30. Dezember, jeweils von 14.30 bis 19.30 Uhr im Schulzentrum Uetze, Marktstraße 6. Blutspender

müssen mindestens 18 Jahre alt sein und ihren Personalausweis vorlegen. Eine Anmeldung ist über die DRK-Blutspende-App möglich, aber auch ohne Anmeldung sind Spenderinnen und Spender willkommen. Als Dankeschön steht ein Büfett bereit.

Kein Wochenmarkt in Uetze

UETZE (r/fh). Der Wochenmarkt Uetze fällt an den Don-

nerstagen, 26. Dezember und 2. Januar, ersatzlos aus.

Einstimmung auf Weihnachten

UETZE (r/fh). Zum Ende der Adventszeit laden Christen aus den evangelischen, neupostolischen und katholischen Gemeinden sowie der Freikirche zu einer Adventsfeier ein. Sie beginnt am Sonntag, 22. Dezember, um 16 Uhr in den Räumen von St. Matthias, Marienstraße 17. Jeder ist willkommen. Es werden gemeinsam Adventslieder

gesungen und es können eigene Wortbeiträge eingebracht werden.

Dazu gibt es selbstgebackene Plätzchen, Tee, Kaffee, Kakao und mehr.

Wer eine Mitfahrgelegenheit benötigt, kann sich bei August Josef Renken melden, unter Telefon (05173) 6122 oder per E-Mail an ajrenken@web.de.

Rettungswagen müssen Peine ansteuern

Längere Wege nach Schließung der Notfallambulanz in Lehrte: DRK-Wache wünscht sich bessere Abstimmung zwischen den Landkreisen

UETZE (ac). Seit April gibt es im Lehrter Krankenhaus des Klinikums Region Hannover (KRH) keine rund um die Uhr besetzte chirurgische Notfallambulanz mehr. Das hat auch Folgen für Rettungskräfte aus Uetze. Sie steuern jetzt mit ihren Patienten, die kleinere Blessuren haben und notärztlich versorgt werden müssen, ein Krankenhaus in einem benachbarten Landkreis an – in Peine. Alle Kliniken in der Region Hannover sind für sie zu weit entfernt. Das ist jetzt beim vorweihnachtlichen Besuch von Uetzers Bürgermeister Florian Gahre (SPD) in der DRK-Rettungswache an der Balkenbornstraße deutlich geworden.

Durch die teilweise Schließung des Lehrter Krankenhauses als sogenanntem medizinischen Grund- und Regelversorger sei im äußersten Nordosten der Region Hannover ein „blinder Fleck für die Standortversorgung“ entstanden, sagt René Dirschau, der als Teamleiter gemeinsam mit Marcel Radtke die Uetzer Rettungswache leitet. Man müsse nun weitere Wege nehmen als früher, um die kleineren Notfall Rettungswagen in eine Notaufnahme zu bringen. Statt der etwa 20 Minuten Fahrtzeit nach Lehrte seien es jetzt etwa 30 bis 40 Minuten, sagt Dirschau. „Die Uetzer merken das“, sagt Dirschau.

Dass sich durch die längeren Fahrtwege das Gesundheitsrisiko für die Patientinnen und Patienten erhöhe, sei aber ausgeschlossen. In die chirurgische Notaufnahme würden aus-

schließlich die „kleineren Fälle“ gebracht. Wenn es um Leib und Leben gehe, seien auch vor der Schließung in Lehrte schon spezialisierte Kliniken angesteuert worden – etwa jene in Hannover oder Celle. Dort gebe es auch die am nächsten gelegenen neurologischen Abteilungen für zum Beispiel Schlaganfallpatienten.

Dennoch habe die Schließung der Klinik in Lehrte Nachteile für die Patienten. Andere Krankenhäuser zu erreichen, etwa jene in Peine, sei mit dem öffentlichen Nahverkehr nicht so einfach. Wer dort Angehörige oder Freunde während eines Klinikaufenthaltes besuchen wolle, müsse viel Zeit einplanen. Viele Besucher schreie das ab, und Patienten erlebten eine „soziale Isolierung“. Die Klinik in Großburgwedel zu erreichen, die mehrere Abteilungen aus Lehrte aufgenommen hat, sei mit dem Nahverkehr „eine halbe Weltreise“.

Uetze befindet sich in Sachen Rettungsdienst in einer Art „Vierländereck“, sagen Dirschau und Radtke. Mitunter wünsche man sich eine bessere Abstimmung zwischen der Region Hannover sowie den in der Nachbarschaft liegenden Kreisen Peine, Gifhorn und Celle. Mitunter seien die Anfahrtswege für die Retter aus einer Nachbarkommune kürzer als jene, die tatsächlich genutzt würden. Gahre stimmte den DRK-Mitarbeitern zu. Bürokratische und politische Hindernisse zu überwinden könne in diesem Fall nicht nur mehr Effizienz bringen,

sondern auch Kosten im Gesundheitssystem sparen.

Ob durch den längeren Fahrtweg nach Peine nun die Notwendigkeit erwächst, ein weiteres Rettungsfahrzeug in der Uetzer Wache zu stationieren, ist laut Dirschau und Radtke „noch nicht spruchreif und auch noch nicht in der Planung“. Die beiden Verantwortlichen treibt eine andere Sorge viel mehr um. Es mangelt an Nachwuchs bei den Notfallsanitätern.

„Dieser Mangel ist extrem“, meint Dirschau. Zwar gebe es genug Rettungssanitäter, die nach einer nur dreimonatigen Ausbildung bereit für den Einsatz seien. Jedoch führe der Weg von Notfallsanitätern, die eine dreijährige Ausbildung absolvieren müssen, oft fort von den Rettungswachen und hin zu anderen Arbeitgebern. „Wir bilden die aus, aber nach drei bis fünf Jahren sind sie weg“, sagt Dirschau. Mit der Qualifikation eines Notfallsanitäters gebe es eine Vielzahl von Möglichkeiten, mehr Geld zu verdienen und aus dem Schichtsystem einer Rettungswache herauszukommen.

In der Uetzer DRK-Rettungswache, die an jedem Tag im Jahr 24 Stunden einsatzbereit ist, arbeiten in der Regel tagsüber vier und unter der Woche nachts zwei Retter. An den Wochenenden sind es auch nachts vier. Im Schnitt gibt es für sie drei bis vier Einsätze am Tag. Insgesamt sind es mehr als 1000 pro Jahr. Die Bandbreite reiche von den lebensrettenden Einsätzen bis hin zum Transport von Personen, die sich etwa beim Sport oder im Haushalt eine Verletzung zugezogen haben. Gearbeitet wird in Zwölf-Stunden-Schichten.

Mit der Ausstattung der Uetzer Rettungswache sind Dirschau und Radtke zufrieden. Vor ein paar Jahren gab es einen Anbau an das Gebäude, die Ausrüstung sei modern und ausreichend. Gahre sowie die Erste Gemeinderätin Ursula Tesch dankten den Rettern in der DRK-Wache nun ausdrücklich für deren Einsatz. Sie brachten dazu ein vorweihnachtliches Geschenk mit – einen prall gefüllten Präsentkorb.



René Dirschke (von links) und Marcel Radtke, Teamleiter der DRK-Rettungswache in Uetze, nehmen einen Präsentkorb von Bürgermeister Florian Gahre und der Ersten Gemeinderätin Ursula Tesch entgegen. Foto: Achim Gückel

Gemeinde Uetze
Der Bürgermeister

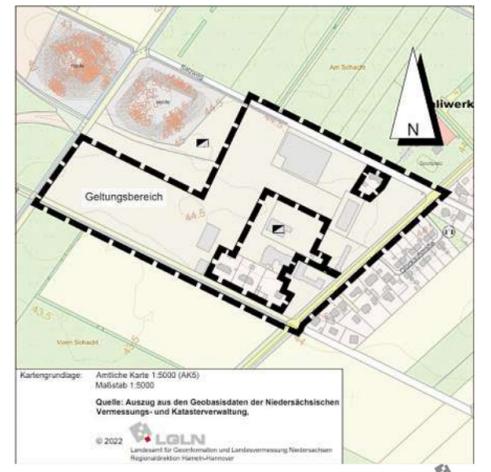


**Veröffentlichung im Internet
des Bebauungsplanes Nr. 29 „Gewerbegebiet Hänigsen Riedel“,
Ortschaft Hänigsen**

Aufgrund des § 2 Abs. 1 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 3.11.2017 (BGBl. I Seite 3634) zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 20. Dezember 2023 (BGBl. 2023 I Nr. 394) hat der Verwaltungsausschuss der Gemeinde Uetze am 11.10.2022 die Aufstellung des Bebauungsplanes Uetze Nr. 29 „Gewerbegebiet Hänigsen Riedel“ beschlossen.

Am 03.12.2024 hat der Verwaltungsausschuss die Veröffentlichung des Entwurfes mit Begründung gem. § 3 Abs. 2 beschlossen. Der Entwurf des o.g. Bebauungsplanes wird gem. § 3 Abs. 2 des Baugesetzbuches (BauGB) im Internet veröffentlicht und zusätzlich öffentlich ausgelegt.

Das Plangebiet umfasst eine Teilfläche der Ortschaft Hänigsen der Gemeinde Uetze. Der Geltungsbereich ist nachstehend abgedruckt:



Quelle: Auszug aus den Geobasisdaten der Niedersächsischen Vermessungs- und Katasterverwaltung © 2022 LGLN

Vom 14.11.2023 bis zum 12.12.2023 erfolgte bereits eine frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung gem. § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB. Unter anderem fanden die hierbei eingereichten Stellungnahmen Berücksichtigung in dem jetzt ausgelegten Entwurf.

Der Entwurf des Bebauungsplanes mit Begründung und Umweltbericht sowie den umweltbezogenen Informationen wird gemäß § 3 Abs. 2 BauGB in der Zeit

vom 06.01.2025 bis einschließlich 05.02.2025

zur Unterrichtung und Erörterung in der Außenstelle des Rathauses der Gemeinde Uetze, Pracklastraße 5, 31311 Uetze, während der Sprechzeiten

Mo, Di, Do, Fr von	8.00 Uhr bis 12.00 Uhr,
montags u. dienstags von	14.00 Uhr bis 16.00 Uhr,
donnerstags von	14.00 Uhr bis 18.00 Uhr,
mittwochs	Termine nur nach Vereinbarung

öffentlich ausgelegt und im Internet veröffentlicht.

Sämtliche das Verfahren betreffende Unterlagen sind auf der Homepage der Gemeinde Uetze <https://www.uetze.de/bauen-wirtschaft/bauen-in-uetze/bebauungsplaene-im-verfahren/> einsehbar.

Die Unterlagen werden ebenfalls über das Portal des Landes Niedersachsen unter <https://uvp.niedersachsen.de/> eingestellt. Bei Bedarf geben Sie bitte den Namen der Gemeinde Uetze in die Suchmaske ein.

Der Entwurf mit Begründung kann von jedermann eingesehen werden. Anregungen können während der Auslegungsfrist schriftlich (z.B. Briefpost, E-Mail (info@buero-keller-hannover.de), Fax oder in sonstiger Weise in geschriebener Form) der Gemeinde Uetze übermittelt oder während der Sprechzeiten zur Niederschrift vorgebracht werden. Es wird gemäß § 4 a Abs. 5 BauGB darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben können. Des Weiteren wird darauf hingewiesen, dass bei Aufstellung des Bebauungsplanes, ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragssteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können. Folgende Arten umweltbezogener Informationen sind verfügbar:

- Umweltbericht mit Aussagen zu den Schutzgütern
 1. Mensch, insbesondere zu gesundheitlichen Aspekten, vorwiegend Lärm und andere Immissionen, dem sachgerechten Umgang mit Abwasser und Abfällen sowie der sparsamen und effizienten Nutzung von Energie
 2. Tiere, insbesondere der Minderungs- und Ausgleichsmaßnahmen geschützter Heuschreckenarten
 3. Pflanzen, insbesondere zur Beseitigung der vorhandenen Vegetation
 4. Boden
 5. Oberflächen- und Grundwasser, insbesondere einer möglichen Belastung
 6. Klima und Luft
 7. Orts- und Landschaftsbild
 8. Kultur- und sonstige Sachgüter
- Stellungnahme des Landesamtes für Bergbau, Energie und Geologie vom 11.12.2023 sowie 12.12.2023 zu Bereichen von Tiefbohrungen und Salzstöcken
- Stellungnahme der Region Hannover vom 12.12.2023 zu Belangen des Natur-, dem Boden-, dem Gewässer- und dem Immissionsschutz sowie dem möglichen Wohnen
- Stellungnahme der Stadt Burgdorf vom 4.12.2023 zum möglichen Verkehrsaufkommen
- Stellungnahme des Wasserverbandes Peine vom 12.12.2023 zur Abwasserbeseitigung sowie anfallenden Niederschlag
- Schalltechnische Untersuchung
- Umweltbericht mit Bericht zur geologischen und hydrogeologischen Erkundung sowie chemischen Prüfbericht
- Landschaftspflegerischer Begleitplan
- Untersuchung und Fachbeitrag Fauna, Artenschutzrechtlicher Fachbeitrag
- Konzept und Maßnahmenplan zur Kompensation von Gehölzfällungen
- Potentialbewertung und Kurzkartierung für Zaunidechsen und Heuschrecken
- Verkehrsuntersuchung zu Verkehrsbelastungen im Planumfeld
- Flächenbilanz

Datenschutzrechtlicher Hinweis: Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf Grundlage des § 3 BauGB in Verbindung mit der Datenschutzgrundverordnung (Art. 6 Abs. 1 Buchstabe e DSGVO) und dem Niedersächsischen Datenschutzgesetz (NDStG). Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem „Informationsblatt zum Datenschutz in der Bauleitplanung“, welches mit ausliegt.

Uetze, den 17.12.2024

**Gemeinde Uetze
Frenzle**

34005601_002624



Dr. Julian Sengelmanni | Theologie, Autor, TV-Moderator, Musiker

„Damit Inklusion beGEISTert!“
www.schulstiftung-ekd.de/spenden/

Turnfeuerwerk wird ein Knaller

SHOW „GAIA“ kommt mit vielen Stars / **NOCH KARTEN** für alle Aufführungen in der ZAG Arena

HANNOVER. Gaia ist die personifizierte Erde und deren Schutzgöttin, der Ursprung allen Lebens. Und Gaia ist sozusagen auch die Hauptfigur der 36. „Feuerwerk der Turnkunst“-Tournee. Die Inszenierung unter diesem Titel entführt ihre Zuschauerinnen und Zuschauer in eine Traumwelt. Monumentale und großformatige Bilder werden in die Arenen bei Europas größter Turnshow gezaubert. „Ein besonderer Schwerpunkt ist es diesmal, in dieser herausfordernden Zeit Vielfalt und Internationalität darzustellen“, sagte Heiner Bartling, Präsident des Niedersächsischen Turner-Bundes, bei der Vorstellung des Programms.

64 Künstler aus neun Nationen von Australien bis zur Mongolei

werden in 37 Veranstaltungen in 22 Veranstaltungsorten und zwölf Bundesländern auftreten, gebucht sind die größten deutschen Hallen von München bis Berlin, von Kiel bis Leipzig. In Hannover macht das „Feuerwerk“ in der ZAG Arena Station. „Fünf Wochen leben wir mit diesem Ensemble in einer bunten Bubble. Wir haben eine größtmögliche Diversität und wachsen wie eine Familie zusammen. Manchmal frage ich mich, warum das da draußen nicht auch gelingen sollte“, sagte Produktionschef Wolfram Wehr-Reinhold, der nach 30 Jahren und 750 Shows im Frühjahr an Nachfolger Dominik Riebling übergeben wird.

Seit 1988 ununterbrochen dabei ist Heidi Aguilar, seit drei Jahrzehnten ist sie auch Regisseurin.

„Unfassbar gute Künstler“ verspricht sie. „Dieses Jahr toppt wirklich alles. Wir haben mit Tim Kriegler den besten Strapatendisten der Welt, das Weltbeste, was es an Tumbling gibt, die besten männlichen Sportgymnasten der Welt, die beste Handstandstistin der Welt. Ich bin sicher: Die Besucher werden staunen.“ An Barren und Reck präsentieren sich die Trebing-Zwillinge. „Deren Mischung aus Kraft und Präzision ist einzigartig“, betont Wehr-Reinhold, der seit 1995 mit damals fünf Shows die Gesamtverantwortung hat.

74 Personen sind mit sieben 40-Tonnern, neun Transportern, zwei Tourneebussen und zwei Nightlinern quer durch Deutschland während der Tournee unterwegs. An zwei Tagen macht der

Tross auch Halt in Hannover, wo das Feuerwerk einst entstanden ist und heute noch seine Heimat hat.

Traditionell zündet das „Feuerwerk“ in Hannover erstmals am Silvestertag um 17 Uhr in der ZAG Arena, erneut zu Gast ist Europas größte Turnshow am 18. Januar 2025, dann wird um 14 und 19 Uhr gespielt. „22.000 Karten für Hannover sind schon weg, aber es gibt für alle drei Shows noch Tickets“, sagt Wehr-Reinhold, „Was wir erreicht haben, hätte ich mir niemals träumen lassen. Wenn man sieht, wo wir herkommen und wo wir jetzt sind, kann ich nur sagen: Das ist sensationell.“

Infos und Tickets gibt es mit Abo-Vorteil unter feuerwerkderturnkunst.de.



Fingerzeig aufs Feuerwerk: Wolfram Wehr-Reinhold (von links), Heiner Bartling, Heidi Aguilar, Rick Jurthe und Dominik Riebling. Foto: Christoph Dannowski



porta
👤 ❤️ 🛋️

Guten
Rutsch
Rabatt

25%

AUF ALLES

ohne Wenn
und Aber*

EXKLUSIV
FÜR SIE

Besser gleich
zu porta.

SONDER-
ÖFFNUNGSZEITEN
NUR AN DIESEN TAGEN:

FREITAG
27.
DEZEMBER
10-20 UHR

SAMSTAG
28.
DEZEMBER
10-20 UHR

MONTAG
30.
DEZEMBER
10-20 UHR

DIENSTAG
31.
DEZEMBER
10-14 UHR

Rabatt bis 31.12.2024 gültig!

30916 Hannover/Altwarmbüchen • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Hannover BAB-Abfahrt Lahe/Altwarmbüchen • Opelstraße 9 Tel.: 0511 47566-0
30880 Hannover/Laatzten • Porta Möbel Handels GmbH & Co. KG Laatzten • Lüneburger Straße 3 Telefon: 05102 7361-0

* Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen und Rabatten. Aktionsbedingungen beim Onlinekauf siehe porta.de. Gültig nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons bis 31.12.2024. Alle in Anzeigen, Prospekten, postalischen Schreiben und Newslettern angegebenen Preise sind Endpreise, die etwaige Rabatte und Aktionsvorteile bereits beinhalten. Aktion kann bei Erfolg verlängert werden.

Sein Talent ist die Pädagogik



Alexander Miehe, Einrichtungsleiter des Johanniter-Familienzentrums mit Kita. Foto: JUH/Sylke Heun

HANNOVER. Alexander Miehe sitzt gerne dort, wo viel los ist. Zum Beispiel im Foyer des Johanniter-Familienzentrums Hainholzer Hafen. Eltern bringen ihre Kinder, Pädagogen kommen zur Arbeit, Mädchen und Jungen spielen Fangen, draußen im Garten wird ein totes Tier gefunden (was sofort als Thema besprochen wird), aus der Küche kommt Kaffeeduft. Vor vier Monaten übernahm der 35-Jährige die Leitung der Einrichtung. Hier werden 74 Kinder aus 36 Nationen in zwei Kindergärten- und zwei Krippengruppen betreut. Durch das zusätzliche Angebot einer Familienberatung in der Einrichtung können Eltern auch außerhalb des Kitaalltags Unterstützung und Beratung erhalten. Immer ist es trübelig, jeden Tag gibt es neue Herausforderungen und viel zu tun, trotzdem lehnt sich Alexander Miehe im Gespräch in aller Ruhe zurück: „Mein Team hat Erfahrung, Haltung und eine unfassbare innere Kraft. Für die Aufgaben im Alltag brauchen die Mitarbeitenden mich gar nicht.“

Keine Frage, wenn es beispielsweise durch Krankheit eng wird, ist der Vater von zwei kleinen Töchtern sofort mit in der Gruppe. Toben, spielen, Streit schlichten, Geschichten vorlesen, basteln, klettern und vor allem Fußball spielen beherrscht er aus dem Effeff. Seine Aufgabe ist aber eine andere: „Ich will gute Rahmenbedingungen schaffen, damit alle im Team ihre pädagogischen Fähigkeiten aufs Parkett bringen können“, sagt Alexander Miehe. Denn das Parkett, die tägliche Arbeit mit Kindern ab einem Jahr und bis zum Schuleintritt, sei das Fundament, die unverzichtbare Grundlage für ein selbstbestimmtes und glückliches Leben. Toleranz, Teilhabe und das Recht auf Mitgestaltung sind im Hainholzer Hafen keine leeren Worthülsen, dem Begriff „Kinderrechte“ begegnen die Mädchen und Jungen hier schon früh. In einem Umfeld, geprägt von kultureller Vielfalt und häufig schwachen Familieneinkommen, ist das besonders wichtig. „Wie können wir die Kin-

der, die Familien und die Systeme, die sie umgeben, stärken? Wie schaffen wir es, ihnen in unserer gemeinsamen Zeit das bestmögliche Paket für den weiteren Weg mitzugeben? Darum geht es in unserer täglichen Arbeit“, sagt Alexander Miehe.

Er selbst ist in Gehrden geboren und in Wennigsen aufgewachsen. Von der tiefen Verbundenheit zu seiner Familie zeugen Tattoos auf dem linken Arm. Sternkreiszeichen sind genauso darauf zu finden wie Uno-Karten („Das hat meine Oma immer mit mir gespielt.“). Klingt harmonisch. War es auch, allerdings nicht durchweg. Die Trennung der Eltern hat bei ihm genauso Spuren hinterlassen wie eine ungewöhnliche Erfahrung: „Im Gegensatz zu anderen fiel mir in meiner Kindheit und Jugend in der Schule nichts leicht. Ich musste mir immer alles hart erarbeiten, für alles lernen. Ich habe lange nach meinem Talent gesucht und es schließlich in der Pädagogik gefunden.“

Der Schlüssel war ein Schulpraktikum in einer Kita. Mit dieser Erfahrung entschloss Alexander Miehe sich für die Ausbildung zum Erzieher, arbeitete danach in einem Hort, einer Jugend-Wohngemeinschaft und einer WG für Kinder. Er sattelte drauf mit der Ausbildung zum Heilpädagogen („Da habe ich verstanden, was Haltung ist.“) und studierte Kindheitspädagogik. Es folgten acht Jahre in zwei Kindertagesstätten, in einer war er als Einrichtungsleiter tätig. Dann war wieder Zeit für einen Wechsel. „Ich muss kommunizieren können. Ich brauche das Gefühl, dass ich gehört werde und dass meine Meinung von Wert ist“, sagt er. Genau in diesem Moment wurde die Stelle im Johanniter-Familienzentrum frei. Das passte.

 JOHANNITER

www.johanniter.de/hannover

Telefon KundenServiceCenter:
0800/0 0192 14 (kostenfrei)

RUND UMS HAUS

PLANEN, BAUEN, WOHNEN, RENOVIEREN



Was tun, wenn man Schadstoffe in der Wohnung vermutet?

Schimmel, Asbest und andere Schadstoffe belasten die Gesundheit

Ob einen nun der unangenehme Geruch darauf bringt oder sogar gesundheitliche Beschwerden: Wer schädliche Stoffe in der eigenen Wohnung vermutet, etwa in Bodenbelägen, Klebern, Lacken, Holzwerkstoffen und Co., will in der Regel Klarheit haben.

Doch nicht immer muss man direkt eine teure Schadstoffmessung in der Wohnung vornehmen lassen. Darauf weist die Verbraucherschutzzentrale NRW auf ihrer Webseite hin. Welche Schritte Sie zu nächst gehen können:

1. Mögliches Schadstoffproblem eingrenzen

Hilfreich kann es laut den Verbraucherschützern sein, sich zunächst zu fragen, seit wann man eigentlich den Verdacht hat, dass Schadstoffe in der Wohnung sind. Gab es etwa zur gleichen Zeit Veränderungen wie einen Umzug oder Renovierungsarbeiten? Haben Sie neue Möbel, Teppiche oder Putzmittel angeschafft? Oder hatten Sie einen Wasserschaden? Die Antworten darauf können Hinweise geben, wo etwa die Ursache für einen unangenehmen Geruch liegen könnte.

2. Medizinischer Rat gefragt

Falls Sie gesundheitliche Beschwerden haben, sollten Sie sich

außerdem fragen, wann und wo diese auftreten. Geht es Ihnen besser, wenn Sie nicht in der Wohnung sind, sondern auf der Arbeit oder im Urlaub?

Wer unter Kopfschmerzen, Augen- und Schleimhautreizungen oder Konzentrationsstörungen leidet, sollte außerdem seine Ärztin oder seinen Arzt aufsuchen. Zwar sind die genannten Beschwerden typische Krankheitsanzeichen für Schadstoffe in der Raumluft, es kommen den Verbraucherschützern zufolge dafür aber auch viele andere Ursachen infrage. Diese können dann abgeklärt werden.

Für Ihre Gesundheitsbeschwerden kann keine Ursache gefunden werden? Dann können Sie sich auch an eine umweltmedizinische Beratungsstelle wenden. Eine entsprechende Liste finden Sie auf der Webseite des Umweltbundesamtes.

3. Alte Farbdosen und Co. in den Blick nehmen

Werfen Sie einen Blick in Ihren Keller, die Garage oder andere Lager Räume, in denen Sie für gewöhnlich alte Dosen, Farben und Co. aufbewahren. Manchmal gibt ein halbleerer Eimer dort Aufschluss über im Haus verwendete Produkte- und mögliche damit verbundene Schadstoffe. Schließlich erin-



Sie haben gesundheitliche Beschwerden und vermuten schädliche Stoffe in der eigenen Wohnung? Dann muss der erste Schritt nicht gleich eine teure Schadstoffmessung sein.

Foto: Klöse/dpa

nert man sich nicht zwangsläufig an jedes Holzschutzmittel oder jeden Parkettkleber, den man vor Jahren mal benutzt hat.

4. Verdächtige Materialien meiden

Sie haben bestimmte Möbelstücke oder Reinigungsmittel in Verdacht?

Dann kann es sinnvoll sein, diese, wenn möglich, vorübergehend aus der Wohnung zu entfernen. Verschwinden der Geruch oder die Beschwerden nun, dürften Sie die Ursache gefunden haben - und können sie loswerden.

Wer größere Möbelstücke nicht einfach wegräumen kann oder etwa fest verlegte Bodenbeläge als

Übeltäter vermutet, sollte den betroffenen Raum eine Weile meiden. Schlafen Sie dafür beispielsweise eine Woche in einem anderen Zimmer. Werden Ihre Beschwerden dann besser, haben Sie den Verbraucherschützern zufolge einen ersten Hinweis auf die Ursache.

Übrigens: In Apotheken und im Internet werden Tests angeboten, mit denen Sie selbst einzelne Schadstoffe in der Luft nachweisen können. Dazu müssen Sie jedoch wissen, nach welchen Schadstoffen Sie eigentlich suchen wollen. Und: Oft bleibt der Verbraucherschutzzentrale NRW zufolge unklar, aus welchem Material die gemessene Substanz stammen

könnte. Sie kommen allein nicht weiter?

Dann kann eine Schadstoffanalyse durch ein professionelles Messinstitut infrage kommen, das anhand des Baujahres, der verwendeten Materialien und der Bauweise des Hauses oft auch Rückschlüsse auf den Ursprung von Schadstoffen ziehen kann.

Laut den Verbraucherschützern muss man allerdings mit dreibis vierstelligen Analysekosten rechnen.

Übrigens: Richtwerte für Schadstoffe in der Innenraumluft, die der Ausschuss für Innenraumrichtwerte (AIR) festgelegt hat, können Sie auf der Webseite des Umweltbundesamtes abrufen. (DPA)

Neue Dämmung geplant?

Förderung frühzeitig beantragen

Um Wärmeverluste zu verhindern, können Eigentümer bei älteren Immobilien über eine neue Dämmung nachdenken. Das ist durchaus sinnvoll, denn so können sie langfristig Heiz- und Energiekosten einsparen.

Sie wollen umfassende Maßnahmen an der Gebäudehülle durchführen lassen? Wer frühzeitig bei der Planung der energetischen Sanierung an Förderungsmaßnahmen denkt, muss nicht alles aus der eigenen Tasche bezahlen - so rentiert sich die Investition schneller. Was Sie dazu wissen müssen.

Antrag frühzeitig stellen

Oft lassen sich staatliche Förderungen kombinieren - seit 2024 etwa der Wohngebäude-Kredit (Nr. 261) der Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) mit der Förderung für Einzelmaßnahmen des Bundesamtes für Wirtschaft und Aus-



Eine neue Dämmung kann in älteren Immobilien den Wärmeverlust reduzieren und langfristig Energiekosten senken. Foto: Remmers/dpa

führungskontrolle (BAFA). Eine bauliche und zeitliche Trennung der Vorhaben gibt es laut KfW seitdem nicht mehr. Seit 2024 muss aber erst ein konkretes Angebot vorliegen, schreibt die BAFA.

Um Förderungen zu erhalten, ist zudem wichtig, den Antrag

frühzeitig stellen - und zwar bevor man Aufträge an Bauunternehmen und Handwerksbetriebe vergibt. Aufträge rund um die Planung können Bauherren laut KfW aber schon vor dem Antrag vergeben, etwa an Architekten oder eine Expertin für Energieeffizienz.

Der Basis-Fördersatz für die Fassadendämmung liegt demnach bei 15 Prozent der förderfähigen Kosten. Welche Voraussetzungen Bauherren genau erfüllen müssen, um die Fördermittel zu erhalten, legt das Gebäudeenergiegesetz fest - etwa, wie effizient die Dämmung von Ein- und Zweifamilienhäusern mindestens sein muss. Ob die technischen Mindestanforderungen erfüllt sind, kann ein Energieberater einschätzen.

Zusätzliche Förderung für Energieberatung

Bauherren sollten sich von Expertinnen oder Experten für Energieeffizienz beraten lassen, rät das BAFA. Eine Übersicht zu allen in Deutschland zugelassenen Energieeffizienz-Experten gibt es bei der Deutschen Energie-Agentur (dena).

Das Gute: Dafür gibt es zusätzliche Fördermittel. Seit Sommer

2024 werden bei Ein- und Zweifamilienhäusern 50 Prozent des förderfähigen Beratungshonorars übernommen - maximal 650 Euro. Für Gebäude ab drei Wohneinheiten sind maximal 850 Euro möglich.

Für Wohnungseigentümergeinschaften gibt zusätzlich einmalig 250 Euro Förderung, wenn Beratungsergebnisse im Rahmen einer Wohnungseigentümersammlung erläutert werden. Die Förderung von Energieberatungen für Wohngebäude wird über das BAFA-Portal abgewickelt. Dort kann man Anträge für die Bundesförderung für effiziente Gebäude online einreichen.

Tipp: Empfehlenswert ist es laut KfW, Arbeiten an der Fassade mit anderen Sanierungs- oder Renovierungsvorhaben zu verbinden. So kann man etwa fixe Kosten für ein Gerüst bündeln. Oft ist es auch sinnvoll, gleichzeitig die Fenster überprüfen zu lassen. (DPA)

Spiel mit Licht

Das sind aktuelle Trends bei Haustüren

Haustüren sollen vor allem Einbrecher, Kälte und andere ungebundene Gäste draußen halten.

Doch auch ihre Optik spielt eine Rolle - und unterliegt gewissen Design Trends. Der Verband Fenster + Fassade (VFF) sieht als solche derzeit etwa anthrazitfarbene Exemplare und Türen in tiefgrauen Farben - in Lackoptik oder aber mit matter Textur.

Sie harmonisieren dem Verband zufolge mit einer minimalistischen Fassadenarchitektur. Und die

matten Exemplare haben einen Vorteil: Sie sind pflegeleicht. „Auf matten, dunklen Oberflächen sind Verschmutzungen oder kleine Kratzer weniger sichtbar“ so VFF-Geschäftsführer Frank Lange. „Sie benötigen daher weniger häufig eine Reinigung.“

Beim Material dominierten derzeit noch Aluminium und hochfeste Kunststoffe den Markt. Hoch im Kurs stünden laut VFF aber auch Türoberflächen im sogenannten „Manufaktur-Stil“. Erreicht werden können der durch moderne Ver-

bundwerkstoffe wie Art-Beton, ein Material das aussieht wie Beton, aber ein Kunstharz ist. Oder durch Keramikoberflächen mit einer unregelmäßigen Struktur oder mineralischen Einschlüssen.

Demnach ebenfalls angesagt: Türen mit Lisenen. Die schmalen, oft leicht hervortretenden Zierteile eignen sich laut VFF besonders, um großflächige, matte Türen optisch aufzulockern. Einen ähnlichen Effekt erzielen demnach in die Türoberfläche gefräste Ziernuten, also längliche Vertiefun-

gen, die ohne zusätzliches Material auskommen.

Lichtauschnitte in geometrischen Formen

Ein weiteres Gestaltungselement, das der VFF im Trend sieht: Glas.

Oder anders gesagt: Das Spiel mit dem einfallenden Tageslicht. Dafür werden Lichtauschnitte in allen geometrischen Formen in das Material der Türfüllung integriert. Und auch digitale Elemente spielen heute eine Rolle beim Haustürdesign. Schließsysteme, die sich per

ID-Karte oder Smartphone steuern lassen etwa, digitale Türspione mit Kameraüberwachung oder Fingerscan-Systeme. Sie sind dem VFF zufolge oftmals im Griff integriert oder in einer Griffschale in der Türfüllung versenkt. Weil das klassische Schlüsselloch und der Türspion im oberen Drittel der Türfüllung damit wegfallen, bleiben auf der Tür mehr Freiflächen. Dadurch kommt die Gliederung in einfache geometrische Formen dem Verband zufolge besonders zur Geltung. (DPA)

METALLBAU
AK
Andreas Kaletta
Metallbau
GmbH
MEISTERBETRIEB

◆ Geländer, Gitter, Tore
◆ Zaunanlagen
◆ Stahl-, Metall- und Treppenbau

Leineweberstr. 16, 31303 Burgdorf
metallbau.kaletta@freenet.de
Tel. (05136) 8 52 84 • Fax (05136) 87 95 19

● Barrierefreier Umbau ● Bodengleiche Duschen
● Beratung vor Ort ● Individuelle Gestaltung
● Hochwertige Materialien

**Fliesenleger-
Fachbetrieb
Guido Bracht**

BRACHT
FLIESEN | PLATTEN | MOSAIK

Im Dorfe 1 A
Burgdorf OT Schillerslage
Tel.: 051 36/976 42 55
Tel.: 0170/7 09 79 78
www.bracht-fliesen.de

WESTPHAL
DACHTECHNIK
WIR SUCHEN DICH
ZUR VERSTÄRKUNG UNSERES TEAMS SUCHEN WIR
DACHDECKERGESELLEN, DACHDECKERMEISTER
UND BAUHELPER (M/W/D).

Mit uns haben Sie stets ein starkes Dach über dem Kopf - Ihr verlässlicher Ansprechpartner!

WWW.WESTPHAL-DACHTECHNIK.DE ☎ 05136 / 89 93 70

Marktspiegel

Jeden Samstag
frei Haus ...
www.marktspiegel-verlag.de

Das
„Schaufenster“
der heimischen
Wirtschaft und der
lokalen Events.

Maik OTHMER
Haustür- und Terrassendachstudio

Vor Weihnachten sollte der Stress der Arbeit auch einmal ruhen. Genießen Sie die Feiertage, haben Sie ein besinnliches Fest und erfreuen Sie sich an der Zeit mit Ihren Liebsten.

Bäckerstraße 3A
Sarstedt-Hotteln
Fon 0 50 66 / 90 26-0
www.tischlerei-othmer.de

Schautage zwischen den Feiertagen
Öffnungszeiten: 10 – 16 Uhr keine Beratung, kein Verkauf

GESUNDHEIT, WELLNESS, PFLEGE & BETREUUNG



Stock: Wavebreakmedia

Wir helfen, wenn das Leben schwer wird.

Ambulante Pflege JANZ

Dammstraße 7 • 30938 Burgwedel
www.pflegedienst-janz.de
Telefon (05139) 895816

Ambulante Pflege Burgwedel

Ihr Pflege- und Palliativdienst mit Herz und Kompetenz

24 Stunden kompetent versorgt

Vor dem Hagen 2 · 30938 Burgwedel-Fuhrberg
Telefon (05135) 14 75 · **24 Stunden erreichbar**
www.ambulante-pflege-burgwedel.de

Massage/-therapie Burgdorf

Ausgebildeter Masseur und med. Bademeister
Therapie & Entspannung

Im Behandlungsraum oder Mobil zu Hause!
Bei Migräne, nach Verletzung, bei Verspannungen oder zur Entspannung.

- Klassische Massagetherapie
- speziell Massagen bis 21 Jahre
- Schröpfmassage & Therapie / Feuerschröpfen
- Massage-Gruppen
- Lymphdrainage (MLD)
- Taping

Neukunden-Angebot:
Ersttermin für 65 € statt 80 €
gültig bis: 10.01.2025 (nur gegen Vorlage des Zeitungsausschnitts)

Tel. 0170/9119508
WhatsApp: 0170 9119508
Email: SimSe2018@t-online.de
www.SimSeMobilemassage.com

Ambulante Pflege Burgdorf

Kolleg*in gesucht!

- Grundpflege
- medizinische Versorgung
- hauswirtschaftliche Unterstützung
- Pflegeberatung
- palliative Begleitung

für ein selbstbestimmtes Leben!

info@pflegedienst-burgdorf.com
Tel: 05136 / 3161

Noch wenige freie Plätze!

EichenStube

Wertvolle Zeit im Alter.

Tagespflege im Herzen Burgwedels

Von-Alten-Str. 18 · 30938 Burgwedel · Tel. 05139 986590
eichenstube@eichenhof-burgwedel.de
www.eichenhof-burgwedel.de

Die Tagespflege des **EichenHof** Burgwedel
Eine Schwester des **WohnPark** Großburgwedel

Vorsorgen und die beste Betreuung sichern

Brauche ich eine Pflegezusatzversicherung?

Eine Versicherung, die die Lücke zwischen staatlicher Leistung und den in der Regel wesentlich höheren Pflegekosten schließt - das klingt verlockend. Private Pflegezusatzversicherungen muss man sich allerdings genau ansehen.

Sie decken laut der Verbraucherzentrale NRW meist kaum den anzunehmenden Bedarf für den Pflegedienst zu Hause oder einen Heimplatz.

Als Richtschnur gilt: Für Menschen bis etwa 50 Jahre lohnt in der Regel noch keine Pflegezusatzversicherung, so die Verbraucherschützer. Danach gehöre die finanzielle Situation im Alter auf den Prüfstand: Mit welcher gesetzlichen Rente kann ich rechnen?

Kommt noch eine private Rente dazu? Gibt es Vermögen? Könnten oder wollten Angehörige die Pflege ganz oder teilweise leisten? Und wie viel Beiträge könnte ich überhaupt für eine Zusatzversicherung zahlen?

Wer nach dieser Selbstanalyse eine Pflegezusatzversicherung in Betracht zieht, sollte über die gängigen Modelle Bescheid wissen:

Pflegetaggeldversicherung

Sie wird am häufigsten gewählt. Im Pflegefall gibt es ein Tagegeld, egal, wie die Pflege organisiert wird. Den vollen Tagessatz zahlt die Versicherung aber meist



Am besten ganz genau hinsehen: Private Pflegeversicherungen decken häufig nicht die tatsächlichen Pflegekosten.

Foto: Skolimowska/dpa

erst ab Pflegegrad 5. Von Tarifen ohne Leistungsanspruch bei ambulanter Pflege raten die Verbraucherschützer ab, da die meisten Menschen zu Hause gepflegt werden.

Drei weitere Tipps

- Wählen Sie eine Gesellschaft, wo Sie eine Beitragsbefreiung für den Pflegefall vereinbaren können - nicht erst im seltenen Fall von Grad 5.

- Entscheiden Sie sich für einen Vertrag, bei dem es ausreicht, dass die gesetzliche Pflegeversicherung die Pflegebedürftigkeit

festgestellt hat und keine regelmäßigen ärztlichen Untersuchungen seitens des Versicherers verlangt werden dürfen.

- Vergleichen Sie die Preise, denn die Unterschiede sind groß.

Geförderte Pflegegeldtarife

Tarife mit bestimmten Voraussetzungen werden staatlich mit fünf Euro pro Monat gefördert. Der Vorteil: Jeder und jede muss jederzeit aufgenommen werden, unabhängig von Alter und Gesundheitszustand.

Nachteile unter anderem: Die Leistungen fallen hier häufig sehr

niedrig aus. Der Beitrag ist durchzuzahlen und schmälert die Auszahlung. Auch von einer Kombi mit anderen Versicherungen rät die Verbraucherzentrale eher ab.

Pflegekostenversicherung

Hier werden nur nachgewiesene Pflegekosten übernommen. Das sind in der Regel Leistungen aus dem Katalog der gesetzlichen Pflegeversicherung, wo die Versicherung den Eigenanteil teilweise oder ganz übernimmt.

Kosten für Unterkunft und Verpflegung im Heim werden also meist nicht übernommen.

Und häufig wird bei Pflegegrad 1 nicht gezahlt.

Pflegerentenversicherung

Unabhängig von den tatsächlichen Kosten bekommt man eine vereinbarte Pflegerente, die durch die Überschussbeteiligung möglicherweise noch aufgestockt wird. Ob die volle oder nur eine anteilige Pflegerente gezahlt wird, hängt vom Pflegegrad ab. Das Geld steht dann zur freien Verfügung. Im Vergleich zu den anderen Pflegezusatzversicherungen ist der Beitrag hier aber oft zwei- bis dreimal so hoch. (DPA)

ADHS-Betroffene: So kommen Sie ins Tun

Selbstmanagement im Alltag

Erwachsene mit ADHS haben oft Probleme damit, ihre Zeit zu managen, Aufgaben zu priorisieren und ihre Aufmerksamkeit zu steuern.

Das liegt daran, dass die sogenannten Exekutivfunktionen bei ihnen anders - nun ja: funktionieren. Exekutivfunktionen umfassen kognitive Fähigkeiten wie das Arbeitsgedächtnis, das Zeitmanagement oder die Impulskontrolle.

Sie sorgen zum Beispiel dafür, dass wir Informationen kurzfristig speichern und nutzen, Aufgaben angehen, durchhalten und beenden, aber auch Emotionen und Handlungen steuern können.

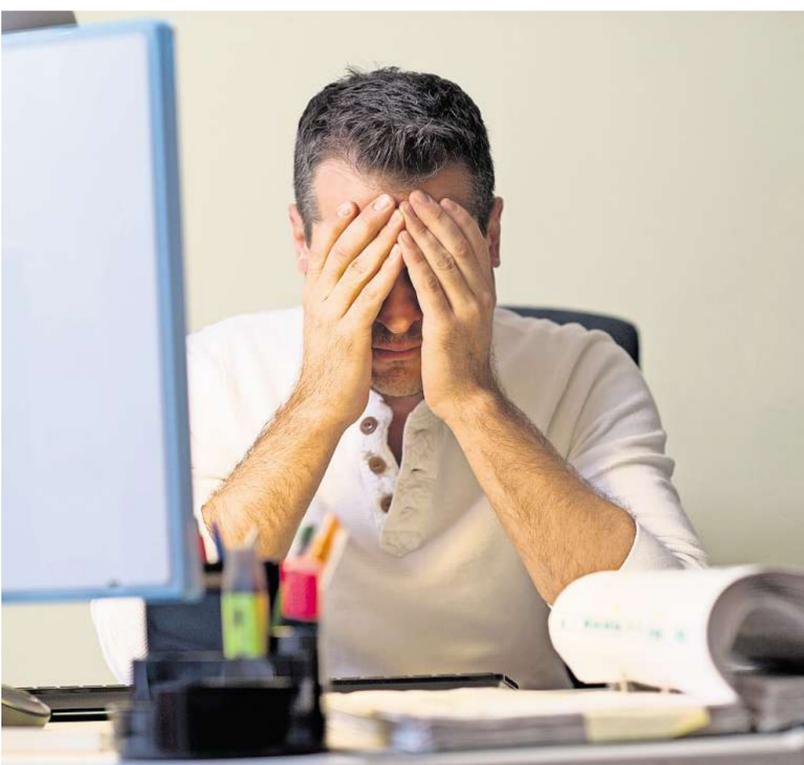
Menschen mit ADHS haben oft Schwierigkeiten in diesen Bereichen. Das kann dazu führen, dass scheinbar einfache Aufgaben sie überfordern können. Und auch dazu, dass sie prokrastinieren, also Dinge aufschieben und stattdessen etwas anderes tun.

Für Betroffene ist das häufig sehr belastend. Was können sie tun, um weniger Stress und Frust zu erleben? Das erklärt die US-Psychologin Peg Dawson in einem Webinar der Fachzeitschrift „Additude“.

4 Buchstaben für Motivation

Es hilft zu wissen: Menschen mit ADHS fokussieren sich stärker, wenn Aufgaben vier Schlüsselkriterien erfüllen, die ICNU. Was das heißt:

I wie interessant. Bedeutet: Aufgaben sind leichter zu bewältigen, wenn sie angenehme Elemente enthalten. Die kann man einbauen.



Überfordert, weil das Gehirn anders arbeitet: Menschen mit ADHS haben oft Schwierigkeiten, sich im Alltag zu strukturieren.

Foto: Gabbert/dpa

C wie challenging (herausfordernd): Ist die Aufgabe eine Herausforderung? Hat sie Wettkampfcharakter? Das kann die Aufmerksamkeit erhöhen.

N wie neuartig: Das kann eine neue Herangehensweise sein oder dass man etwas Neues lernt.

U wie urgent (dringend): Deadlines etwa helfen vielen, etwas Be-

stimmtes zu tun. Die kann man sich selbst setzen. Besser ist es aber, wenn es jemand anderes macht.

Im Alltag muss und kann man da ein wenig tricksen. Geschirr abspülen ist weder neu noch interessant - allenfalls dringlich (gleich kommt Besuch!). Aber man kann es interessanter machen, indem man etwa dabei einen Podcast

hört. Für viele ADHS-Betroffene ist es außerdem hilfreich und motivierend, sich nach dem Prinzip „Erst die Arbeit, dann das Vergnügen“ zu belohnen, so Dawson: „Finden Sie etwas, das Sie wirklich gern machen wollen und das Sie erst machen, wenn die andere weniger angenehme Sache erledigt ist.“

Routinen bringen Ruhe rein

Auch das Etablieren neuer Gewohnheiten kann helfen, besser im Alltag klarzukommen. Dabei gilt:

- Beginnen Sie mit kleinen Veränderungen. Am besten etwas, das nicht länger als fünf bis zehn Minuten pro Tag dauert und das Sie quasi für immer (oder zumindest so lange es nötig ist) tun wollen und können.

- Sorgen Sie für regelmäßige Wiederholung: Studien zeigen, dass es zwischen 18 und 254 Tagen dauert, bis sich eine Gewohnheit verfestigt.

- Setzen Sie auf Konsistenz und bleiben Sie dran, um die Gewohnheit zu stärken.

Nur mit Wollen und Selbstkontrolle allein funktioniert das aber oft nicht, das gilt auch für Nicht-ADHS-Betroffene.

Dafür gibt es Kalender, Alarmer, Notizen, die dabei helfen, nichts zu vergessen - und Gewohnheiten zu verfestigen.

Fortschritt statt „alles oder nichts“

Dabei ganz wichtig: Fortschritt zählt. Erlauben Sie sich zwei „freie“ Tage pro Woche, um Ziele realistisch zu halten. Wenn also an fünf Tagen die Betten gemacht oder das E-Mail-Postfach bearbeitet ist, reicht das.

Und verabschieden Sie sich von der „alles oder nichts“-Mentalität, rät Dawson: Wenn Sie einen schlechten Tag haben, wählen Sie kleinere Teilziele, zum Beispiel fünf Minuten Sport statt 30 Minuten - statt es ganz zu lassen. (DPA)

GESUNDHEIT, WELLNESS, PFLEGE & BETREUUNG



Corona, Grippe, RSV

Wie sinnvoll sind Kombi-Selbsttests?

Erinnern Sie sich noch an das fiese Kitzeln tief in der Nase, während Sie den Tupfer eines Selbsttests an der Schleimhaut entlang drehen? Dann: Tupfer ins Röhrchen, ein paar Tropfen auf die Testkassette - und eine Viertelstunde lang abwarten. Färbt sich ein zweiter Strich? Das war für viele während der Corona-Pandemie Routine.

Selbsttests gibt es weiterhin zu kaufen - in Drogerien, in Apotheken, im Internet. Mittlerweile gibt es auch Kombi-Varianten, mit denen man sich nicht nur auf eine Infektion mit dem Coronavirus testen kann. Sondern auch darauf, ob eine Infektion mit Influenza- oder RS-Viren vorliegt. Letztere sind Atemwegsviren, die etwa für Neugeborene gefährlich werden können.

Für wen sind diese Kombi-Tests, die über alle drei Erreger Auskunft geben, sinnvoll? Erst einmal gilt: Welche Viren uns auch lahmlegen - sie alle fordern von uns dasselbe. Schonung, damit sich der Körper möglichst gut gegen den Erreger wehren kann.

Hilfreiche Information für Risikopatienten

Gerade für Menschen, die ein erhöhtes Risiko für schwere Verläufe haben, können solche Kombi-Selbsttests durchaus sinnvoll sein, sagt Prof. Leif Erik Sander, Direktor der Infektiologie der Berliner Charité. Denn sowohl gegen Influenza als auch gegen Corona gibt es antivirale Medikamente, die für Risikopatientinnen und -patienten die Wahrscheinlichkeit verringern



Kombi-Selbsttests auf Corona, Influenza und RSV sind besonders für Risikopatienten nützlich, da sie schnelle Behandlungsentscheidungen ermöglichen.

Foto: Murat/dpa

können, dass es zu schweren Verläufen kommt.

Je früher sie von der Infektion wissen und mit Arzt oder Ärztin besprechen, ob diese Medikamente für sie sinnvoll sind, desto besser ist das. Denn es läuft die Zeit: „Je schneller die antivirale

Therapie beginnt, desto besser“, sagt Leif Erik Sander. Das Medikament Paxlovid etwa, das schwere Coronaverläufe verhindern kann, sollte innerhalb von fünf Tagen nach Symptombeginn angewendet werden.

Schutz für andere

Gut möglich auch, dass ein positiver Test Anlass gibt, andere bes-

ser zu schützen. „Dann achtet man bei Corona vielleicht besser darauf, dass man es nicht weitergibt auf der Arbeit, sondern zu Hause bleibt, bis man wieder gesund bzw. der Test negativ ist oder bis mindestens fünf Tage vergangen sind. Bei Influenza gilt im Grunde dasselbe“, sagt Leif Erik Sander.

Und wer weiß, dass RS-Viren hinter dem Infekt stecken, sollte erst recht darauf verzichten, die Freunde mit ihrem neugeborenen Kind zu besuchen.

Auch wenn man überlegt, sich in dieser Saison noch gegen einen der Erreger impfen zu lassen, kann die Information, dass man damit infiziert ist, hilfreich sein. Dem All-

gemeinmediziner Uwe Popert zufolge kann man sich die Impfung dann sparen.

„Wir wissen: Bei einer durchgemachten Infektion ist die Immunität sogar höher als durch eine Impfung“, sagt der Sektionssprecher Hausärztliche Praxis der Deutschen Gesellschaft für Allgemeinmedizin und Familienmedizin ist. Am besten sucht man in so einem Fall das Gespräch mit Arzt oder Ärztin.

Nicht alle Tests sind verlässlich

Doch nicht auf jeden Selbsttest kann man sich verlassen. „Diese Kombi-Tests sind nicht alle unbedingt validiert. Aber prinzipiell sind

viele von den Schnelltests schon brauchbar“, lautet die Einschätzung von Leif Erik Sander. Gerade wenn man den Test von Arzt oder Ärztin empfohlen bekommen hat, stehen die Chancen gut, dass man auf das Ergebnis vertrauen kann. Vorausgesetzt, man hat den Test der Anleitung entsprechend durchgeführt.

Wissen muss man auch: Die Selbsttests liefern keine Informationen, ob der Infekt kompliziert verläuft, oder sich vielleicht bereits eine bakterielle Zusatzinfektion entwickelt hat.

„Da würde ich als Arzt andere Tests in der Praxis machen“, sagt Uwe Popert. Wer sich also richtig elendig fühlt, etwa sehr hohes Fieber oder Atemnot erlebt, sollte das unbedingt ärztlich abklären lassen.

Wenn sich kein zweiter Strich zeigt

Und wenn man verschnupft ist und Husten hat, der Kombi-Selbsttest aber negativ bleibt? Für Corona, Grippe und RSV gilt: „Dann kann man schon davon ausgehen, dass man in dem Moment nicht hoch ansteckend für diese Erreger ist“, sagt Leif Erik Sander.

Möglich ist allerdings auch, dass andere Viren den Infekt ausgelöst haben.

Rhinoviren etwa, die einen großen Teil des Infektionsgeschehens ausmachen und als typische Schnupfenviren gelten. „Wobei man sich ja auch da überlegen sollte, ob man die an seine Mitmenschen weitergeben möchte“, sagt Leif Erik Sander. (DPA)

Hypochondrie: Was hilft gegen die Angst vor Krankheiten?

Auswirkungen auf den Alltag

Sie checken immerzu, ob mit ihnen alles in Ordnung ist, und haben doch ständig das Gefühl, an einer schweren Erkrankung zu leiden: Menschen mit Hypochondrie «sind überzeugt, dass ihre Gesundheit in großer Gefahr ist», sagt Klaus-Dirk Kampz, Geschäftsführer der My Way Psychiatrischen Klinik in Reichshof-Eckenhagen (NRW).

Ein Hauptsymptom ist die übermäßige Beschäftigung mit körperlichen Symptomen - oft ohne medizinische Befunde. Kampz: „Menschen mit einer hypochondrischen Störung leiden ohne eine Erklärung für ihre Symptome enorm unter der Ungewissheit.“

Infolgedessen kommt es sehr häufig zu Arztbesuchen, Arztwechseln und zum Anzweifeln von medizinischen Befunden, führt er aus. Und: „Nicht selten vermeiden Betroffene Situationen, die ihre Angst vor einer Erkrankung verstärken, seien es berufliche Tätigkeiten oder Freizeitaktivitäten.“

„Betroffene beobachten aufgrund ihrer Angst permanent die eigenen Körperfunktionen, messen beispielsweise alle paar Minuten ihren Puls oder Blutdruck und interpretieren kleinste Abweichungen als Anzeichen schwerer Erkrankungen“, erklärt der Fachmann. „Diese zwanghafte Kontrolle prägt den Alltag enorm und ist eine verzweifelte Suche nach Sicherheit.“

Deshalb zähle die psychische Krankheit laut aktueller ICD-11-Auflistung der Weltgesundheitsorganisation WHO künftig auch zur neuen Klassifikation der Zwangsstörungen, so Kampz.

Behandeln lassen - aber die Psyche

Zur Angst, an einer schweren körperlichen Erkrankung zu leiden, kommt: Aufgrund schlechter Erfahrungen mit dem Gesundheitssystem oder Stigmatisierung („eingebildete Krankheit“) scheuen sich viele Betroffene anfangs oft, ihre übertriebene Angst vor Erkrankungen als Form einer psychischen Erkrankung anzuerkennen, heißt es von den Experten der Schön Klinik Roseneck in Prien am Chiemsee. Doch das ist wichtig.

Ohne Behandlung drohen zusätzliche psychische Erkrankungen wie Depressionen oder Panikattacken. Daher raten Fachleute Betroffenen übereinstimmend zu Psychotherapie. Denn: Für Hypochonder fühlen sich die Beschwerden sehr real an, sie können ihre Denk- und Verhaltensmuster nicht einfach ablegen.

Mit professioneller Hilfe und in der Regel verhaltenstherapeutischen Verfahren aber können sie ihren Ängsten auf den Grund gehen und Bewältigungs-



Hypochondrie zeigt sich durch übermäßige Beschäftigung mit körperlichen Symptomen, oft ohne medizinische Befunde.

Foto: Klöse/dpa

strategien entwickeln, die einen Alltag mit deutlich weniger Sorgen ermöglichen. Dazu gehört

laut Kampz, zu akzeptieren: Für eine gesunde Verfassung gebe es „keine absolute Gewissheit,

wie sie sich Betroffene wünschen, sondern nur eine Wahrscheinlichkeit“. (DPA)



Gut aufgehoben, betreut und das über den Tag.

Sie haben Fragen zur Tagespflege, rufen Sie uns an - wir helfen Ihnen gerne!
Tel. 0 51 32 / 9 29 84 28

21567901_002624

Tagespflege
LEHRTE
EINE EINRICHTUNG DER SOZIALSTATION
Unser Motto
„Individuell betreut werden -
Gemeinsamkeit erleben -
vornadene Fähigkeiten fördern -
Hilfe zur Selbsthilfe sicherstellen!“

SENIOREN-TAGESSTÄTTE
Melanie Strate
Breitenkampstraße 1A · 31311 Uetze-Hänigsen
Tel. 0 51 47-10 64 · info@senioren-tagesstaette.de
senioren-tagesstaette.de

21566901_002624

Fröhliche Weihnachten

TAGESPFLEGE
Sabine Schmidtke

Herzlichen Dank für die unvergesslichen Momente und die gute Zusammenarbeit.

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit und ein gesundes neues Jahr.

Wächterstieg 9
31303 Burgdorf
05136/ 804 64 99
www.tagespflege-schmidtke.de | info@tagespflege-schmidtke.de

Auf dem Amtshof 3
30938 Burgwedel
05139/ 951 92 78

Gemeinsamkeit statt Einsamkeit

21153901_002624

WEIL ES ZU HAUSE AM SCHÖNSTEN IST

... sorgen wir dafür, dass Sie dort so lange wie möglich bleiben können.

Diakoniestation Burgwedel/Langenhagen

Wir unterstützen Sie und Ihre Angehörigen einfühlsam und zuverlässig in allen Bereichen der ambulanten Alten- und Krankenpflege. Wir sind für Sie da. Jederzeit.

DIAKONIESTATIONEN HANNOVER
Häusliche Alten- und Krankenpflege

Ehlbeck 2 | 30938 Burgwedel
Tel. 05139 27002 | www.dsth.de
@diakoniestationenHannover

Lust auf einen tollen Job? Einfach & schnell bei uns bewerben: <https://kontakt.dsth.de>

24725902_002624

Wir bieten Ihnen

- ★ Kurzzeitpflege
- ★ Moderne stationäre Pflege und Betreuung überwiegend in Einzelzimmern
- ★ einen speziellen Wohnbereich für Menschen mit Demenz
- ★ **Tagespflege** in unserem Servicehaus in Bolzum

AWO Residenz Sehnde

Achardstr. 1 • 31319 Sehnde
☎ 05138 - 5034 0
www.aworesidenz-sehnde.de • info@aworesidenz-sehnde.de

211567701_002624

Jens Brandtstädter
Ambulante Pflege & Intensivpflege

Tel.: (0 51 39) 28 04 Fax: (0 51 39) 89 53 09
info@burgwedel-pflegedienst.de
www.burgwedel-pflegedienst.de

21156301_002624

CASPAR & DASE
GESUNDHEITSDIENSTLEISTUNGEN

Pflege ist ein Stück Vertrauen.

- PFLEGERATUNG
- AMBULANTE PFLEGE
- PSYCHIATRISCHE VERSORGUNG
- TAGESPFLEGE
- SENIorenWOHNEN
- AMBULANT BETREUTES WOHNEN

Caspar & Dase GmbH
Industriestraße 40
30900 Wedemark
Tel.: (0 51 30) 975 80 0
Fax: (0 51 30) 975 80 66

Tagespflege Piepers Garten
Wedemarkstraße 57
30900 Wedemark
Tel.: (0 51 30) 975 80 50
Fax: (0 51 30) 975 80 59

www.fachpflegedienst.de www.piepers-garten.de

3811801_002624

Mehr als Hardrock und Metal

magaScene: 40 JAHRE SPV UND STEAMHAMMER sind ein Stück Musikgeschichte made in Hannover

HANNOVER. Die Jahre 1983 und 1984 waren wichtige Jahre für die Metal-Szene. Das Rock Hard und der Metal Hammer erschienen zum ersten Mal. Eine Vielzahl wichtiger Alben wurden veröffentlicht und Genres wie Thrash- und Speed-Metal nahmen ordentlich Fahrt auf. Auch in Hannover passierte etwas, was sicherlich auch zum Wachstum und der Entwicklung der Szene beitrug. Ein gewisser Manfred Schütz gründete im Januar 1984 mit der Firma SPV und seinem Steamhammer-Label zwei wichtige Unternehmungen, die später unzählige Alben veröffentlichten oder gar erst über ihren Vertrieb in Deutschland und Europa erhältlich machten. Mittlerweile ist SPV seit 40 Jahren am Markt aktiv und hat auch schwierige Zeiten gut überstanden. Heute präsentiert sich das modern aufgestellte Unternehmen als geschätzter und weltweit gut vernetzter Partner in praktisch allen Bereichen des Musikgeschäftes und das nicht nur im Metal. Wir haben uns am 2. Dezember mit Frank Uhle (Geschäftsführer SPV), Manuel Schönfeld (Geschäftsführer SPV, Labelmanager Long Branch Records & SPV Recordings) und Olly Hahn (Labelmanager Steamhammer) im Peppermint Pavillon auf dem Expo-Gelände unterhalten und über Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft geplaudert.

magaScene: Olly. Ich glaube, Du bist der richtige Ansprechpartner, wenn es um



die Firmengeschichte geht, SPV und auch das Steamhammer-Label werden beide 40 Jahre alt. Wie fing das alles an?

Olly: Der Gründer von SPV und Steamhammer, Manfred Schütz, hatte damals einige Plattenläden in Hannover und später auch in anderen Städten. Der bekannteste bei uns war wohl Musicland am Steintor. Aber er hatte auch noch einen Laden am

Weißekreuzplatz aufgemacht, der hieß Boots. Unter Boots gab es als Label und Vertrieb erste eigene Veröffentlichungen, wie zum Beispiel das Album „Much funny“ der hannoverschen Band Rotzkotz, das 1979 erschienen ist. Später befasste sich Boots auch mit dem Vertrieb von Labels wie Roadrunner Records und vielen anderen.

Da hat Manfred gemerkt, dass hier ein großer Bedarf besteht.

Es gab viele Labels, die nach einem gut organisierten Vertrieb suchten, um ihre Veröffentlichungen in den Tonträgerhandel zu bringen. Also hat Manfred am 1. Januar 1984 die Schallplatten, Produktion und Vertrieb GmbH, kurz SPV, gegründet.

Zu der Zeit war der Hardrock- und Metal-Bereich sehr stark vertreten, er hat es geschafft, viele große Labels aus diesem Bereich für einen Vertrieb über

SPV zu gewinnen. Das waren Labels wie Noise, Roadrunner, Metal Blade oder Music for Nations. Sag ein Metal-Label aus dieser Zeit und ich bin sicher, die waren auch bei SPV im Vertrieb. Neben Rock und Metal gab es natürlich noch viele weitere Genres, um die sich SPV gekümmert hat: Gothic, New Wave, Alternative, Punk und vieles mehr. Es war wirklich fast alles bei SPV vertreten.

Manfred hatte einen guten Kumpel, Karl Walterbach aus Berlin, der bereits mit seinem Aggressive Rockproduktionen ein eigenes Label hatte, welches im Punk Bereich sehr gut aufgestellt war. Karl hat dann gemerkt, dass auch der Metalbereich ziemlich interessant und erfolgreich ist. Er hat dann das Label Noise Records für dieses Genre gegründet. Den Vertrieb dieses neuen Labels übernahm

Frank Uhle (von links), Manuel Schönfeld, Olly Hahn stoßen auf 40 Jahre SPV und Steamhammer an.
Foto: Clemens Niehaus

natürlich SPV. Auch Manfred Schütz gründete dann bereits 1984 sein eigenes Rock- und Metal-Label mit dem Namen Steamhammer.
Mehr Einblicke ins Musikgeschäft und das volle Interview findet Ihr in der Januar Ausgabe der magaScene.



Stadtmagazin für Hannover
magaScene

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos ab über 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf www.magaScene.de inklusive Download-Möglichkeit.

„Körperwelten“ erstmals in Hannover

ALTE DRUCKEREI: Plastinate ab 23. Dezember zu sehen

HANNOVER. Der menschliche Körper verändert sich ein Leben lang. Vom Säugling bis zum Greis lassen sich am Körper Lebensumstände und Lebensstile ablesen. Genau diese Veränderungsprozesse interessieren seit Jahrzehnten Gunther von Hagens (79). Der Mediziner und sogenannte Plastinator spürt mit „Körperwelten“ dem Zyklus des Lebens nach.

Von Hagens' Arbeit sorgte immer wieder für ethische Diskussionen, aber auch für pragmatische Einblicke in die menschliche Anatomie. Jetzt kommt die Ausstellung erstmals nach Hannover. Die „Körperwelten“ sind ab Montag, 23. Dezember, in der Alten Druckerei auf dem Gelände des HAZ/NP-Pressenhauses, August-Madsack-Straße 1, zu sehen.

Die erste „Körperwelten“-Ausstellung lief 1995 in Japan. Es folgten Ausstellungen in 42 Ländern. Weltweit sollen 56 Millionen Menschen die Exponate gesehen haben. Grundlage ist ein Körperspendeprogramm des Instituts für Plastination in

Heidelberg mit mehr als 21.000 Spendern und Spenderinnen. Sie sollen verfügt haben, dass ihr Körper nach dem Tod in der Ausstellung gezeigt werden darf.

„Mit dieser Ausstellung möchte ich verdeutlichen, dass unser Körper der Spiegel unserer eigenen Lebensführung ist“, sagt Dr. Angelina Whalley. Die Ärztin und Kuratorin ist seit den Neunzigerjahren für die Konzeption der Ausstellungen verantwortlich. Die sogenannten Ganzkörper-Plastinate sollen Organfunktionen und häufige Erkrankungen illustrieren. Es wird erklärt, was jeder Einzelne tun kann, um seine Gesundheit möglichst lange zu bewahren. Ziel der Ausstellung sei gesundheitliche Aufklärung.

Wer die Schau besuchen will, bucht ein Zeitfenster. Die Verweildauer ist zeitlich unbegrenzt. Öffnungszeiten sind montags bis freitags, 9 bis 18 Uhr, am Wochenende und an Feiertagen von 10 bis 18 Uhr. Karten gibt es in den HAZ/NP-Ticketshops, online unter tickets.haz.de. Gruppen und

Schulklassen können sich per Mail an gruppen@eventim.de wenden.

Abonnenten und Abonnetinnen erhalten Vorteilsrabatte: 30 Prozent bei Buchung eines Zeitfensters zwischen dem 23. Dezember und 26. Januar. Verwenden Sie im Buchungsvorgang den Gutscheincodes AboVorteil30 (bitte Groß- und Kleinschreibung beachten). Während der gesamten Ausstellungszeit haben Abonnenten und Abonnetinnen einen 20-prozentigen Rabatt auf Flex- und Geschenktickets mit dem Gutscheincodes AboVorteil20, solange der Vorrat reicht. Ab 27. Januar erhalten Abonnenten und Abonnetinnen 15 Prozent Rabatt auf alle Zeitfenstertickets mit dem Gutscheincodes AboVorteil15.

Auf Augenhöhe: Die Ausstellung „Körperwelten“ zeigt detailliert die Anatomie des menschlichen Körpers.
Foto: Gunther von Hagens' Körperwelten, Institut für Plastination, Heidelberg, www.koerperwelten.de



kinder
not
hilfe

**Deine
Spende
macht
satt.**

Spende jetzt!



**Ab sofort
& direkt am
Kröpcke**

**MUSIK
KIOSK**

**Tickets
von HAZ & NP
im Musik Kiosk**

Dienstag - Samstag: 12 - 18 Uhr

Informationen und Programm: hannover.de/cityofmusic



Geburt - Verlobung
Hochzeit - Trauerfall
Danksagung - Glückwunsch?
Ihre
Familienanzeige
in den
Marktspiegel

NOTDIENSTE AM WOCHENENDE

Ärztendienst
Burgwedel/Isernhagen/Altarmbüchen:

Für den Bereitschaftsdienst gilt ebenfalls die bundesweite Rufnummer 116 117 sowie folgende Zeiten für den fahrenden Bereitschaftsdienst: Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr; Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr; Sa., So., Feiertage 8 bis 7 Uhr.

Lehrte/Sehnde/Burgdorf/Uetze:

In der zentralen Bereitschaftspraxis am KRH Klinikum Lehrte, Manskestr. 22, werden Patienten außerhalb der regulären vertragsärztlichen Sprechstunden zu den folgenden Zeiten versorgt: Mo., Di., Do. 19 bis 21 Uhr, Mi., Fr. 18 bis 21 Uhr, Sa., So., Feiertage 10 bis 14 Uhr und 17 bis 20 Uhr.

Der fahrende Bereitschaftsdienst ist unter der bundesweiten Rufnummer 116 117 zu erreichen.

Die Bereitschaftsdienstzeiten für den Fahrdienst lauten wie folgt: Mo., Di., Do. 19 bis 7 Uhr, Mi., Fr. 15 bis 7 Uhr, Sa., So. Feiertage 8 bis 7 Uhr.

Zahnärztlicher Notdienst

unter Tel. (05138) 25 60.

Feuerwehr/Rettungsdienst

Tel. 112 (alle Ortsnetze).

Behindertentransport und Hausnotruf DRK

Tel. 44 40 (alle Ortsnetze; nur Isernhagen: Tel. (0511) 61 27 28).

Kontakt-Telefon Kinderschutzbund

Mo. bis Fr. 15 bis 19 Uhr bundesweit unter Tel. (0800) 111 0 333.

Krankenförderung

Tel. 0511/19 222 (alle Ortsnetze).

Tierärztlicher Notdienst

Burgdorf, Lehrte, Sehnde, Uetze: 21./22.12.: Dr. Midasch-Kaske, Tel. (05147) 97 85 85
24.12.: Dr. Schima (4 Pfoten), Tel. (05132) 47 10
25./26.12.: Dr. Rohe, Tel.: (05173) 561

Burgwedel: 21./22.12.: Dr. G. Dankert, Tel.: (05139) 46 47
24.12.: Fachzentrum für Kleintiermedizin, Tel.: (0511) 51 52 78 40
25.12.: Dr. Claudia Vollbrecht, Tel.: (0511) 73 58 29
26.12.: Tiergesundheitszentrum Isernhagen, Tel.: (0511) 7 25 95 20

Apotheken

Burgwedel und Wedemark/Isernhagen/Langenhagen:
21.12. von 8.30 bis 8.30 Uhr:
▶ Elisabeth-Apotheke, Walsroder Straße 125, Langenhagen, Tel.: (0511) 73 23 28

22.12. von 8.30 bis 8.30 Uhr:
▶ Herz-Apotheke, Erich-Ollenhauer-Straße 1, Langenhagen, Tel.: (0511) 12 33 26 60

24.12. von 8.30 bis 8.30 Uhr:
▶ Apotheke Godshorn, Hauptstraße 10a, Langenhagen-Godshorn, Tel.: (0511) 78 21 55

25.12. von 8.30 bis 8.30 Uhr:
▶ Apotheke Straßburger Platz, Straßburger Platz 25, Langenhagen, Tel.: (0511) 3 90 88 40

26.12. von 8.30 bis 8.30 Uhr:
▶ Kastanien-Apotheke, Wedemarkstraße 98b, Wedemark-Mellendorf, Tel.: (05130) 58 79 25

Altarmbüchen/Hannover:

21.12. von 8.30 bis 8.30 Uhr:
▶ Luisen-Apotheke, H-Mitte, Theaterstraße 14, am Opernhaus, Tel.: (0511) 123 707 90

▶ Löwen-Apotheke, Ahlem, Richard-Lattorf-Straße 19, Tel.: (0511) 48 55 58
▶ Apotheke am Heidering, Heidering 2, 30625 Hannover, Tel.: (0511) 76 83 56 01

22.12. von 8.30 bis 8.30 Uhr:
▶ Apotheke Großer Hillen, Kirchrode, Großer Hillen 6, Tel.: (0511) 52 20 80

▶ Ginkgo-Apotheke, H-Nordstadt, Kopernikusstraße 5, Tel.: (0511) 1 41 38

▶ Leonoren-Apotheke, Riklinger Stadtweg 33, Eingang Plengestraße, Tel.: (0511) 42 24 22

▶ Leine-Apotheke im Hbf., Ernst-August-Platz 1, im Hauptbahnhof, Tel.: (0511) 5 83 48 25

24.12. von 8.30 bis 8.30 Uhr:
▶ Marien-Apotheke, Marienstraße 55, zw. Dietrichstraße und Berliner Allee, Tel.: (0511) 35 34 07-0

▶ Ahlemer Kronen-Apotheke, Ahlem, Richard-Lattorf-Straße 51, Üstraendpunkt Ahlem, Tel.: (0511) 48 24 00

▶ Noltemeyer-Apotheke, Buchholz, Podbielskistraße 315, Ecke Sutelstraße, Tel.: (0511) 6 47 67 89

25.12. von 8.30 bis 8.30 Uhr:
▶ Apotheke Alt-Laatzen, Laatzten, Hildesheimer Straße 71, Tel.: (0511) 21 37 56 73

▶ Lentz-Apotheke, Kleefeld, Kirchroder Straße 89/90, neben Aldi, Tel.: (0511) 55 99 88

▶ Tresckow-Apotheke, Wettbergen, Tresckowstraße 187, Tel.: (0511) 46 60 10

▶ Sophien Apotheke, Adolf-Emmelmann-Straße 5, EKZ Klein-Buchholz, Tel.: (0511) 690 955 33

26.12. von 8.30 bis 8.30 Uhr:
▶ Merkur Apotheke Stöcken, Stöcken, Eichsfelder Straße 97, Tel.: (0511) 97 91 57 78

▶ Vitalis-Apotheke, Ronnenberg-Empelde, Chemnitz Straße 2 B, Tel.: (0511) 43 83 33 80

▶ Michaelis-Apotheke, Stresemannallee 2, am Bertha-Suttner-Platz, Tel.: (0511) 88 94 44

▶ Markt-Apotheke, Rethen, Laatzten/Reethen, Hildesheimer Straße 356, Tel.: (05102) 91 64 80

Stadt Lehrte/Stadt Sehnde (jeweils mit Ortsteilen).

21.12. von 9 bis 9 Uhr:
▶ Apotheke Hämelewald, Lehrte, Rosittenweg 6, Telefon (05175) 53 33

22.12. von 9 bis 9 Uhr:
▶ Engel-Apotheke, Lehrte, Iltener Straße 46, Telefon (05132) 8 27 30

24.12. von 9 bis 9 Uhr:
▶ Liebig-Apotheke, Lehrte, Burgdorfer Straße 9, Tel. (05132) 5 44 43

25.12. von 9 bis 9 Uhr:
▶ Löwen-Apotheke, Ahlten Zum Großen Freien 15a, Tel. (05132) 72 70

26.12. von 9 bis 9 Uhr:
▶ Orion-Apotheke, Lehrte, Peiner Straße 31, Telefon (05132) 8 21 92 18

Burgdorf, Uetze, Hänigsen, Bröckel, Wathlingen
21.12. von 9 bis 9 Uhr:
▶ Apotheke Schnaith, Marktstraße 41, Burgdorf, Telefon (0 51 36) 21 22

22.12. von 9 bis 9 Uhr:
▶ Apotheke im Gesundheitszentrum, Norderneystraße 1, Burgdorf, Telefon (0 51 36) 8 87 30

24.12. von 9 bis 9 Uhr:
▶ Neustadt-Apotheke, Burgdorf, Hannoversche Neustadt 49, Tel.: (05136) 52 78

(Alle Angaben ohne Gewähr)

Nach langer schwerer Krankheit nehmen wir Abschied von meinem Mann, unserem Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.

Günther Diercks

* 24.08.1948 † 16.12.2024

Du wirst immer in unseren Herzen sein.
**Deine Angelika
Mathias und Jennifer
Sabrina und Thorsten
Anna-Mareike und Matthias
sowie alle Enkelkinder**

Die Trauerfeier findet am Montag, den 23. Dezember 2024, um 14 Uhr in der Kapelle des kirchlichen Friedhofes in Burgdorf, Uetzer Straße statt; anschließend Überführung zur Einäscherung.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577

*Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus, flog durch die stillen Lande, als flöge sie nach Haus.
Joh. Freiherr von Eichendorff*

Wir nehmen Abschied von meiner lieben Mutter, Schwiegermutter, unserer Oma und Uroma

Ilse Conrad

geb. Weller
* 05.10.1924 † 15.12.2024
Goldap/OP Burgdorf

und danken für alle Liebe und Fürsorge, die wir von ihr erfahren durften.

**Sybille Rosinke geb. Conrad
Otto Rosinke
Alexander Hecht
Sebastian und Cornelia Hecht
mit Carlotta und Mathilda**

Die Beerdigung findet am Freitag, den 27.12.2024, um 12.30 Uhr von der Kapelle des kirchlichen Friedhofs in Burgdorf, Uetzer Straße aus statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf, Tel. 05136-5544



- ▶ mehr Sicherheit
- ▶ mehr Transparenz
- ▶ mehr Kompetenz

Bestattungen Volkmann GmbH

05136 5544 | 05175 7715577

Wir sind 24 Stunden telefonisch erreichbar.

In, um, aus und für **Burgdorf** und **Immensen**.



Yannick, Klaus und Thorsten Volkmann



Ihr zertifizierter und qualifizierter Bestatter des Vertrauens seit 75 Jahren in Burgdorf.



Ein schönes und erholsames Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ihr Bestattungshaus in Burgdorf & Umgebung



Ihr Ansprechpartner im Trauerfall:
Kai-Uwe Wegener

Tag und Nacht für Sie erreichbar:

☎ 05136 - 906 57 11

Poststraße 8a in 31303 Burgdorf



„Ein großartiger Mensch hat die Bühne des Lebens verlassen ...“

Wir trauern um unser Mitglied der „Teichfreunde“

Bernd Gessert

* 06.02.1942 † 12.12.2024

Wir verlieren mit Bernd einen wunderbaren und großzügigen Menschen, einen Ratgeber, Fachmann und Spaßvogel, aber vor allen Dingen einen Freund.

Holger, Moppel, Gerrit, Alexey, Andre, Björn, Karsten, Andreas, David, Julian, Markus, Martin, Henning, Roland, Stephan M., Stefan P., Peter, Oliver, Winny, Horst

33484601_002624

Wieder einer von den Guten
Unser Freund

Berni

- einer der ehrlichsten, aufrichtigsten, sympathischsten Menschen ist von uns gegangen.

Danke für deine Freundschaft.

**Hans Jürgen Engelbrecht
Manfred (Moppel) Wadewitz**

33886001_002624



Wir trauern um unseren Förderer und Freund

Bernd Gessert

Bernd war für die TSV Burgdorf so etwas wie der Motor im Alltag des Sportes. Mit seinen Unterstützungen auf allen Ebenen wuchs die TSV zu einem in ganz Deutschland geachteten Verein mit 12 Abteilungen heran. Besonders für den Handball zeigte er über die vielen Jahre eine innige Sympathie und verpasste kaum ein Heimspiel seiner Recken. Für die anderen Burgdorfer Vereine hatte er ebenfalls immer ein offenes Ohr. Seine großen Verdienste für den Sport sind nicht hoch genug zu bewerten. Mit Bernd verlieren wir einen treuen Freund und Ratgeber in allen Lebenslagen. Sein Geschick, Menschen zu verbinden und für alle Menschen da zu sein, werden wir sehr vermissen.

Unsere Gedanken sind bei ihm und seiner Familie.

Im Namen aller Mitglieder und der 12 Abteilungsvorstände
Der Vorstand der TSV Burgdorf e.V.

33704601_002624

In großer Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

BERND GESSERT

„Du hast für uns immer ein offenes Ohr gehabt, Du wirst uns sehr fehlen!“



**Der Vorstand und alle Mitglieder
Tennisclub TSV Burgdorf**

33704601_002624

Wir nehmen Abschied von einem langjährigen Geschäftspartner

Herrn Bernd Gessert

Wir haben einen wertvollen, kompetenten und loyalen Partner verloren.

Seiner Familie gilt unser aufrichtiges Beileid.



33949601_002624

*Wo die Liebe weint, tröstet der Glaube.
Joh. 13,7*

Maxim Paulus

geb. Osetrow
* 22.08.1981 † 09.12.2024

Deine Familie

**Verena C. Paulus mit
Anastasia, Alexander, Albert und Anna-Amalia
sowie alle Angehörigen**

Traueranschrift: Familie Paulus, Reihemoorweg 9
30938 Burgwedel-Thönse

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

Begleitung: Bestattungen H.-Th. Rockahr, Thönse, Tel. 05139 / 1816

33999601_002624

„Weine nicht, weil es vorbei ist,
sondern lächle, weil es so schön war.“
Gabriel Garcia Márquez

Harald Hugo Hans Pirwitz

* 30. April 1952 † 13. Dezember 2024

In Liebe

Jan-Hendrik und Julia
mit Johann

Kai-Philipp und Darlon

Carl-Frederik und Friederike
mit Carlotta und Caspar

Eckart und Heike

Barbara
mit Viktoria

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 10. Januar 2025, um 11 Uhr von der Kath. St. Paulus Kirche, Mennegarten 2, 30938 Burgwedel aus statt.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir im Sinne des Verstorbenen um eine Spende zugunsten des Palliativzentrum Infinitas/Hospiz Burgwedel
IBAN: DE20 2519 0001 0931 4881 00, Stichwort: Harald Pirwitz

Betreuung: Bestattungsinstitut Bamberg, Berkhopstr. 1a, 30938 Burgwedel, Tel. 05139-99850

Liebe Mutti



Karin Schaperjahn

Jetzt bist du schon 3 Jahre nicht mehr bei uns.

Wir werden dich immer in unseren Herzen tragen.

Wir vermissen dich.

In ewiger Liebe.

Deine Kinder
Sabine, Kerstin, Ralf

Wenn wir dir auch die Ruhe gönnen,
so ist voll Trauer unser Herz,
dich leiden sehen und nicht helfen können,
war unser allergrößter Schmerz.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Oma, Uroma, Schwester und Tante



Ilse Heldt

geb. Völger
* 08.05.1927 † 13.12.2024

Im Namen der Familie
Elke, Karin und Norbert

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung findet am Montag, den 23. Dezember 2024, um 12.30 Uhr in der Kapelle des Kirchlichen Friedhofes in Burgdorf, Uetzer Straße statt.

Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir höflich abzusehen.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175 7715577

Du siehst den Garten nicht mehr grünen,
in dem du einst so froh geschaff.
Kannst dein Gemüse nicht mehr ernten,
weil dein Leiden nahm dir die Kraft.
Stets bescheiden, allen helfend, so hat jeder dich gekannt.
Ruhe sei dir nun gegeben, hab' für alles vielen Dank.



Wilfried Bartz

* 23.12.1938 † 15.12.2024

In Liebe und Dankbarkeit

Inge Bartz geb. Breikreuz
Karsten und Anke Funke geb. Bartz
Ann-Kathrin und Manuel
mit Jannik und Maya
Viktoria und Florian
Klaus und Erika Volkmann geb. Bartz
Christine Bartz mit Familie
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 27. Dezember 2024, um 11 Uhr in der Kapelle des Alten Friedhofes in Lehrte, Feldstraße statt.

Von Kranz- und Blumenspenden bitten wir höflich abzusehen.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577

In dem Moment, in dem man erkennt,
dass den Menschen, den man liebt,
die Kraft zu Leben verlässt,
... wird alles still.

Hans-Heinrich Pahlmann (Pally)

* 7.4.1944 † 17.12.2024



In Liebe und Dankbarkeit

Deine Hannelore
Anja und Joachim
Katrina
Timo und Maik
sowie alle Angehörigen

31311 Hänigsen, Maschstr. 9

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 2. Januar 2025, um 13.00 Uhr von der Friedhofskapelle Hänigsen aus statt.
Betreuung durch Bestattungen Krebs GmbH, Hänigsen, Telefon: 0 51 47 - 80 88

Das Sichtbare ist vergangen.
Es bleiben die Liebe und die Erinnerung.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, Schwester, Schwägerin und Tante



Marlis Richlik

geb. Schott
* 21.02.1939 † 10.12.2024

Du wirst immer in unseren Herzen sein!

Dein Eckhard
Sigrid
Helga
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung, findet am Freitag, den 03. Januar 2025 um 14 Uhr in der Kapelle des Kirchlichen Friedhofs Uetzer Straße, in Burgdorf statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf, Tel. 05136-5544, in Immensen 05175-7715577

Steh nicht weinend an meinem Grab, ich liege nicht dort im tiefen Schlaf,
Ich bin der Wind über tosender See, ich bin das Glitzern auf frischem Schnee,
ich bin das Sonnenlicht auf reifem Feld, ich bin der Regen, der vom Himmel fällt.
Weine nicht an meinem Grab, denn ich bin nicht dort,
ich bin nicht tot, ich bin nicht fort.
Mary Elizabeth Frye

Bärbel Köneke

geb. Schmidt
* 27. September 1942 † 13. Dezember 2024

Sie war der Mittelpunkt unserer Familie und wird immer in unseren Herzen sein.

Dein Klaus

Dorit und Michael Kodra mit Kristin und Carolin
Marion und Holger Radtke mit Jana und Anna
Michael und Nicola Köneke mit Johanna Sophie und Katharina Julie

Die Trauerfeier findet im Familien- und Freundeskreis statt.

Wiese Bestattungen, Baumschulentallee 32, 30625 Hannover

Zweigniederlassung der Bestattungshaus Naethe GmbH
 **Dorfstraße 67, 30916 Isernhagen 05139 87 34 2**
Von-Alten-Str. 23, 30938 Burgwedel 05139 10 04
Königsberger Str. 6, 30916 Isernhagen 0511 61 88 8

Wir sagen Danke für das entgegengebrachte
Vertrauen und wünschen allen eine gesegnete
und friedvolle Weihnachtszeit sowie einen guten
Start in das neue Jahr.

Daniel Behringer und alle Mitarbeiter/innen



 Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen
Tel.: 0511 72 59 55 55 - www.naethe-bestattungen.de

Das Isernhagener Bestattungshaus

 **RICHARD
EGGERS**
BESTATTUNGSHAUSS
INSTITUT

Tel. 0511 - 6 15 16 17

24/7 Bereitschaft



Hilfe im Trauerfall - alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto



Königsberger Straße 20 - Isernhagen-Altwarmbüchen
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume
www.egggers-bestattungen.de



Wenn wir dir auch die Ruhe gönnen,
so ist voll Trauer unser Herz,
dich leiden sehen und nicht helfen können,
war unser allergrößter Schmerz.

Gisela Germer

geb. Hemme
* 11.9.1948 † 12.12.2024

In stiller Trauer

**Birgit und Markus mit Ben und Paul
Andreas und Maria Jesus
mit Keanu, Kilian und Samira
und alle Angehörigen**

Traueranschrift: B. Henkel, Raffineriestr. 46a, 29323 Wietze

Die Trauerfeier zur anschließenden Urnenbeisetzung
findet am Freitag, den 3. Januar 2025, um 12 Uhr,
in der Kapelle des Hänigser Friedhofes statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136 5544

*Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten
kann, ist Freiheit für die Seele und ein Trost für uns alle.*



Barbara Schmalstieg

geb. Pianka
* 4. August 1947 † 4. Dezember 2024

In Liebe und Dankbarkeit
Dr. Helmut und Robert Schmalstieg
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am
Samstag, dem 11. Januar 2025, um 11.00 Uhr
in der Kapelle des Nackenberger Friedhofes,
Freda-Niemann-Straße 10, 30625 Hannover, statt.
Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um
eine Spende an: *Weißer Ring e.V.*
IBAN DE26 5507 0040 0034 3434 00
Kennwort: Kondolenzspende Barbara Schmalstieg.
Wiese Bestattungen, Baumschulenallee 32, 30625 Hannover, 0511-957857

*Der Tod ordnet die Welt neu.
Scheinbar hat sich nichts verändert,
und doch ist alles anders geworden.*

Paul Felske

* 28.11.1935 † 25.11.2024



In Liebe und Dankbarkeit
**Inge
Kerstin & Torsten**

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

Wolfgang Krüger Bestattungen, Sehnde-Ilten, Tel. 05132-7841

Nachruf

Wir trauern um unser langjähriges Vereinsmitglied



Gisela Germer

Gisela gehörte unserem Verein seit 1970 an und war in der
Abteilung Turnen aktiv.

Wir danken ihr für ihr großes Engagement und werden ihr
stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt der Familie.

**Mitglieder und Vorstand
TSV Friesen Hänigsen**

Ein erfülltes Leben ist zu Ende.
Schmerzen waren Dein ständiger
Begleiter.

Marlies Bode

geb. Vierke
* 23.01.1948 † 13.12.2024

In Liebe
**Dein Bernd
Sebastian mit Nahla, Suri und Enya**

Richard Eggers Bestattungen, Königsberger Straße 20,
30916 Isernhagen, 0511 6151617

*Als die Kraft zu Ende ging,
war's kein Sterben, war's Erlösung.*

Erwin Krebs

* 14.2.1935 † 3.12.2024

Du wirst immer in unseren Herzen sein.

In Liebe und Dankbarkeit

**Friedel Krebs und Ralf Korb
Harald und Iris Krebs
Monika Krebs und Josef Schrader
Alexander und Franziska
mit Joshua und Rafael
Katharina und Simon
mit Celina und Mia
Felix Krebs**



Die Urnentrauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

*Wir sind sehr traurig, dass Du gingst,
aber so dankbar, dass es Dich gab.*

Unsere Gedanken kehren in Liebe immer zu Dir zurück.

Horst Riebesell

* 24.5.1938 † 14.12.2024



In unseren Herzen wirst
Du immer bei uns sein

**Sabine und Andreas
Kristine
Hannah
Niklas und Melina
Mona**

Die Beisetzung findet auf Wunsch von Horst in aller
Stille statt.

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136 5544,
in Immensen Tel. 05175 7715577

Wir nehmen Abschied von

Karl Ipkendanz

* 27.05.1938 † 07.12.2024

Du wirst immer in unseren Herzen sein.
Die Familie und Angehörige

Wir bedanken uns bei Frau Dr. Kaltenbrunn,
dem Hospiz Misburg und Herrn
Dr. Dittschlag für die liebevolle Betreuung.

Die Beisetzung findet im Familienkreis statt.

Wolfgang Krüger Bestattungen, Sehnde-Ilten, Tel. 05132-7841

*„Wo gehen wir hin?
Immer nach Hause.“
Novalis*

Wir nehmen Abschied von meiner lieben Mutter, Schwester und
unsere Tante

Elfriede Klünder

geb. Kracke
* 24.08.1934 † 16.12.2024

In Liebe und Dankbarkeit
**Dr. Ute Klünder
Irmgard Kracke
sowie alle Angehörigen**



Die Beerdigung findet am Montag, dem 23. Dezember 2024,
um 12 Uhr von der Kapelle des Friedhofes in Sehnde-Wassel
aus statt. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Meinig-Bestattungen · Lehrte 05132-2848 · Ahlten 05132-7139 · Sehnde 05138-1564

Wenn die Kraft zu Ende geht, ist Erlösung eine Gnade.

Wir nehmen Abschied von unserer Mutter,
Schwiegermutter, Oma und Uroma

Irma Lammertz

geb. Hildebrandt
* 18.11.1941 † 13.12.2024

**Bärbel & Torsten
Justin
Vanessa, Levi & Alex**



Wir trauern um unseren
langjährigen Sangesbruder

Gustav Raatz

In dankbarer Erinnerung an die Zeit, die wir mit
ihm verleben durften.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

**Shanty Chor „Blaue Jungs Bolzum“
Deine Sangesbrüder mit Fankurve**

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem
lieben Mann und unserem guten Vater

Hans Kutschke

* 1.5.1936 † 12.12.2024

Du wirst immer in unseren Herzen sein.

**Deine Ruth
Lars und Astrid
Ingo
und alle Angehörigen**

Die Beisetzung findet auf Wunsch des Verstorbenen im
engsten Familien- und Freundeskreis statt.

GERHARD FISCHER

TISCHLERMEISTER

An der Schanze 3
31319 Sehnde
(05138) 89 62
(0177) 80 20 694

tischlerei@fischer-haimar.de



Innenausbau
Bauelemente
Bestattungen



Bestattungstradition seit über 75 Jahre
Tag und Nacht erreichbar

**Erd-, Feuer und See-Bestattung
Anonyme Bestattung
Friedwald-Bestattung
Eigener Trauerdruck-Service**

Bestattungen
Krebs

Wir beraten Sie gerne
und kostenlos, selbst-
verständlich auch bei
Ihnen zu Hause.

Mitglied im Bund Deutscher Bestatter · Partner der Deutschen Bestattungsvorsorge-Treuhand AG
31311 Uetze (OT Hänigsen), Henighuser Str. 2a
Telefon: 0 51 47 - 80 88 E-Mail: info@bestattungen-krebs.de

Nachruf

Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist der Trost für uns alle.

Margret Baumann

geb. Bettels
* 30.04.1934 † 27.11.2024
Wehmingen Sehnde



In Liebe und Dankbarkeit
Elke und Helmut mit Familie
Dieter und Waltraut mit Familie
Ute und Frank
Petra und Andreas mit Familie
Andreas und Heike mit Familie
Britta mit Familie
Walter Bettels mit Familie
Anneliese Klug mit Familie

31319 Sehnde-Müllingen

Begleitung: Fischer Bestattungen, 31319 Sehnde, 05138/8962

Einschlafen dürfen, wenn man müde ist und eine Last fallen lassen dürfen, die man lange getragen hat, ist eine tröstliche Sache.



Hans Lange

* 09.04.1945 † 29.11.2024

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Hildegard

In Erinnerung an schöne Zeiten

Elke Pollmann

* 29.07.1934 † 17.11.2024

Es war Dein Wunsch, ohne Abschied und letzte Worte von uns, zu gehen.
Nun ruhe in Frieden.

Maritha Sbresny geb. Pollmann
Volker und Jan Sbresny

Dank an das Team vom Lindenriek für die liebevolle Betreuung.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt Frau Vikarin Hanna Lechler für ihre tröstenden Worte und Bestattungen Volkmann für die würdevolle Betreuung.

Wir vermissen Dich
Deine Tochter Rita
und dein Sohn Henning

Immensen, im Dezember 2024

Tief betroffen nehmen wir Abschied von unserem Kameraden



Maxim Paulus



Unsere aufrichtige Anteilnahme und unser tief empfundenes Mitgefühl gilt seinen Angehörigen.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Deine Kameraden der Gruppe 2
Freiwillige Feuerwehr Thönse

NACHRUF

In diesem Jahr verstarb unser langjähriges Mitglied

Wilhelm Koenecke

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.
Unser Mitgefühl gilt allen Angehörigen und Freunden.

Schützenverein Ehlershausen von 1960 e.V.

*Begrenzt ist das Leben,
doch unendlich die Erinnerung.*

Danke

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten.

Danke

für die tröstenden Worte, für die persönlichen Zeilen und die Spenden. Das Eberhard-Schomburg-Haus in Gifhorn und die Jugendfeuerwehr in Uetze haben die Spenden erhalten.

Danke

für den gemeinsamen Abschied.

Besonders danken wir Pastorin Neuenfeldt für die tröstenden und einfühlsamen Worte, der Feuerwehr Uetze für die große Anteilnahme sowie dem Team vom Bestattungsinstitut -Am Thielenplatz- für die würdevolle Begleitung.

Ernst Honemann

† 21.11.2024

Im Namen aller Angehörigen
Sonja Honemann

Uetze, im Dezember 2024

Werner Recklies

Am 5. Dezember 2024 verstarb

Wir trauern um einen Kameraden, der unserem Verein über zwanzig Jahre angehörte. Dafür danken wir und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Bürgerschützenverein Hänigsen e.V. von 1925

Am 16.12.2024 ist unsere Schützenkameradin

Gudrun Dorstewitz

im Alter von 75 Jahren verstorben.

Sie war seit 60 Jahren in unserem Verein aktiv, wir werden ihr Andenken in Ehren halten.
Unser Mitgefühl gilt ihrer Familie.

Schützenverein Otzenia Otze
Der Vorstand

3377261_002624

1 Jahr ohne Dich, meine

Vera

1955-2023

Wir vermissen Dich so sehr, du bist für immer bei uns.

In Liebe Dein Rolf, Odin, Minka! 

Elwire Heinrich

† 21.11.2024

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme durch liebevolle Worte, gesprochen oder geschrieben, nochmals wiederauflebte schöne Erinnerungen und Spenden zum Ausdruck brachten.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pastor Anca für seine einfühlsamen Worte.

Im Namen der Familie

Altmerdingsen, im Dezember 2024

Am Freitag, den 22.11.2024 verstarb unser langjähriges Vereinsmitglied

Gustav Raatz

Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Freunde historischer Fahrzeuge e.V. Immensen

*Ein Leben hat sich vollendet.
Wir müssen uns fügen.
Mögen die guten Erinnerungen an dich
unsere Traurigkeit immer mit Licht erfüllen.*

Robert Morich

† 26.11.2024

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, mit uns Abschied nahmen und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
Ruth Morich

Peine - Röhre, im Dezember 2024

– Statt Karten –

Herzlichen Dank

sagen wir von ganzem Herzen allen, mit denen wir unsere Trauer und Erinnerungen teilen konnten. Alle Beileidsbekundungen waren ein großer Trost.

Unser besonderer Dank gilt der Freiwilligen Feuerwehr Sievershausen für die großartige Unterstützung, Pastor Thorsten Leißer, dem Bestattungsinstitut Ebermann, der Praxis Dr. Eichler und Kolleg*innen, dem Pflegepartner Sehnde und dem Uhlhorn Hospiz Hannover.

Im Namen aller Angehörigen
Jennifer und Jessica Bremer

Sievershausen im Dezember 2024

JÜRGEN BREMER

* 27.08.1953 † 30.11.2024



Danke allen,

die Annelore auf ihrem letzten Weg begleitet haben und uns in der Trauer durch stille Umarmungen, einfühlsame Worte und alle Zeichen der Verbundenheit und Wertschätzung zur Seite stehen.

Unser besonderer Dank gilt den Teams der Praxis Dr. Rach und des AWO-Pflegezentrums in Bröckel für die Unterstützung, Frau Pastorin Schirmacher für ihre empathische Trauerandacht und Herrn Bahlau vom Bestattungsinstitut Jürgen Meyer in Eicklingen für die engagierte und liebevolle Begleitung in dieser Zeit.

Anja Schmidt und Rainer Fuge mit Familien

Uetze, im Dezember 2024

Damit Sie niemanden vergessen –
informieren Sie mit einer Familienanzeige im

Marktspiegel

Wir beraten Sie gern anhand von Musterbüchern in unserer Geschäftsstelle in

Burgdorf, Marktstraße 16, Tel. (05136) 8 99 40.

Oder mailen Sie Ihre Anzeige an anzeigen@marktspiegel-verlag.de

Erinnerungen sind kleine Sterne,
die tröstend in das Dunkel unserer Trauer leuchten.

Rosemarie Mücke
† 18.11.2024



Herzlichen Dank
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Werner Mücke und Familie

Hämelerwald, im Dezember 2024

Sie ist nun frei
und unsere Tränen wünschen ihr Glück.

DANKSAGUNG

Elke Mankowski
geb. Götze
* 18.07.1957 † 31.10.2024

Wir danken von Herzen allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank an die Pastorin Rebecca Denger.

Reiner Mankowski
Fam. Narjes
Fam. Rockinger

Danksagung

Wir danken von Herzen für die liebevolle Anteilnahme, die wir beim Abschied von meinem Ehemann, und Großvater erfahren haben.

Die Zeichen der Verbundenheit, die so vielfältig und in liebevoller Weise zum Ausdruck gebracht wurden, waren uns ein großer Trost.

Im Namen der Familie
B. Kransel

† 02.11.2024

Uetze, im Dezember 2024

Wenn die Sonne
des Lebens untergeht,
leuchten die Sterne der
Erinnerung

Gerda Pottel
† 24.11.2024

D für eine stille Umarmung,
A für tröstende Worte gesprochen oder geschrieben,
N für einen Händedruck, wenn die Worte fehlen,
K für Blumen und Geldspenden,
E für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft.

Im Namen aller
Angehörigen

Sievershausen, im Dezember 2024

Im Grunde sind es doch die Verbindungen mit Menschen,
welche dem Leben seinen Wert geben.
Wilhelm von Humboldt

Dr. med. Hans-Hermann Dening
† 6.11.2024

Herzlichen Dank
sagen wir allen, die ihre Anteilnahme in so liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Im Namen der Familie
Marion Dening

Lehrte, im Dezember 2024

Liebe und Erinnerung ist das, was bleibt, lässt viele Bilder vorüberziehen und dankbar zurückschauen auf die gemeinsam verbrachte Zeit.

Anita Witschorek
† 25.11.2024

Wir möchten uns von ganzen Herzen bei allen bedanken, die ihre Verbundenheit in so liebevoller und vielfältiger Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Familie Witschorek

Lehrte, im Dezember 2024



Herzlichen Dank sagen wir allen denen, die uns durch liebevolle Beweise ihre Anteilnahme zum Tode unseres lieben Vaters erwiesen haben.

Hans-Joachim Umlauf
† 24.11.2024

Im Namen aller Angehörigen

Shende, im Dezember 2024



Herzlichen Dank
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Erika Nordhorn
† 02.11.2024

Familie Hans-Helmut Nordhorn

Herzlichen Dank sagen wir allen, die

Werner Budar
† 14.11.2024

auf seinem letzten Weg begleiteten und durch tröstende Worte, Schrift- und Geldspenden ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Besonders danken wir Frau Pastorin Steingraber-Broder, die mit einfühlsamen Worten an den Lebensweg meines Mannes erinnerte.

Heidi Budar und Familie

Statt Karten
Wir vermissen dich sehr...

Irma Wagner
† 28.10.2024

Herzlichen Dank sagen wir allen, die mit uns Abschied von Irma genommen haben, die sich mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme durch liebevolle Worte, gesprochen oder geschrieben und eine stumme Umarmung zum Ausdruck brachten.

Danke auch an Pastorin Kuhgatz für die Trauerrede und die tröstenden Worte.

Dem Bestattungsinstitut Meinig danken wir für die herzliche Betreuung.

Silke Garbode und Thorsten Wagner

Ihre Familienanzeige
in diese Zeitung!

Geburt - Verlobung - Hochzeit - Glückwunsch - Danksagung - Trauerfall

Ihre Familienanzeige in den MARKTSPIEGEL!



Ab jetzt kuscheln wir zu dritt!

Julie
10. 02. 17 • 3550 g • 52 cm

Sarah & Alex Muster, Musterstadt

Muster A: 30 mm/2-spaltig 76,80 € inkl. MwSt

Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme am schmerzlichen Verlust unseres lieben Verstorbenen

Werner Beispiel
sagen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen:
Melanie Beispiel

Musterstadt, im Januar 2017

Muster C: 70 mm/2-spaltig 179,20 € inkl. MwSt

Durch eine Anzeige im Marktspiegel, der samstags über 75.500 Haushalte erreicht, sind alle informiert und benachrichtigt.
Wir haben einige Musteranzeigen für Sie ausgewählt.
Selbstverständlich können Sie Ihre Anzeige auch individuell gestalten.
Wir beraten Sie gern in unserer Geschäftsstelle.
Anzeigenschluss für die Sonnabend-Ausgabe donnerstags, 12.00 Uhr.

Marktspiegel
Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten

Marktspiegel
Burgdorfer & Uetzer Nachrichten

Marktspiegel
Lehrter & Sehnder Nachrichten

Burgdorf, Marktstr. 16, Tel. (05136) 8 99 40



Ralf Muster & Sandra Beispiel
werden am 15. 05. 2017 um 12.30 Uhr im Standesamt Musterstadt getraut.

Muster B: 40 mm/2-spaltig 102,40 € inkl. MwSt

Stellenmarkt

HAFEN HANNOVER
Die Städtischen Häfen Hannover suchen für ihren Hafenbetrieb (OE 82.21) zum nächstmöglichen Zeitpunkt vier Hafentriebsarbeiter*innen
Die Stellen sind zu sofort in Vollzeit und unbefristet zu besetzen und grundsätzlich Teilzeit geeignet.

PUNKT GLAS
Zur Verstärkung unseres Teams in Hannover-Anderten suchen wir zum 01.02.2025 eine/n Monteur (M/W/D) in Vollzeit für Montagen von Echtglasduschen und Saunen
Du bringst mit: handwerkliches Geschick, Kreativität und kundenorientiertes Handeln

Seniorenpflegeheim Lindenriek
Wir erweitern unser Team und suchen: Pflegekraft für den Nachtdienst als geringfügige Beschäftigung (538 Euro/Monat)
Du hast Interesse an einer beruflichen Zukunft bei uns? Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!

Wir suchen Sie als Fahrer (m/w/d) in Teilzeit für unsere Fahrdienste in Lehrte.
Worauf Sie sich freuen können: 13 Monatsgehälter, 30 Tage Urlaub im Jahr, Sonn- und Feiertagszuschläge, betriebliche Gesundheitsförderung
Alle Informationen unter: asb-stellenmarkt.de

Schülerjob gesucht?
Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH
Einfach online oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:
Freie Gebiete: Immensen, Burgdorf, Uetze, Sehnde, Engensen, Lehrte, Ehlershausen

Marktspiegel
Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 09 34-4 3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zu sofort Serviceberater (m/w/d)
Bewerbung bitte an: Autohaus Sellmann
31275 Lehrte · Gaußstraße 9
lehrte@autohaus-sellmann.de

Kommissionierer / Lagermitarbeiter gesucht! (m/w/d) Sie sind unzufrieden in Ihrem Job? Sie suchen eine neue Herausforderung? Dann sind Sie bei uns genau richtig!
Wir bieten eine attraktive Vergütung ab 14,31 Euro / Stunde, Staplerfahrer mehr! Melden Sie sich jetzt und starten Sie gemeinsam mit uns durch!

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zu sofort Fahrzeugaufbereiter (m/w/d)
Bewerbung bitte an: Autohaus Sellmann
31275 Lehrte · Gaußstraße 9
lehrte@autohaus-sellmann.de

Arbeitslos?
Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz.
www.bzvjank.de ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

Für ein Objekt in Burgwedel (Hannoversche Str.) 30938 suchen wir zuverlässiges Reinigungspersonal (m/w/d).
AZ: Mo,Mi,Fr ab 18:00 Uhr - 19:45 Uhr. Wir freuen uns auf Ihren Anruf! WISAG, Herr Hannusch ☎ 0172 / 2441322

MFA/med. Personal zur Verstärkung unseres netten Teams gesucht HNO-Praxis im CCL, Marktplatz 5, C. Naucke
hno-langenhagen@t-online.de

Gesucht wird ein Vertriebsmitarbeiter für die Baubranche auf Minijobbasis
M/Hmobil - Baumaschinenvermietung - Burgwedel ☎ (01 76) 444 90 285

Stellengesuche
Erfahrene Pflegekraft für Tagespflege
Wir suchen für unsere 93-jährige Mutter eine liebevolle erfahrene Pflegekraft f. Tagesbetreuung Mo. bis Fr. 8 bis 16 Uhr, voraus. ab Januar 2025, Bewerbung unter Chiffre. ☎ D 335 083

Stellenangebote Hauspersonal
Ältere Dame sucht Haushaltshilfe, 2 Std./Woche, Region Lehrte, ☎ (0 51 32) 5 78 10

Maler, Garten und rund um die Hausarbeiten gesucht. Tel: 05139 - 896351

Verschiedenes
Perlenliebe.com
Perlenketten u. Schmuckreparatur ☎ (01 71) 4 84 30 21

Labradorwelpen braune und schwarze Welpen ab Mitte Jan. abzugeben ☎ 0 17 13 68 96 62

Reparatur von Schmuck ☎ (01 71) 4 84 30 21

Suche alten Sandstein Tröge usw Tel.01746831744

Ankauf Pkw
Autoankauf schnell - fair - bar auch Mängel, Unfall, Export 05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91

Campingfahrzeuge Ankauf

Immobilien- & Wohnungsmarkt

Geben Sie Ihre Immobilie in seriöse Hände.

Wir suchen ...
Eigentumswohnungen, Einfamilienhäuser, Mehrfamilienhäuser, Reihenhäuser und DHH

in und um ...
Burgdorf, Ehlershausen, Uetze

Für Sie vor Ort
Lisa Stürmer
05136 / 977 60 46

Hannoversche Volksbank Immobilien
www.hanvbimmo.de

Beste Lage...
Einfamilienhaus in Isernhagen-Süd mit 400m² Wohnfläche, 6-8 Zi., 1.900m² Grundstück, Indoor-Pool, vollständiger Umbau/Sanierung erforderlich, Bj. 1975, B: 266 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: H, KP: 1.950.000,- www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770

Isernhagen-Süd...
Großzügiges RMH, 4-Zi., 140m², EBK, 2 Bäder, Parkett, teilw. Fußbodenhgz, Einbauschränke, ausgebautes DG, Bk., Teilkeller, Grg., Teich, 223m² Grdst., Bj. 1992, B: 134,1 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: C, KP: 700.000,- www-wuefling-immobilien.de ☎ 1 26 07 70

Isernhagen-Süd...
Traumhaft schönes Architektenhaus mit 6 Zi., 270m², moderne EBK, HWB, FBH, Natur-Pool, 2 Terrassen, 2 Dachterrassen, Doppelgarage, 1.361m² Grdst., Bj. 2012, B: 67 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: C, KP: 1.950.000,- www-wuefling-immobilien.de ☎ 1 26 07 70

Isernhagen-Süd...
Stilvolles EFH mit 1.913m² parkähnlichem Grundstück, 5-Zi., 264m², 2 Bäder, EBK, teilw. Marmorböden, KR, 2 Balkone, Wintergarten, Terrasse, Gartenpavillon, Bj. 1954, B: 109,7 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: D, KP: 1.600.000,- www-wuefling-immobilien.de ☎ 1 26 07 70

Altwarmbüchen...
Charmante DHH mit 3 Zi. + ausgebautem DG, 107m² Wfl., Gä.-WC, Vollkeller, Gartenhaus, Grg., 285m² Grdst., Bj. 1996, V: 91,72 kWh/(m²a), Gas-ZH, Kl: C, KP: 495.000,- www-wuefling-immobilien.de ☎ 1 26 07 70

Burgdorf...
Groß, saniierungsbed. ZFH mit 8-Zi., 210m², VK, 2 Garagen, 1.411m² Grdst., Bj. 1966, B: 378 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: H, KP: 480.000,- www-wuefling-immobilien.de ☎ 1 26 07 70

Baugrundstücke Angebote

Toplage...
Parität in Isernhagen-Süd, einzigartiges, großes Grdst. mit einer Fläche von 3.813m² zur Bebauung, mit Altbestand, KP: 3.000.000,- www-wuefling-immobilien.de ☎ 1 26 07 70

650 m² Baulücke in Burgdorf-Dachtmüssen von Privat 162 T€, ☎ 0177 4633195

Eigentumswohnungen Gesuche

4-Zimmer-ETW ges.
Vertriebler su. eine großzügig. ETW mit guter Ausstattung u. Gäste-WC (k. Bed.) in beliebiger Lage. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

Zweitwohnung gesucht!
Pendlerin sucht eine gepfl. 2-Zi.-ETW, gerne mit Balkon und guter Anbindung an Bahn und Bus. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

ETW mit Charme gesucht.
Symp. Ehepaar sucht eine helle 3-Zimmer-ETW in ruhiger Lage. EBK wird gerne übernommen. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

SUCHE
Baumöglichkeit ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abirss 2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎ 01 76 15 41 63 72

Su. Grundstück bis 300m² für Modulhaus, Ahlten o. Umgebung, Pachten o. Kaufen, ☎ (01 72) 5 13 73 93
bernd.krude3@t-online.de

Läden Gesuche

250-450 m² Ladenfläche im Lehrter Zentrum gesucht.
Vertraulichkeit wird garantiert!
SUN & FUN Wellness GmbH
info@sunfunwellness.de

1-Zimmer-Wohnung
Lehrte zentr., ca. 25m², möbliert, 360€ + NK + MS ☎ (0176) 43 66 46 66

2-Zimmer-Wohnung
Burgdorf-Heeßel, 2-Zi., 55 m², DG (1.OG), EBK, ab 1.1.25, 385 € + NK+MS ☎ (0 51 36) 8 10 11

3-Zimmer-Wohnung
Engensen, 3-Zi.-Whg., 76 m², PKW-Stellpl., Terr., zum 1.2. zu vermieten ☎ (0 51 39) 69 82 78

Garagen Vermietung
Garage in Großburgwedel Pappelweg zu verkaufen, ab sofort, 18.000 € VB ☎ (01 63) 1 64 04 28

Wohnungsmarkt Gesuche

Su. 2-Zi.-Whg., 60-80 m² möbl., m. Balkon, Hausrat/Waschm./Trockner, WM bis 800€, Region Hannover ☎ (01 76) 55 55 93 37

Häuser Mietgesuche

Großzügiges Haus gesucht!
Solvente Familie su. ein geräum. Haus ab 5 Zi. mit guter Ausstattung. Gerne mit zwei Bäd. (k. Muss). www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

Repräsentatives Haus ges.
Dipl.-Ing. sucht ein großzüg. Haus/Villa ab 180m² Wfl. mit luxuriöser Ausstattung in bester Lage. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

Steuerberater sucht...
für seine Familie ein gepfl. EFH mit mind. 4 Zimmern u. schönem Garten in familienfreundl. Lage. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

Schönes Grundstück ges.
Leitender Angestellter sucht ein gepflegtes Haus ab 120 m² Wfl. in verkehrsgünstiger Lage. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

Junges Paar...
bekommt Nachwuchs u. sucht daher ein RH/DHH m. mind. 130m² Wfl. Gerne auch zum Renov./San. www.von-wuefling-immobilien.de Tel. 0511-1260770.

SUCHE HAUS
auch saniierungsbedürftig und älter oder zum abreißen. ☎ 01 76 86 09 98 68

Verkauf
Tiefstpreise Trapezbleche Iso-Paneele
Telefon (05138) 6015670
www.blech-center-sehnde.de

Firma Blum Kaminholz
Buche, Birke, Eiche, Nadelholz ☎ (0 51 45) 64 71

Kaminholz zu verkaufen ☎ (0 51 36) 15 10

Ankauf

Gold-BRILLANTEN-Silber ALTGOLD ANKAUF Sofort Bargeld!
Burgdorf Bahnhofstr.7 Tel. 4028
Burgwedel Von-Alten-Str.16 Tel. 6966148

Silber-Gold-Münzen Briefmarken, An- und Verkauf Sammlerladen Ralf Miedeck
Mi. + Do. von 10 bis 18 Uhr Schützenstraße 22 / Lgh 0511-778172

Modelleisenbahn und altes Spielzeug gesucht. ☎ (03 94 03) 9 41 68
Kaufe Bücher aus allen Bereichen ☎ (0 51 49) 86 08 T. Ehbrecht

Brauchen Sie einen Handwerker?

Sofas, Sessel, Stühle modern oder antik, aufarbeiten und neu beziehen.
Stuhlsitze beziehen ab 25,- €
Michael Eggers
Mellendorf, Wedemarkstr. 74
Telefon (05130) 46 42
www.polsterei-eggers.de

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen - An- und Verkauf
Thomas Ertel • 0172 5 13 03 44

Entrümpelung
www.aktasderpacktdas.de Haus & Wohnungsauflösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverl. ☎ 0511/5347369

Sammlung Altmittel ☎ (0172) 9580596

Fliesenleger
Fliesenleger + Badsanierung ☎ 0160/97739654

Umzüge
HOFFMANN UMZÜGE
Umzüge, Haushaltsauflösung, Entrümpelung ☎ (0 51 39) 9 53 10 40

Für den Garten

Garten- und Landschaftsbau
Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Objektpflege, Rollrasen. Kleine Arbeiten rund ums Haus. (01 52) 52 01 70 89 / (05132) 85 60 765, F. Kezer

Fachbetrieb über 25 Jahre
AGIRMAN
Garten- u. Landschaftsbau
Erd-, Pflaster-, Gartenarbeiten u. Teichbau, Gehölzschnitt, Baumfällung, Zaunbau, Terrassen- u. Natursteinarbeit z. günst. Festpreis, kostentl. Angebot vor Ort
Tel. 0170 / 8 34 70 11

Gartenpflege Fehim Özdemir
24-Std.-Service-Sturmschäden
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus
Schnell u. preiswert
Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79

Haus- und Gartenservice
Gartenpflege aller Art, Gartenhausbau, Zaunbau uvm.
Schnell, zuverlässig, preiswert ☎ (0 51 36) 8 78 03 53 oder ☎ (0 15 20) 8 68 88 14

Millionen deutsche Straßenkatzen müssen jeden Tag um ihr Überleben kämpfen.

Wir brauchen Euch!
jetzt-katzen-helfen.de



Ihr Testament für den Tierschutz - hinterlassen Sie bleibende Spuren.

VIER PFOTEN rettet Tiere in Not und beschützt sie.
Wir sind gerne persönlich für Sie da!



Sabine Cordes: 040 399 249-76
Olaf Höwner: 040 399 249-36
E-Mail: testament@vier-pfoten.de



Liebe Leserinnen und Leser!
Bei Aufgabe von Online-Anzeigen: Bitte prüfen Sie Ihren Anzeigentext und auch die Gestaltung bevor Sie die Anzeige freigeben.
Für eventuelle Fehler in Online-Anzeigen übernehmen wir keine Gewähr.
Ihr Marktspiegel-Verlag

Ein schönes Wochenende wünscht Ihnen Ihr Marktspiegel

Burgdorfer & Uetzer Nachrichten
Burgwedeler & Isernhagener Nachrichten
Lehrer & Sehnder Nachrichten

Verlag: Marktspiegel Verlag GmbH
Markstraße 16, 31303 Burgdorf
Telefon (05136) 8 99 40 / Fax (05136) 89 94 30
E-Mail: anzeigen@marktspiegel-verlag.de
Errscheinungsweise wöchentlich samstags
Verantwortlich für den Anzeigentext: Patrick Bludau

Verantwortliche Redakteure:
Redaktionsleitung: Lars Mletzner
Redaktion Burgdorf: Franka Haak (fh),
E-Mail: redaktion.burgdorf@marktspiegel-verlag.de;
Redaktion Burgwedel: Birgit Schröder (bs),
E-Mail: redaktion.burgwedel@marktspiegel-verlag.de;
Redaktion Lehrte: Gabriele Gosewisch (gg),
E-Mail: redaktion.lehrte@marktspiegel-verlag.de
Für unverlangt eingehende Manuskripte wird keine Gewähr übernommen.

Zustellung:
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover, Unter www.marktspiegel-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.
Druck: Druckzentrum Niedersachsen, Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg
Leserbriefe: Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor. Leserbriefe stellen nicht die Meinung der Redaktion dar.

Für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.
Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen, alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der Genehmigung des Verlages.
Errscheinungsweise: wöchentlich sonabends, gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 78.000 Exemplare (Quart. IV/2022)
Es gilt die Preisinformation unter mediatrends.online

Anzeigenschluss:
Samstagsausgabe: donnerstags, 12 Uhr
ADA
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter BVDA
Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbebotschaftsaufkleber mit dem Zusatzhinweis = bitte keine kostenlosen Zeitungen = an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de.

DAS BESTE ZUM SCHLUSS!

SILVESTER SALE

Laminat, Vinyl & Parkett

BIS ZU

30%

RABATT

Gültig bis 10.01.25

Angebote nur gültig für vorrätige Ware und in den Filialen bei sofortiger Mitnahme und nur solange der Vorrat reicht. Gilt nicht für Sonderbestellungen. Eine Rabattierung bereits getätigter Aufträge ist nicht möglich. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.

Dämmung
+ Fußleisten

KOSTENLOS

bei jedem Hartbodenkauf
dazu!

Laminat DEPOT

Mehr als nur Böden

DAS BESTE ZUM SCHLUSS!

SILVESTER SALE

Laminat, Vinyl & Parkett

BIS ZU

30%

RABATT

Gültig bis 10.01.25

Angebote nur gültig für vorrätige Ware und in den Filialen bei sofortiger Mitnahme und nur solange der Vorrat reicht. Gilt nicht für Sonderbestellungen. Eine Rabattierung bereits getätigter Aufträge ist nicht möglich. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen.



Dämmung + Fußleisten

KOSTENLOS

bei jedem Hartbodenkauf dazu!

Unser Verkaufspreis, €/m² **12,99**

PE-Dämmung
2 mm stark, unser Preis €/m² **0,99**

Fußleisten passend, unser Preis €/lfm. **3,75**

Alles zusammen: ~~17,73~~

bodomoLAMINAT (100029284)

Dekor Kalambo Oak grey

- 7 mm Stärke | NK 31 | AC3
- Perfekt für alle Wohnräume
- Natürlicher Eichenlook für klassische Eleganz
- Blauer Engel / Made in Germany
- Schnelle und einfache Verlegung

Sie zahlen nur €/m²

9,99

Pune Oak Vintage (100029273)

Republic Rigid-Vinyl

Dekor Kaschmireiche (30032020)

- 4,5 mm Stärke | Nutzschiene 0,3 mm
- NK 31
- Integrierte Dämmung
- Einfach zu verlegen
- Strapazierfähig und robust
- 100 % Wasserfest und pflegeleicht

Natureiche (30032021)

Unser Preis: €/m² ~~35,40~~

Sie zahlen nur €/m²

17,99

Parkett

Dekor Cordoba (100029733)

- 14 mm Stärke | ca. 3 mm Nutzschiene
- Wohnfertig geölte Oberfläche
- Natürlich schön & wohngesund
- Gebürstete Oberfläche
- Rundum gefast für edle Konturen

Unser Preis: €/m² ~~47,69~~

Sie zahlen nur €/m²

34,99

Gateway Oak creme (8609)

Unser Verkaufspreis, €/m² **18,99**

PE-Dämmung
2 mm stark, unser Preis €/m² **0,99**

Fußleisten passend, unser Preis €/lfm. **5,41**

Alles zusammen: ~~25,39~~

bodomoLAMINAT (8610)

Dekor Gateway Oak nature

- 8 mm Stärke | NK 32 | AC4
- Ideal für stark beanspruchte Räume
- Zeitloses Design für rustikale Atmosphäre
- Schnelle und einfache Verlegung
- Blauer Engel / Made in Germany

Sie zahlen nur €/m²

13,99

Summit Eiche honig (100031515)

Unser Verkaufspreis, €/m² **36,99**

Fußleiste passend, unser Preis €/lfm. **5,41**

Alles zusammen: ~~42,40~~

RIGID-VINYL (100031514)

Dekor Summit Eiche grau

- 5,5 mm Stärke | Nutzschiene: 0,4 mm | NK 32
- Integrierte Korkdämmung
- Graue und natürliche Eichentöne
- Äußerst strapazierfähig und robust
- 100 % Wasserfest und pflegeleicht

Sie zahlen nur €/m²

29,99

Laminat DEPOT

www.laminatdepot.de

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr · Sa 9 - 18 Uhr

Laminat-Lager Mitte GmbH · Herforder Str. 158 · 33609 Bielefeld



Hannover
am A2 Center · Varrelheide 204

TEST Bild

TOP SERVICE-QUALITÄT

AUSGABE 3/2021
Konsumentenbefragung
★★★★★ 2021/22

LaminatDEPOT
IN DER KATEGORIE LIFESTYLE & SHOPPING

Sonntag ist Schautag!

12-16 Uhr

keine Beratung u. kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten!

Jetzt 19x · auch in: Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hamm, Iserlohn, Lippstadt, Mönchengladbach, Mülheim/Ruhr, Paderborn, Porta Westfalica, Solingen, Velbert und Wuppertal



f i y